Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Año LXIX Nº 19268 — MAIPU, LUNES 3 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual 1.040.348

Director: LUDOVICO M. FILLEAUDEAU — Sarmiento 357 — T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida — Concesión Nº 958

Los deudos del Estado con las Cajas de Previsión

Serán determinadas por una Comisión

El gobierno nacional dictó un decreto por el cual se crea una comisión cuyo cometido será establecer la deuda que el Estado nacional mantiene al presente con las Cajas Nacionales de Previsión.

Dicha comisión será presidida por el secretario de Seguridad Social y tendrá amplias facultades para requerir de cualquiera de los organismos centralizados, descentralizados, empresas del Estado o de propiedad del Estado, obras sociales y todo otro organismo del gobierno nacional, la información que considere necesaria para el cumplimiento de su cometido. La comisión deberá expedirse en un plazo de 30 días.

Escuela Nacional Normal

Concurso para provisión de un cargo

Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha para cubrir interinamente el cargo de Secretario Tesorero para el Profesorado de Nivel Elemental en este Establecimiento. Son requisitos indispensables el poseer título de Perito Mercantil y haberse desempeñado como mínimo un año en tareas docentes y/o administrativas.

Colegio de Abogados de Dolores

Con motivo de haberse acogido a la jubilación profesional el anterior presidente del Tribunal de Disciplina del Colegio de Abogados del Departamento Dolores, doctor Vicente de la Colina, ha sido reestructurado el mismo siendo elegido presidente el Dr. P. Alberto Massa, secretario Dr. Rubén N. Etchehoun y vocales los Dres. Horacio Fahey y René Amestoy.

Se localizó a Perón

Juan Perón, que recientemente cuando se encontraba realizando reuniones en Madrid con gente adicta, partió sorpresivamente de la capital española, manifestando que se tomaría un mes de vacaciones, fué localizado ayer en Santiago de Compostela (España) acompañado de su esposa, pero se negó a hacer declaraciones a los periodistas.

3ra. Fiesta Nacional del Ternero y Día de la Yerra en Ayacucho

Se realizará el 10 y 11 de Julio próximo

AYACUCHO—La Comisión Organizadora de la Fiesta Nacional del Ternero y Día de la Yerra comunica a la población del partido de Ayacucho y de la zona que ya se ha fijado la fecha de realización de la 3a. edición de dicha Fiesta.

Posteriormente a un prolijo análisis de las circunstancias y de las opiniones recogidas despues de la Asamblea Popular del 8 de Abril ppdo. la Comisión Organizadora ha decidido fijar como fecha de realización los días 10 y 11 de julio del corriente año.

Ingreso a la docencia en la provincia

La inscripción para el ingreso en la docencia del año en curso en las enseñanzas primarias común, preescolar, diferenciada, psicología, asistencia social y de especialidades se realizará en los respectivos consejos escolares desde hoy al 31 del corrte. Así lo informó el ministro de Educación de la Provincia. En cuanto a la inscripción para enseñanza media y técnica se concretará en el mismo período en los establecimientos educativos dependientes de cada una de esas ramas.

Valor de la tierra

Con intervención de las firmas San José S.C.p/Ac. y J. A. Ceresa y Cía., ambas de Ayacucho, fué vendido en forma particular el campo «El Cencerro», de Juan José Castro, de 1120 has., ubicado en el partido de Rauch, en el deslinde con los de Tandil y Azul. Comprador: «El Recodo S.C.», en $ 61.600.000 m/n. al contado.

Facultad clausurada

Rosario — Ante el anuncio de los estudiantes de instalar una olla popular, el decano, capitán de corbeta ingeniero César Corullón clausuró la Facultad de Ciencias e Ingeniería de la Universidad Nacional de Rosario "para preservar la actividad académica". Los estudiantes se habían propuesto hacer funcionar la olla popular, por haber sido cerrado el comedor universitario.

Comisión investigadora del caso Aramburu

Habría criterio favorable para constituirla

Bs. Aires—Ha trascendido que habrían concluido los estudios realizados por las autoridades nacionales a fin de determinar la oportunidad de constituir una comisión especial para investigar el asesinato de que fuera víctima el teniente general Pedro Eugenio Aramburu. Dichos estudios fueron dispuestos ante las solicitudes efectuadas por diversas entidades y personalidades en tal sentido, cuyos fundamentos fueron sometidos a cuidadoso análisis.

Escuela Nacional Normal

Profesorado de Nivel Elemental

La Dirección de la Escuela Nacional Normal pone en conocimiento de los inscriptos en 1er. año del Profesorado de Nivel Elemental y al público en general que el próximo viernes 7 de mayo se realizará en la Escuela mencionada, a las 18.45, el acto de inauguración del curso lectivo.

Se encarece puntual asistencia.

Las aves destinadas al consumo

Instrucciones sobre el eviscerado

LA PLATA — El ministerio de Asuntos Agrarios informó que de acuerdo con los términos de la ley respectiva y su decreto reglamentario Nº 1600/70, ha procedido a impartir a las comunas bonaerenses las instrucciones correspondientes a fin de que en forma estricta e inmediata se cumplimente la exigencia de que las aves destinadas al consumo, despues de su sacrificio, sean sometidas al eviscerado.

Este requisito tiene por finalidad permitir que al público consumidor llegue un producto en óptimas condiciones sanitarias e higiénicas.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 113

2º, 767; 3º, 394; 4º, 121; 5º, 377; 6º, 084; 7º, 939; 8º, 521; 9º, 293; 10º, 906.

DEPORTES

Deportivo, campeón del Relámpago

Un match agradable y de sostenido ritmo fué el que el sábado ppdo. sostuvieron por la final del Campeonato Relámpago los equipos de Deportivo y Atlético, que habían finalizado empatados en el primer puesto y debían definir al ganador.

Luego del cotejo preliminar en el que el equipo de «Santa Isabel» venciera a Parque Deportes de Labarden por 1 gol a 0, se alistaron los actores del match central, bajo las órdenes del referee Horacio Carrera.

Al minuto Gascué logró la apertura del score para Deportivo. La ventaja les dió tranquilidad a los vencedores que supieron mantenerla en este período inicial. Sin embargo, en el complementario, Atlético salió decidido en busca del empate que logró a los 8' por intermedio de Castro, pero casi de inmediato Corbalán volvió a desnivelar el tanteador en favor de Deportivo. Siguió apurando el Atlético pero la defensa deportivista respondía bien y en especial su guardavalla Rojas, de gran actuación. A los 30' un defensor atletista cometió hands penal que shoteado por Corbalán fué convertido, aumentando la ventaja. El perdedor no se entregó y a los 35' por mediación de Lorente redujo la diferencia y en los minutos finales pese a arreciar la ofensiva del perdedor lucidas intervenciones de Rojas impidieron que se concretara el empate, finalizando así el cotejo 3 a 2 favorable a Deportivo, que lo consagró Campeón del Relámpago.

Los equipos se alinearon así:

DEPORTIVO: Rojas—Cejas y Díaz—Duarte, Dominguez y M. Echeverría—Gascué, Fernández (Correa, Montes), Corbalán, Alvarez y Reinaga.

ATLETICO: Retes (Verna)—Uría y Camino—Galdeano, Castro y Gonzalez—Di Paolo, Arrechea (Bertarelli), Lorente, Spina y Barrios (Barredo).

El ganador se adjudicó el trofeo «Sherif Sapag» y medallas que el Presidente de la Liga local entregó al finalizar el match.

Sarmiento, de Ayacucho 2, Independiente, local 0

Jugaron ayer en el estadio municipal de Ayacucho por el torneo de campeones de Ligas que organiza la Federación del Este, los equipos de Sarmiento, de esa é Independiente, de Maipú.

La victoria correspondió a la escuadra ayacuchense que a través de los 90 minutos hizo mayores méritos, mediante una acción superior, no sin que por su parte Independiente pusiera todo su afán y entusiasmo en procura del halago, que en esta ocasión le correspondió merecidamente a su rival.

El primer gol lo conquistó Sarmiento a los 44' del primer tiempo tras un dominio casi permanente durante todo su desarrollo y al promediar la etapa complementaria aseguró la victoria con un nuevo gol, pese a que Independiente levantó algo su rendimiento, aunque sin hacer peligrar el triunfo final del campeón ayacuchense.

Independiente presentó la siguiente alineación: Nuñez—Gomez (Fagoaga) y Soto—Ponze, Gramajo y Linaje—L. Revello, Mendiburu (R. Revello), Vidal, Alvarez y Carranza.

El domingo se juega la 3er. fecha

El domingo, por este torneo, jugarán Independiente y Ramon Santamarina, Tandil y Estudiantes, Rauch v. Ever Ready, Dolores.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran Venta Presentación Otoño é Invierno en Grandes Tiendas Casa Gomez

Increíbles ofertas en todas las secciones. Aproveche, compre ahora...

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — **Carlos A. Chiaramondía**

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El **19** de **Mayo**, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

COSTAMAR S. R. L.

HORARIO DE INVIERNO

Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo

Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14.40

De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20

Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

---

RUGGIERO CURCIO

AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328, Maipú — French 2630, Buenos Aires

GOMERIA "JUANCAR"

BELGRANO 760 — MAIPU

Vulcanizaciones en general. Cubiertas y cámaras. Recauchutado y recapado.

Venta de cubiertas y cámaras usadas en todas las medidas. Manchones y parches en todo tipo.

Reparaciones de criques hidráulicos.

QUIROGA JUANCAR

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindane

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Mayo por la mañana

Dr. Max Bideben

Médico Urólogo, Clínica y cirugía genito urinaria

día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia

Dr. Luis María Caro

Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata

día 29 de Mayo de las 8 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de MAYO

Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Mayo

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

Torneo Metropolitano

Resultados de esta tarde

LOS ANDES	1
BOCA JUNIORS	0
HURACAN	0
RACING	0

- Sociales -

CUMPLEAÑOS

Hoy cumple el primer añito de su natalicio el niñito Carlos Alberto Urquiza Heboe.

DE Gral. MADARIAGA

Se han acogido a los beneficios de la jubilación la Directora y Vice-Directora de la Escuela Nº 2 de este distrito Sras. Delia E. Meoqui de Althabe y María del Carmen Lojo de Bohm, luego de una ardua labor profesional que ha sido valorada.

Escuela Nacional Normal

Concurso para provisión de un cargo

Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha para cubrir interinamente el cargo de Secretario-Tesorero para el Profesorado de Nivel Elemental en este Establecimiento. Son requisitos indispensables el poseer título de Perito Mercantil y haberse desempeñado como mínimo un año en tareas docentes y/o administrativas.

Horario: de 9 a 11 hs.

CADETE SE NECESITA EN Casa Meudiola.

VENDO URGENTE

PEUGEOT 403. Tratar en A. del Valle 45, Dolores (Bs. As.). i/5

SE VENDE WAGON grande en 11.000 pesos. Tratar: Alsina 874. v/6

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?

Consulte en Belgrano 288

Frigorífico Troncomar

Ahora también en Maipú

Desde el 6 de MAYO inicia

COMPRA DE LIEBRES

DESPANSADA Y FRESCA

a $ 1,40 cada una

Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Sarmiento 280 — Tel. 167 — Maipú

Escuela Nacional Normal

Concurso para provisión de un cargo

Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha para cubrir interinamente el cargo de Bedel para el Profesorado de Nivel Elemental en este Establecimiento. Son requisitos indispensables poseer Título de Profesor, Maestro Normal Nacional o egresado Secundario y 5 años de antigüedad en tareas docentes.

Aclaración: La presentación de los interesados tendrá efecto cuando la Superioridad autorice los trámites conducentes a la cobertura del cargo, mientras tanto las inscripciones serán condicionales.

Horario: de 9 a 11 hs.

Gomería

Vulcanización de cámaras y copiertas. Retauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales. Pintura. Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de garrafa y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 615

"EL ERIAL" AYUDA A VIVIR

Reparación

De Lavarropas "Eskabe"

Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Malpú

SEGURO DE AUTOMOTORES

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

CONTRA TODO RIESGO

F.I.A.—A.L.C.A. F.I.T.A.C.

POLIZA 2

FACILIDADES DE PAGO

A TARIFAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE BRINDAN UN POSITIVO BENEFICIO ECONOMICO

CONSULTE TAMBIEN SOBRE POLIZA 1 (ROBO, HURTO, INCENDIO Y RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS)

PARA ACTIVIDADES LUCRATIVAS HAY DESGRAVACIONES EN LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Contribuyente bonaerense:

La Ley Impositiva para 1971 dispone desgravaciones que pueden corresponder a su actividad y rige un nuevo Plan de Pagos para facilitar el cumplimiento de su obligación, si excede el mínimo del impuesto ($ 120)

Tenga presente que:

Anteriormente se pagaba el 50 0/0 de anticipo y luego el saldo resultante.

Ahora, en 1971:

Se puede pagar en cuatro cuotas sin interés, según el monto a ingresar que resulte de su Declaración Jurada.

Cada cuota no podrá ser inferior al 25 0/0 del impuesto y a $ 120.- con las siguientes fechas de vencimiento: mayo 14, julio 23, setiembre 14 y noviembre 15.

El 14 de mayo corresponde tambien el vencimiento general para la presentación de las DD. JJ. inclusive contribuyentes comprendidos en el Convenio Multilateral.

Para el Plan de Pagos:

No es necesaria ninguna solicitud: la liquidación en cuotas está prevista en la declaración Jurada.

TASA POR INSPECCION DE SOCIEDADES: TAMBIEN VENCE EL 14 DE MAYO (Pagos por boleta 13-A3)

LOS DATOS DE SUS DECLARACIONES SON CONTROLADOS CON EQUIPOS ELECTRONICOS
EVITE ERRORES U OMISIONES

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
Dirección Recaudación

SU IMPUESTO CONSTRUYE

Ganele al frio comprando un

ESKABE

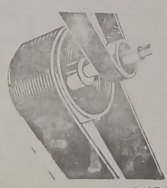
En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Malpú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 26534 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Tiña su ropa con "ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cría

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

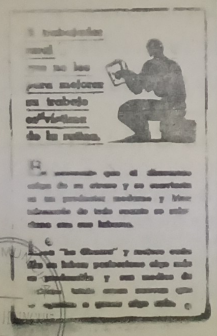
Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 19—Maipú

Se vende

1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La-Que-Lú

Repartidor Se necesita en este diario.



EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 Maipú

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos memorandums y todo trabajo del ramo.

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 87—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Catalfrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 027—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Año LXIX Nº 19271 — MAIPU, JUEVES 6 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.040.348

Director:
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 157
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida Concesión Nº 496

Se procura evitar gastos innecesarios a los niños que asisten a las escuelas

Las autoridades escolares de la Nación, formulan sugerencias a los maestros, en el sentido de limitar gastos de los alumnos a lo estrictamente indispensable.

Se procura evitar trastornos a los padres, cuyos presupuestos se resienten, por la compra de artículos que no son totalmente necesarios para la enseñanza reglamentaria.

Igualmente, se hace un llamado para evitar aportes para las Cooperadoras escolares o colectas, que siempre son gabelas extras que pesan en la economía familiar.

Son estas pequeñas—grandes cosas, que provienen de un prolijo examen sobre gastos escolares innecesarios, que encarecen la enseñanza y crean problemas a los alumnos de hogares de modestos recursos.

A los ciudadanos de la clase 1951

Pedidos de excepción

A efectos de facilitar información a los ciudadanos de la clase 1951 y muy especialmente a quienes estimen estar comprendidos en las causales de Excepción, se comunica que una comisión del Distrito Militar Tandil, se instalará en la Municipalidad de Dolores, los días lunes 10 y martes 11 del corriente de 8 a 18 horas, para atender a los interesados de dicha ciudad, Gral. Guido, MAIPU, Santo Domingo y demás pueblos vecinos.

La presente comisión militar, tiene como objeto eliminar todo intermediario o gestor que normalmente colocan a los ciudadanos al margen de la Ley.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 210.000 (ley 18.188)

No. 44.548

Con $ 12.000 17.460
Con $ 3.000 21.866
Con $ 1.500 1.267
Con $ 300: 16.097, 34.674 y 38.067.
Con $ 90: 3.370, 5.650, 6.038, 7.970, 9.471, 15.339, 35.232, 35.681, 37.821 y 37.911.

Declaración de un congreso de periodistas

La secretaría general del Instituto Latinoamericano de Intercambio Periodístico dió a conocer la declaración por la que se creó la Confederación de Periodistas, integrada con las delegaciones representadas en el 1er. Congreso Latinoamericano de Periodistas, realizado en Mar del Plata.

Tambien se dió a publicidad un decálogo de ética para el periodista.

La comercialización de la leche

Fijaron los precios en la provincia

En la Provincia, la leche pasterizada en botellas de un litro, en mostrador y al contado, costará 47 pesos moneda nacional hasta el 31 del corrte. Así se establece en un decreto dado a conocer ayer por el Poder Ejecutivo de la provincia, sobre modificacion de la lista de precios maximos del decreto 1009/71. Desde el 1º de junio al 30 del mismo mes, el precio será de 51 pesos, y durante todo julio, de 55 pesos.

Facundo Suarez sería embajador en Madrid

Buenos Aires — El dirigente radical del Pueblo, Facundo Suarez, sería designado embajador argentino en España, según aseguró ayer una version periodística.

Suarez fué presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales durante la presidencia del Dr. Arturo Illia y fué el primer dirigente de la UCRP que mantuvo contactos con Perón, poco despues de 1966.

Computación, Planeamiento y Control

La Escuela de Investigación Operativa que depende del Ministerio de Defensa y está ubicada en la Capital Federal, como parte de las actividades previstas para este año dictará diversos cursos por correspondencia (introducción a la computación; programación por camino crítico; planeamiento y control de stocks; programación lineal, etc.). Los interesados, militares de todas las jerarquías y en cualquier situación de revista, o civiles que se desempeñen en el sector estatal o el privado, podrán pedir información, personalmente (Moreno 1402), por escrito (San José 317), ó por teléfono, 38-4055, 37-1131, Int. 369.

Inauguración del curso de Profesorado Elemental

Mañana en la Escuela Nacional Normal

Mañana, a las 18.45, en un acto que se realizará en la Escuela Nacional Normal de Maipú tendrá lugar la inauguración del curso lectivo del 1er. año del Profesorado de Nivel Elemental, para lo cual la Dirección del Establecimiento invita al vecindario a concurrir a dicha ceremonia.

Lanzamiento de un cohete

Buenos Aires — El Instituto de Tecnología Espacial informó que concretó con pleno éxito el primer lanzamiento de proyectiles para la investigación de la atmósfera, al enviar un vehículo experimental denominado ATFX/1 a una altura de 35 kilómetros a 4 mil kilómetros por hora de velocidad. El lanzamiento se concretó en un campo de operaciones del Instituto ubicado a 200 kms. de la capital federal. La misión del cohete —se explicó— consistió en efectuar mediciones, control, telemetría y otras experiencias atmosféricas.

El Viaje del Recuerdo

El viaje del recuerdo. Desde B. Blanca partirán hacia Italia por avión, el 25 de mayo, inmigrantes de ese país. Van para renovar contactos con los seres y paisajes de su terruño natal, y regresarán a la Argentina de adopción. Entre ellos marchará un operario de la Dirección de Energía de la Provincia, en cumplimiento de una promesa. Sufrió un accidente en 1954 del que se repuso milagrosamente. Será portador de una enseña de nuestro país para ser depositada en el santuario de Caloveto, lugar de su nacimiento. Lo acompañará un primo del Sumo Pontifice, que reside en Bahía Blanca. Detalles y preparativos emotivos.

Fogón criollo

Se realizará en el Club Independiente

El sábado próximo, a partir de las 19 horas, la Asociación Obras Parroquiales realizará en el Club Independiente un Fogón Criollo, con típicas comidas norteñas, música, etc.

Actuará en dicha fiesta, como número de atracción, Daniel Pelizza y su conjunto, que cantará una selección de su repertorio.

Entrada general: Mayores $ 2,00.

DEPORTES

Mañana finaliza el Interclubes de Ajedrez

Finalizará mañana en el Club Ferroviario la disputa del Torneo Interclubes de Ajedrez por equipos, por la posesión anual de la Copa «Bodas de Oro del Club Ferroviario».

El puntero Atlético (13 pts.) enfrentará a Ferroviario (3º con 10 puntos y medio) y Jorge Newbery (2º con 11 pts.) cotejará con independiente (5 1/2 pts.), el único sin chance.

Fútbol televisado: Estudiantes-Arg. Juniors

Como cierre de la 14a. fecha del torneo Metropolitano, juegan esta noche a las 21.15, televisado por Canal 7, los equipos de Estudiantes de La Plata, como local y Argentinos Juniors.

El sábado, Monzón defiende su título

El púgil argentino Carlos Monzón pondrá en juego, el sábado próximo, su cetro mundial de la categoría mediano enfrentando en la ciudad de Montecarlo al ex-campeón Nino Benvenutti. Radio Rivadavia iniciará su audición sobre la pelea ese día a las 17.30 hs.

Horarios del Comercio

Comunicado de la Subsecretaría de Trabajo

Se pone en conocimiento del Comercio en general que a partir de la fecha y hasta el 31 de Diciembre de 1971, debe observar las siguientes normas:

a) Carnicerías, Verdulerías, Fruterías, podrán permanecer abiertas de Lunes a Sábado despues de las 13 horas, pero deben cerrar los días Domingo todo el día, de acuerdo al decreto en vigencia.

b) Fiambrerías, Rotiserías y Despensas anexas a éstas, podrán permanecer abiertas los Domingo, pero deben cerrar los Martes, Ley 5313.

c) Los Supermercados que posean inscripción ante el Ministerio de Industria y Comercio y Resolución autorizándolos como tales podrán permanecer abiertos los Domingo hasta las 13 horas y de Lunes a Sábado hasta las 22 horas, Ley 7.367 y 18.425.

Piden se repare la Ruta No. 88

Buenos Aires—La Confederación Argentina del Transporte Automotor de Cargas, solicitó a la Dirección de Vialidad la pronta reparación de la ruta N 88 que une las ciudades de Mar del Plata y Necochea. Afirma la entidad que "los profundos baches existentes ocasionan con frecuencia serios desperfectos a los rodados, con el consiguiente riesgo de accidentes".

Puñado de Noticias

TANDIL — Denunció D. José Coto que al regresar a la finca que habitaba en calle Rodriguez 1187 halló a su hermano Alberto Coto, de 53 años, con graves quemaduras que le habían provocado la muerte, producidas a parecer al explotar un calentador.

—MAR DEL PLATA—En juicio oral el Tribunal de Justicia aplicó la pena de tres años de prisión al changarín Isabelino Cardozo, de

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran Venta Presentación Otoño é Invierno

en Grandes Tiendas Casa Gomez

Increíbles ofertas en todas las secciones. Aproveche, compre ahora...

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plato 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 19 de Mayo, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Sr. Productor:

La Asociación Rural de Maipú da a conocer el siguiente Comunicado de la CARBAP:

"Las haciendas que usted envía a los mercados desde un día habil antes de la iniciación del período de veda hasta un día antes de la terminación del mismo período, quedan a merced del monopolio exportador.

"El verdadero efecto de la veda es destruir el juego de la libre competencia, al marginar compulsivamente del mercado al consumo interno.

"Los intereses monopólicos —argentinos y extranjeros— buscan lograr así el objetivo largamente perseguido de desarticular los mecanismos del mercado interno de carnes, y especialmente el Mercado de Liniers, para dominar la plaza. Si lo consiguen, se iniciará un nuevo ciclo de liquidación ganadera.

"NO HAGA EL JUEGO; DEFIENDA LA LIBRE COMPETENCIA. Cuide de que sus envíos coincidan con los períodos en que actúa libremente la ley de la oferta y la demanda".

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

BAILE SABADO 8 de MAYO
En el Club Sportivo Las Armas
ACTÚA
"Grupo de Nacho"
Conjunto marplatense de música moderna, con actuaciones en Radio y Televisión
Actuará ademas en L U 80 el mismo dia de 19 a 19.30 horas

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindane
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 8 de Mayo por la mañana
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis Maria Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de MAYO
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

45 años, que en el interior de un bar sito en Alberdi y Guido atacó a puñetazos a otro changarín, Rafael Tello, de 48 años, provocándole la muerte. El agente fiscal había pedido 15 años de prisión.

- Sociales -

15 AÑOS

Hoy celebra la edad feliz —15 años— la joven María Sonia Camino Errecalde, ocasion en que ha sido cumplimentada por familiares y amistades.

La grata fecha la celebrará con una reunion familiar.

MISA DEL PRIMER VIERNES

La Congregacion del Apostolado de la Oracion ofrecerá mañana, a las 18, la misa del Primer Viernes para el Sagrado Corazón é invita a sus socias y feligreses a asistir a dicho oficio.

Escuela Nacional Normal

Concurso para provisión de un cargo

Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha para cubrir interinamente el cargo de Bedel para el Profesorado de Nivel Elemental en este Establecimiento. Son requisitos indispensables poseer Título de Profesor, Maestro Normal Nacional o egresado Secundario y 5 años de antigüedad en tareas docentes.

Aclaración: La presentación de los interesados tendrá efecto cuando la Superioridad autorice los trámites conducentes a la cobertura del cargo, mientras tanto las inscripciones serán condicionales.

Horario: de 9 a 11 hs.

CADETE SE NECESITA EN Casa Mendiola.

VENDO URGENTE
PEUGEOT 403. Tratar en A. del Valle 48, Dolores (Bs. As.). i/5

SE VENDE WAGON grande en 11.000 pesos. Tratar: Alsina 874. v/6

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?
Consulte en Belgrano 288

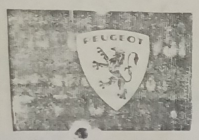
Frigorífico Troncomar
Ahora tambien en Maipú
Desde el 6 de MAYO
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Se vende
1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La Que Lá

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cria



SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 527—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280— Tel. 157—Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú

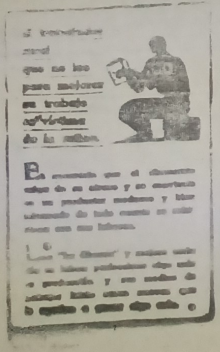
COSTAMAR S. R. L.
HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo
Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14,40
De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20

Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

---

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151



RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 Maipú
French 2630 Buenos Aires

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Strecch y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

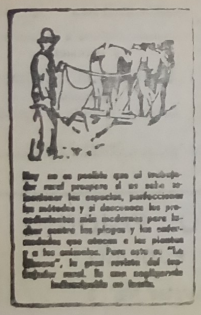
JULIAN LYNCH 618

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Maipú



Hay en su predio que el trabajo del surco prospere si en vez de fortalecer las especies, perfeccionar los métodos y si descubrimos los procedimientos más modernos para librar nuestros los plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Defensa", la gran revista del hombre rural. Es una conquista indiscutible en todo.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. E. 334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

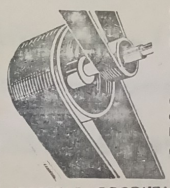
En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

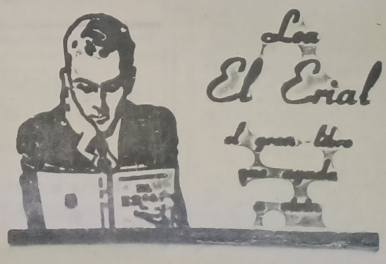
Tel. 2-0534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"



Año LXIX Nº 19272 — MAIPU, VIERNES 7 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
UDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 000

Donación para el Cuerpo de Bomberos Voluntarios

La Asociación Rural de Maipú, institución que siempre ha colaborado, dentro de sus posibilidades, a las obras é inquietudes de bien público, ha hecho llegar una valiosa donación a la Sociedad de Bomberos Voluntarios de Maipú, para utilización por el Cuerpo de la misma. Consiste la donación en una caja completa de herramientas diversas; 2 piolas de 50 metros y 1 cuarta de cadena, cuyo importe total es de $ 32.000 m/n.

—La C. D. de los Bomberos Voluntarios expresa públicamente por medio de estas líneas su profundo agradecimiento a la Asociación Rural de Maipú.

Actualización de domicilios

De los ciudadanos de la clase 1951

Los ciudadanos de la clase 1951 que se encuentran radicados en un lugar distinto del domicilio que figura en su libreta de enrolamiento, deberán efectuar el correspondiente cambio en la oficina seccional de su actual residencia, antes del 27 del corriente mes.

Informó el Comando en Jefe del Ejército que, quienes así no lo hicieran, serán convocados e incorporados para cumplir el servicio militar por el distrito militar anterior al domicilio actual, o sea el que figure en el documento de enrolamiento.

Instituto "Mariano Ortiz Basualdo"

Cuenta desde la fecha con aparato telefónico

El Director del Instituto «Mariano Ortiz Basualdo», Sr. Alberto Julio Luccardi, institución sita en Las Armas, nos hace saber que a partir de la fecha le ha sido habilitado un aparato telefónico correspondiente a la Central Maipú que lleva el número 288.

Farmacia de turno

De acuerdo al orden de turno establecido entre las farmacias locales, mañana sábado y el domingo permanecerá abierta la Farmacia «Schijman», teléf. 40, atendiendo además el servicio nocturno en la próxima semana.

Reunión en la Municipalidad

Presencia de un funcionario de la Subsecretaría de Cultura

Mañana a las 10 hs. se llevará a cabo una reunión en la Biblioteca Municipal con la presencia del coordinador en cine Sr. Carlos Cuinat, enviado por la Subsecretaría de Cultura de la Provincia.

Se invita al público que desee concurrir a dicho acto.

Control durante el período de veda

Conforme con directivas recibidas de la Dirección de Comercio de la Provincia, la Municipalidad de Maipú controlará y pesará a partir del primer día de veda próxima de venta de carne vacuna las existencias de dicho producto en cámara, hasta finalizar el período, debiendo el comerciante justificar salida del producto. Además se decomisará carne en mal estado.

Declaración del Ministro del Interior

Con respecto a los reclamos de algunos sectores políticos de que se produzca el llamado a elecciones en un plazo no mayor a los 18 meses, manifestó que ese plazo es incalculable.

"Si se quieren hacer bien las cosas —subrayó Mor Roig— en menos de dos años es imposible. Los dos años es el plazo estimado que se acerca más a nuestras previsiones".

Hasta el lunes no se recibe papa en el Mercado

Buenos Aires—Se dió a conocer en el medio agrario zonal una disposición producida por la Secretaría de Industria y Comercio Interior, por la que se suspende a partir de la 0 hora de hoy la recepción de envíos en el Mercado Nacional de Papas.

La medida tendrá vigencia hasta el lunes 10, y ha sido adoptada para que el Mercado Nacional pueda adecuarse operativamente a fin de que el lunes pueda iniciarse la comercialización en Capital Federal y Gran Buenos Aires de acuerdo con el nuevo sistema de concentración obligatoria.

Se levantaría la veda vacuna

Se realiza importante reunión

Buenos Aires — Ha trascendido que esta tarde se realizará una importante reunión en esferas gubernativas para considerar la veda vacuna, siendo muy posible que al término de la misma se dé a conocer una resolución levantando la veda total ó parcialmente.

No habrá sanciones para los docentes

Buenos Aires — Consultado el titular de Educación acerca de si se tenía previsto aplicar sanciones a los docentes que estuvieron en huelga, aparte del descuento de los días no trabajados, contestó que no había intenciones en ese sentido, y ante otra pregunta, respondió que nada podía asegurar sobre la posibilidad de aplicarlas en el caso de que se repitan las medidas de fuerza.

Mañana se realiza el Fogón Criollo en el Club Independiente

A total beneficio de las Obras Parroquiales

Mañana sábado, a partir de las 19 horas, la Asociación Obras Parroquiales realizará en el Club Independiente un Fogón Criollo, con típicas comidas norteñas, música, etc.

Actuará en dicha fiesta, como número de atracción, Daniel Pelizza y su conjunto, que cantará una selección de su repertorio.

Entrada general: Mayores $ 2,00.

LOTERIA DE HOY

NACIONAL

Con $ 180.000 (ley 18.188)

No. 25.338

Con $ 12.000 43.724
Con $ 6.000 41.930
Con $ 3.000 1.797
Con $ 1.200: 14.402 y 20.571
Con $ 600: 3.109, 18.129, 20.821 y 31.865.
Con $ 240: 11.439, 12.110, 15.027, 18.273, 26.615, 26.862, 30.957, 32.179, 35.567, 43.651 y 44.762.

DEPORTES

El match del domingo en ésta: Independiente v. Ramón Santamarina

Una dura prueba de fuego resultará para los nuestros el cotejo que el domingo próximo por la Zona B del Campeonato del Este de la provincia sostendrán en el estadio local, a partir de las 15.30, los equipos de Independiente, de Maipú y Ramón Santamarina, de Tandil, fuerte equipo el visitante integrado por buenos valores locales y foráneos que empató primero con Ever Ready, de Dolores y luego derrotó por 2 a 1 a Estudiantes, de Rauch.

La posición actual de los equipos en esta zona es la siguiente: 1º Sarmiento, de Ayacucho, 2 jugados y 2 ganados, 4 puntos; 2º R. Santamarina, 2 jug., 1 gan. y 1 emp., 3 pts.; 3º Ever Ready, 1 jug. y 1 emp., 1 punto; 4º Independiente, 1 jug. y 1 perd., 0 punto, y último Estudiantes, de Rauch, 2 jug. y 2 perd., 0 punto.

Carlos Monzón defiende mañana su título

La afición argentina espera con creciente expectativa la realización del combate que por la disputa del título mundial categoría mediano sostendrán mañana en Montecarlo el campeón mundial nuestro compatriota Carlos Monzón y su desafiante el italiano Nino Benvenutti, a quien Monzón despojará de la corona.

REFEREE—Luego de un sorteo realizado esta mañana, ha sido designado referee del combate D. Victor Avendaño, uno de los mejores árbitros argentinos.

TELEVISADO—Canal 10 de Mar del Plata televisará en directo vía satélite este gran combate que se iniciará alrededor de las 18 (hora argentina).

Fútbol televisado: Boca v. Colón

Esta noche, a las 20.45, en match que será televisado por Canal 7, juegan por la 15a. fecha del Metropolitano los equipos de Boca Juniors (local) y Colón, de Santa Fé.

Se adjudicarán viviendas en varias localidades

El Instituto de la Vivienda del ministerio de Bienestar Social de la Provincia, informó que en el corriente mes hará entrega a sus respectivos adjudicatarios de cinco barrios construídos en distintas localidades de la provincia por la Dirección de Arquitectura del M. de Obras Públicas.

Estos barrios se levantaron en base a proyectos del organismo citado, construyéndose 30 viviendas en Arrecifes, 14 en Guaminí, 24 en Gral. Madariaga, 15 en Baradero y 45 en Campana.

Lotería de Montevideo

1er. premio No. 6.419

2º premio, 14.508; 3º, 4.422; 4º, 9.979; 5º, 2.232; 6º, 4.127; 7º, 4.642; 8º, 6.867; 9º, 7.808; 10º, 11.519.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 19 de Mayo, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 586, T. E. 223, Maipú.

Sr. Productor:

La Asociación Rural de Maipú da a conocer el siguiente Comunicado de la CARBAP:

"Las haciendas que usted envía a los mercados desde un día habil antes de la iniciación del período de veda hasta un día antes de la terminación del mismo período, quedan a merced del monopolio exportador.

"El verdadero efecto de la veda es destruir el juego de la libre competencia, al marginar compulsivamente del mercado al consumo interno.

"Los intereses monopólicos —argentinos y extranjeros— buscan lograr así el objetivo largamente perseguido de desarticular los mecanismos del mercado interno de carnes, y especialmente el Mercado de Liniers, para dominar la plaza. Si lo consiguen, se iniciará un nuevo ciclo de liquidación ganadera.

"NO HAGA EL JUEGO; DEFIENDA LA LIBRE COMPETENCIA. Cuide de que sus envíos coincidan con los períodos en que actúa libremente la ley de la oferta y la demanda".

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Gigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

BAILE SABADO 8 de MAYO
En el Club Sportivo Las Armas
ACTÚA
"Grupo de Nacho"
Conjunto marplatense de música moderna, con actuaciones en Radio y Televisión
Actuará ademas en L U 80 el mismo dia de 19 a 19,30 horas

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindane
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Somesaña
Aisina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 8 de Mayo por la mañana
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de MAYO
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 36 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 126

- Sociales -

IN—MEMORIAN

Mañana, a las 18 horas, será oficiada en nuestro templo parroquial una misa en memoria de Juan José Duhalde. Intención de su esposa é hijos.

—En memoria de Alicia Rosa Vazquez de Costas se rezará una misa el domingo 9, a las 9 horas, en el templo parroquial, en el 3er. aniversario de su fallecimiento. Intención de su familia.

TORNEOS DE CANASTA, TRUCO Y CONGA

El domingo 16 del corriente, a partir de las 14, se realizará en el Club Atlético —en lugar de la Casa Rotaria—, el Té - Canasta, Truco y Conga que organiza «Rueda Amiga».

Los que deseen participar deben comunicarlo a los teléfonos 385, 111, 40 ó 12.

DE AYACUCHO

En la Iglesia Ntra. Sra. de la Purificación fué consagrado hoy el enlace de la Sta. Graciela Margarita Allende con el Sr. Humberto Andrés Maxwell, relacionado en esta ciudad y en Maipú.

Edicto Judicial

Juez civil Dr. Juan Carlos Torga cita por treinta días a herederos y acreedores de MARIA DOLORES CHURRUPIT de MARTINEZ. Publíquese por 3 días. Dolores, Abril 19 de 1971.—*Juan Carlos Ferri*, Escribano Secretario.
v/10/5

CADETE SE NECESITA EN Casa Mendiola.

VENDO URGENTE
PEUGEOT 403. Tratar en A. del Valle 48, Dolores (Bs. As.).
i/5

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?
Consulte en Belgrano 288

Frigorífico
Troncomar
Ahora tambien en Maipú
Desde el 6 de MAYO
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

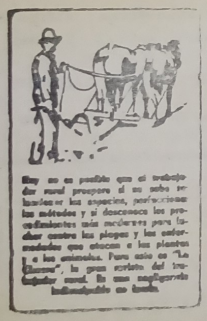
Se vende
1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La-Que-Lú

Partes de Enlace
En Imprenta «La Voz»

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Reparación
De Levarrepas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 80
Maipú



BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

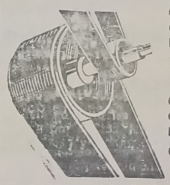
Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. El 334

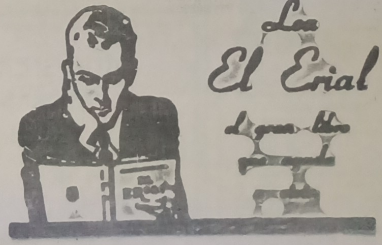
Ganele al frio comprando un
ESKABE
En còmodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.
Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda
Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"



La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — **Carlos A. Chiaramondía**
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 5 de **Mayo**, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

COSTAMAR S. R. L.

HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo
Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14,40
De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20

Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328, Maipú — French 2636, Buenos Aires

GOMERIA "JUANCAR"

BELGRANO 760 — MAIPU

Vulcanizaciones en general. Cubiertas y cámaras. Recauchutado y recapado.
Venta de cubiertas y cámaras usadas en todas las medidas. Manchones y parches en todo tipo.
Reparaciones de criques hidráulicos.
QUIROGA JUANCAR

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindane
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Aisina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 8 de Mayo por la mañana

Dr. Max Bidaben
Médico Urólogo. Clínica y cirugía genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de MAYO
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 00674 — Matrícula Provincial Nº 1760
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 6 de Mayo
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

- Sociales -

TE - CANASTA Y TRUCO

«Rueda Amiga» realizará el 16 del corriente en la Casa Rotaria, sita en Ramos Mexía y Sarmiento, un Té - Canasta y Truco y los que deseen participar pueden comunicarlo a los teléfonos 40, 385, 12 ó 111.

FALLECIMIENTO

En la ciudad de Mar del Plata falleció el jueves ppdo. a la edad de 65 años el Sr. Manuel Alberto Ercoreca, relacionado en ésta, quien se desempeñó siempre en la función bancaria dentro del Banco de la Provincia, llegando a ocupar el cargo de Gerente de la sucursal Mar del Plata, jubilándose en el año 1961.

BAUTIZO

Ayer le fueron suministrados los oleos bautismales en la Iglesia N. Sra. de la Merced, de Gral. Guido, a la niña Sandra Marina Vivas, actuando de padrinos Graciela Teresa Velazquez y Carlos Miguel Velazquez.

SE VENDEN
Instalaciones y Kartings del «Kartódromo Tandil»

DOY FACILIDADES
Tratar: Constitución 462, Telef. 6708, Tandil.

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?
Consulte en Belgrano 288

Frigorífico Troncomar

Ahora tambien en Maipú
Desde el 6 de MAYO inicia
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280 — Tel. 157 - Maipú

Partes de Enlace
En Imprenta La Voz

BULLRICH

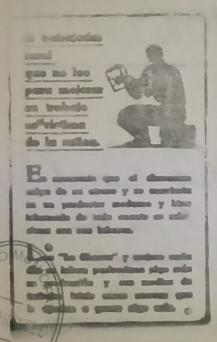
Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cria

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 y H. IRIGOYEN — MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
o $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280— Tel. 157—Maipú

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú



EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

COSTAMAR S. R. L.
HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo
Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14.40
De regreso sale a las 18.50 y llega a Maipú 21,20

Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

---

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Año LXIX Nº 19273 — MAIPU, SABADO 8 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEA DEAN
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Suscripción Nº 600

Finalizó la campaña contra los cotorros

En la Municipalidad local fué clausurada la campaña de lucha contra la cotorra, que el Ministerio de Asuntos Agrarios realizaba desde 1966 con la colaboración de la comisión central de lucha contra esa plaga.

La labor se cumplió en 21 partidos comprendidos en la zona que se extiende desde Magdalena hasta General Alvarado. Se ha tratado un área de seis millones de hectáreas que se encontraban originariamente afectadas de esa plaga, y que ahora ha sido recuperada para los cultivos de cosecha gruesa y para la fruticultura.

Citación a ciudadanos de la clase 1950

Del número de sorteo 242 al 249

El Comando en Jefa del Ejército dió a conocer un comunicado dirigido a los ciudadanos de la clase 1950 con número de sorteo entre el 242 y el 249, inclusive, que resultaron aptos en el reconocimiento médico. Señaló que éstos deben presentarse de inmediato al Distrito Militar más próximo para ser incorporados.

Añade que quedan excluídos de dicha presentación quienes tienen concedida prórroga, los exceptuados y los que tienen en trámite la solicitud de excepción.

Fueron mejorados los precios de los equinos para el Ejército

Fueron aumentados para el año actual los precios que pagará el Ejército en sus distintas formas de adquisición de equinos para usos militares y para cumplir con el plan de fomento que desarrolla su organismo técnico, el Comando y Dirección General de Remonta y Veterinaria.

En general fueron considerablemente mejorados también los premios y las bonificaciones por todos los conceptos, de tal manera que, por un caballo mestizo de silla, el Comando de Remonta puede llegar a pagar ahora hasta 2.550 pesos ley. Damos a continuación los precios que rigen en las exposiciones regionales del Ejército:

Yeguarizos: tipo silla, $ 1.800, $ 1.000 y $ 800, según sean clasificados en categoría Especial, en 1ª, ó en 2ª, respectivamente. Tipo tiro (solo yeguas), $ 900 en 1ª. cat. y $ 800 en 2ª. Para ejemplares mansos de silla se fijaron bonificaciones de 250, 200 y 150 pesos ley, según su categoría y para los de tiro, 100 pesos para todas las categorías.

Integrando un conjunto de diez yeguarizos mansos, de silla o de tiro, pero solo de 1ª. y 2ª. cat, el criador recibirá una bonificación de 500 pesos ley y si el lote está compuesto por cinco ejemplares recibirá 200 pesos ley.

Canalización arroyo «La Favorita»

El gobierno de la provincia a través de la Asesoría del Consejo Provincial de Desarrollo dió a conocer el Calendario de Licitaciones de Obras para el corrte. año.

De acuerdo al mismo en el mes de Diciembre próximo será licitada la Canalización del Arroyo «La Favorita» y Canal hasta la Laguna Salada Grande en los partidos de Maipú, Gral. Madariaga y Gral. Lavalle.

La Caja Nacional de Ahorro Postal

Ante los robos a mano armada

Ante los últimos asaltos cometidos contra instituciones y entidades bancarias, en los que resultaron heridos o muertos algunos de los agentes destinados a la custodia de los bienes afectados, la Caja Nacional de Ahorro Postal, aseguradora del patrimonio de las reparticiones y bancos oficiales, ha decidido crear un "Fondo para Seguro de Custodios contra Robo" destinado a cubrir a dicho personal.

El capital asegurado por persona será de 5.000 pesos ley, cubriendo los riesgos de muerte e invalidez total y parcial permanente y estará integramente a cargo de la Caja que, para ello, afectará la cuenta antes mencionada.

Farmacia de turno

De acuerdo al orden de turno establecido entre las farmacias locales, hoy sábado y mañana domingo permanecerá abierta la Farmacia «Schijman», telef. 40, atendiendo además el servicio nocturno en la próxima semana.

Valor de la lana

Los Sres. Elissondo, de Tandil, vendieron un lote de lana gruesa Lincoln de majada, puesta en estancia, en la suma de 22,00 pesos ley los 10 kilos. Comprador: Hart y Cia., de la Capital.

No rige aún el aumento de la leche

EN MAIPU

LA PLATA—Según una información dada a conocer en la Casa de Gobierno los nuevos precios máximos para la leche solo rigen en el Gran Buenos Aires.

En relación a los precios definitivos a establecer para los demás distritos de la provincia, trascendió que estuvieron a estudio de las autoridades varias alternativas, pero se estima que de establecerse diferenciaciones, ellas serán mínimas.

Confirman en sus cargos a los Gobernadores

Buenos Aires — El Ministro del Interior Dr. Mor Roig ante versiones circulantes sobre un eventual cambio del elenco de mandatarios provinciales en el curso de este mes, que alcanzaría en principio a diez, reiteró anoche, en un comunicado, que todos los gobernadores se encuentran confirmados en sus cargos.

Exámen para Inspectores de Enseñanza

LA PLATA— Pasado mañana a las 9, en la Escuela Nº 19 de esta ciudad se realizará la apertura de las pruebas escritas correspondientes al concurso de antecedentes y oposición para cubrir veinte cargos de inspectores de Enseñanza Primaria Común. La ceremonia será presidida por el ministro de Educación, profesor Tagliabúe.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 1.844

Con $ 20.000	17.195
Con $ 7.500	22.464
Con $ 4.500	3.182
Con $ 3.500	12.863
Con $ 1.000:	2.889, 19.414, 35.892, 35.960 y 42.012.

¿Lo perdió Vd?

Nos ha sido entregado un llavero con dos llaves. Retirarlo en este diario.

DEPORTES

Mañana juega Independiente con Ramón Santamarina, de Tandil

Correspondiente a la 3a. fecha de la zona B del Campeonato de Campeones que organiza la Federación del Este, se realizará mañana en el estadio local el encuentro entre los equipos superiores de Independiente, local y Ramón Santamarina, de Tandil, campeón de la ciudad serrana que tiene en sus filas elementos de actuación en el fútbol profesional.

Será para la escuadra local, sin duda, un compromiso difícil pero no imposible y esperamos sepa superar el "cartel" de la visita y jugar de igual a igual para dar al fútbol lugareño una grata satisfacción.

Plantel: El Club local presentará en este compromiso el siguiente plantel de jugadores: Nuñez, Palavecino, Ponze, Gomez, Soto, Alba, Gramajo, Linaje, L. Revello, Mendiburu, Vidal, Alvarez, Carranza, Fagoaga, Duhalde y R. Revello.

Referee: El cotejo, que dará comienzo a las 15.30 horas, será dirigido por el referee local Horacio Carrera, siendo los linesman también locales.

Preliminar: A las 13,15 se iniciará el match preliminar entre los equipos superiores de Parque Deportes de Labarden y Atlético Maipú, equipo este de destacada actuación en el reciente Campeonato Relámpago. Referee: Carlos Llona.

Entradas: El Club Independiente ha fijado para mañana el siguiente precio de las entradas: Caballeros, $ 300; Damas y Menores, $ 150.

Jorge Newbery, en final muy reñido, fué el ganador del Interclubes de Ajedrez

Con partidas que duraron más de cuatro horas, donde todos buscaban la definición a su favor, y que da una idea de lo reñido del certamen, finalizó anoche en el Club Ferroviario el Torneo Interclubes de Ajedrez por la Copa «Bodas de Oro Club Ferroviario», 3a. edición. Los resultados habidos anoche, que finalmente dieron ganador del torneo al equipo del Club Newbery por solo 1/2 punto, fueron estos:

NEWBERY 4, INDEPENDIENTE 0: G. Ercoreca venció a Perpignan, Artiñano a Bufarini, Petrokosky a Sosa y Decundo ganó punto.

FERROVIARIO 2 1/2, ATLETICO 1 1/2: Di Paolo 1, Salomón 0; Bonavita 1, Galante 0; Rivera 1/2, Saslain 1/2; Calvo 0, F. Ercoreca 1.

POSICION FINAL: 1º Jorge Newbery, 15 puntos; 2º Atlético, 14 1/2; 3º Ferroviario, 13, y 4º Independiente, 5 1/2.

El equipo Campeón estuvo integrado así: Tablero 1: Guillermo Ercoreca, que obtuvo 3 1/2 pts.; Tablero 2: Ramón Decundo, 3 pts; Tablero 3: Mario Artiñano, 4 pts; Tablero 4: N. Petrokosky, 4 1/2 pts. haciendose acreedores a medallas. La entidad obtiene la posesión por un año del trofeo «Bodas de Oro» y réplica del mismo definitivamente.

Unico invicto del certamen resultó el tablero 1 de Ferroviario, Horacio Di Paolo, que ganó sus seis partidas y obtuvo una medalla.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas **Carlos A. Chiaramondía**

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El **19 de Mayo**, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 586, T. E. 223, Maipú.

Sr. Productor:

La Asociación Rural de Maipú da a conocer el siguiente Comunicado de la CARBAP:

"Las haciendas que usted envía a los mercados desde un día habil antes de la iniciación del período de veda hasta un día antes de la terminación del mismo período, quedan a merced del monopolio exportador.

"El verdadero efecto de la veda es destruir el juego de la libre competencia, al marginar compulsivamente del mercado al consumo interno.

"Los intereses monopólicos —argentinos y extranjeros— buscan lograr así el objetivo largamente perseguido de desarticular los mecanismos del mercado interno de carnes, y especialmente el Mercado de Liniers, para dominar la plaza. Si lo consiguen, se iniciará un nuevo ciclo de liquidación ganadera.

"NO HAGA EL JUEGO; DEFIENDA LA LIBRE COMPETENCIA. Cuide de que sus envíos coincidan con los períodos en que actúa libremente la ley de la oferta y la demanda".

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 Maipú

FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Mayo por la mañana

Dr. Max Bidaben

Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria

día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia

Dr. Luis María Caro

Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata

día 29 de Mayo de las 8 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de MAYO

Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia— T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 20674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 3 de Junio

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 T. E. 126

- Sociales -

ANA MERCEDES

A estos nombres responderá una hermosa nenita que ha advenido al hogar de los esposos Szubartowski Lamela—Etchecopar, el 3 del corrte. en la Clínica Central, de Mar del Plata.

IN—MEMORIAN

En memoria de Alicia Rosa Vazquez de Costas se rezará una misa mañana domingo a las 10 hs. en el templo parroquial, en el 3er. aniversario de su fallecimiento. Intención de su familia.

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y socias invitándolos muy especialmente a concurrir a la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constituídas las sub-comisiones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», obras éstas que se encuentran a estudio y con factibilidad de concreción a corto plazo.

Destacamos que ya contamos con el terreno apropiado para el logro de este anhelo y a tal efecto se ha adquirido el predio lindero al Club con salida hacia la calle Ramos Mexia, todo lo cual fuera convalidado por la Asamblea General Extraordinaria realizada el día 14 de Junio de 1970.

Deseamos que la masa societaria tenga activa participación en esta nueva etapa iniciada por nuestra institución, por tal motivo mucho estimaremos contar con su grata presencia en dicha reunión.

—Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.

Edicto Judicial

Juez civil Dr. Juan Carlos Torga cita por treinta días a herederos y acreedores de MARIA DOLORES CHURRUPIT de MARTINEZ. Publíquese por 3 días. Dolores, Abril 19 de 1971.—*Juan Carlos Ferri*, Escribano Secretario.

v/10/5

CADETE SE NECESITA EN Casa Mendiola.

VENDO URGENTE

PEUGEOT 403. Tratar en A. del Valle 48, Dolores (Bs. As.).

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?

Consulte en Belgrano 288

Frigorífico Troncomar

Ahora tambien en Maipú

Desde el 6 de MAYO

COMPRA DE LIEBRES

DESPANSADA Y FRESCA

a $ 1,40 cada una

Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Se vende

1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.

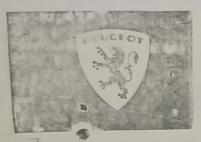
1 Triciclo reparto.

Tratar en: Fiambrería La-Que-Lú

BULLRICH

Rematará

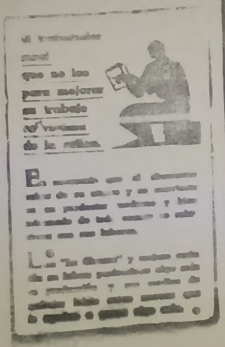
EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cría



SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 & H. IRIGOYEN — MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280— Tel. 157—Maipú

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú



EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

COSTAMAR S. R. L.
HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo
Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14,40
De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20

Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

---

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pidala en Farmacias

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales. Pinturas. Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Reparación
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 80
Maipú

Hoy no es posible que el trabajador rural prospere si no sabe administrar los capitales, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para labrar mejor las plagas y los enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Bullrich", la gran entidad del trabajador rural, la más especializada financiación en todo.

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

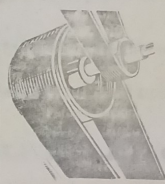
....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

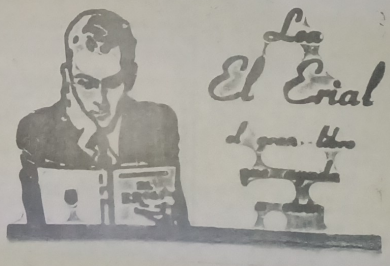
Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. El 334

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos
Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 26534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda
Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"



Año LXIX Nº 19274 — MAIPU, LUNES 10 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director: LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida Concesión Nº 690

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CERENIL, cumple hoy el 19°. aniversario de su fundación

CERENIL —Centro de Rehabilitación para Niños Lisiados— cuyo Sanatorio-Escuela Modelo se encuentra ubicado en el Km. 4 de la ruta Mar del Plata—Necochea, dedica su atención al lisiado, al que interpreta como una unidad psico física indivisible y, en consecuencia, lo estudia y trata desde los puntos de vista físico, psíquico, pedagógico, vocacional y social, integrando esa actividad asistencial con la preparación y orientación del núcleo familiar y la educación de la comunidad.

Con el criterio, por otra parte, de que el mejor tratamiento en Rehabilitación consiste en evitar las disminuciones, CERENIL cumple constante actividad en materia de prevención de enfermedades y accidentes.

Cumple tambien actividades docentes con los cursos de especialización y/o adiestramiento que se dictan regularmente en el Sanatorio-Escuela, los que cuentan con la asistencia de técnicos provenientes de todo el país y aún del exterior, y están destinados a la formación de: Médicos becarios-residentes en Ortopedia Infantil y Rehabilitación; Kinesiólogos adiestrados en técnicas de Terapia Física, y Maestras/os especializados en la educación de niños lisiados (con puntaje para la carrera docente) y de educación comunitaria en sus ciclos de charlas para padres, docentes, educandos, etc.

CERENIL, convertido en uno de los pilares de la prevención antipoliomielítica zonal, administra en forma permanente vacuna Sabin oral.

Todas estas realizaciones de CERENIL han sido posibles por el amplio apoyo recibido de sus socios, de las autoridades, fuerzas vivas, Fuerzas Armadas, prensa y colaboradores en general, a quienes hace llegar nuevamente, en esta oportunidad, su reconocimiento.

Pararán los educadores bonaerenses

Avellaneda — En una asamblea realizada por adherentes de la Federación de Educadores Bonaerenses Domingo Faustino Sarmiento, como continuación de la que pasó a cuarto intermedio el 20 de marzo último, se resolvió realizar paros progresivos cuya iniciación y duración se fijará en otra asamblea por efectuarse el sábado próximo.

Lana Argentina paro Rusia

Londres — La URSS y demás países de Europa Oriental, cuya importación de lana de Uruguay y Argentina aumentó ya en el último lustro, deberán importar cantidades récords de lana en los próximos años, indicó aquí la secretaría de la Lana. Según este organismo internacional, es muy poco probable que los citados países puedan satisfacer por sí mismos sus necesidades en el citado período.

Radiofónicas

"Los de enfrente" por Radio Provincia

La obra del epígrafe, original de Federico Mertens, será difundida hoy por Radio Provincia, a las 21.5, en el programa «Teatro en su hogar» Nidia Reynal y Bordignon Olarra interpretarán los personajes principales.

Nuevo administrador de ENTel.

Buenos Aires — Oficialmente se anunció que el coronel ingeniero militar Horacio Federico Carmelo Sidders, es el nuevo administrador de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel.).

Reemplaza en esas funciones al coronel Oscar Dietrich, cuya renuncia le fué aceptada por el gobierno.

Nuevos Directores del Banco Nación

Buenos Aires— Fueron designados directores del Banco de la Nación, el ingeniero agrónomo Horacio V. Giberti Lorenzi y el Sr. Juan Severo Tartara. El decreto respectivo está refrendado por el ministro de Economía.

Monumento a Ceferino Namuncurá

Buenos Aires — La Intendencia Municipal aceptó una donación de un grupo de vecinos del barrio de Versailles, vinculada con la erección del monumento a Ceferino Namuncurá. Trátase de la construcción del basamento y las letras en bronce de la pieza escultórica, que reemplazará a la placa originalmente prevista para ese monumento, que será erigido en la plaza ubicada entre las calles Arregui, Porcel de Peralta y Barragán.

¡Que verguenza!

Con motivo de la visita que ayer efectuaron a Maipú muchos deportistas y vecinos de Tandil, sufrieron —a través de sus propias expresiones—, una desalentadora impresión y es la que Maipú es una ciudad muy descuidada por las autoridades municipales y sucia. Nos señalaron la falta de la realización de la poda que ocasiona la caída de hojas, que ayer era más que nunca, impresionante. Los yuyales en calles y veredas. Las calles con pozos y baches por doquier. Y alguno de ellos nos preguntó si el vecindario no pagaba una tasa por barrido y limpieza. Le manifestamos que sí y que la contribución es muy elevada en relación con la poca retribución que los vecinos reciben. Y no salían de su asombro, más como nos decían que Maipú es una ciudad relativamente chica y que las autoridades comunales la podían tener bien limpia y cuidada.

Y esa buena gente que tuvimos ayer de gentiles huespedes, por breves horas, se ha llevado una triste impresión, que debe recogerla tambien cada visitante que llega a Maipú, que se da cuenta de una insensibilidad municipal en todo lo que tenga relación al progreso del pueblo que está el vecindario muy lejos de sentir, pero que ese marasmo comunal lo va contagiando, de a poco.

Vacunas Sabin Oral

El miercoles próximo en el Centro de Profilaxis

El miercoles próximo, de 9 a 11 horas, continuará en el Centro de Profilaxis y Tratamiento local la aplicación de la Vacuna Sabin Oral.

Coparticipación en Pensiones Graciables

Buenos Aires— Ha sido modificada en parte la ley 18.915, que elevó a 150 pesos ley mensuales el monto mínimo de toda pensión graciable otorgada o a otorgarse, pero que no contempla el supuesto de que los copartícipes fueran más de dos. La modificación establece para estos casos, que se liquide a cada uno de ellos la suma no inferior a $ 75.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 438

2°, 876; 3°, 351; 4°, 627; 5°, 057; 6°, 575; 7°, 675; 8°, 719; 9°, 915; 10°, 959.

DEPORTES

Fácil victoria de Ramón Santamarina, de Tandil, frente a Independiente

Una crecida concurrencia se dió cita ayer en el estadio local para presenciar la confrontación que por el Campeonato del Este sostuvieron los campeones 1970 de Maipú y Tandil, Independiente y Ramón Santamarina, respectivamente.

El cotejo tuvo en general un desarrollo muy favorable a la visita, siendo un rival de riesgo los locales hasta promediar el período inicial, donde luego los tandilenses en goles y juego fueron imponiendo su contundencia y calidad, resultando estériles los esfuerzos locales por contrarrestar ese mejor accionar.

Iniciado el cotejo, a los 5' el referee Carrera cobra un foul penal contra el equipo maipuense, por infracción del arquero Nuñez, y éste, al ejecutarse la pena, en ponderable acción desvía hacia un costado. A los 7' Independiente lleva un buen avance que pone término Galletti que con un violento voleo de zurda abre el tanteador. Ataca la visita y a los 9' logra el empate luego de un corner. Los locales, alentados por el público, se muestran peligrosos y a los 14' Vidal, ante una falla de un defensor tandilense, anota el 2º gol para Independiente. Diez minutos despues, cuando el partido estaba parejo, Gomez es despojado de la pelota por un delantero tandilense y se coloca solo ante Nuñez, al que derrota con tiro corto y empata el match. Seguidamente Independiente efectúa el cambio de arquero, Diaz por Nuñez y poco despues sufre la expulsión de su Nº 2, Gomez, por tomar a un rival cuando todo el equipo estaba amonestado por una infracción similar. La visita comienza entonces a predominar con insistencia y a los 30' el Nº 7 de Santamarina, con violento remate desde 30 metros marca el 3º y poco despues mediante un tiro penal, ante otro evidente foul, marca el 4º. Ya casi sobre el final del período es expulsado por una jugada brusca un defensor tandilense, luego Linaje pierde el 3er. gol para Independiente y seguidamente la visita anota su 5º tanto.

La etapa complementaria fué favorable a la visita, que por momentos demostró neta superioridad y así logró anotar tres nuevos goles, colocándose 8 a 2. Al promediar el período el referee concedió un penal favorable a Independiente que hecho efectivo por Ponze fué arrojado deliberadamente afuera, actitud que el público desaprobó. Poco antes de finalizar Independiente logró su tercer gol por intermedio de Linaje.

El equipo maipuense presentó la siguiente alineacion: Nuñez (Diaz)—Gomez y Carranza—Ponze, Alvarez y Linaje—L. Revello, Gramajo, Vidal, Galletti (Fagoaga) y R. Revello.

Preliminar: En el match preliminar jugado ayer el equipo del Club Atlético Maipú venció al de Parque Deportes de Labarden por 4 goles a 2.

Recaudación: La recaudación registrada ayer, según lo hicieron conocer las autoridades del Club Independiente, alcanzó a $ 153.700 m/n.

Próxima fecha: La cuarta fecha de la zona B. del Campeonato del Este programa los siguientes partidos:

En Dolores: Ever Ready, de Dolores v. Independiente, de Maipú
En Tandil: R. Santamarina, de Tandil v. Sarmiento, de Ayacucho
Libre: Estudiantes, de Rauch.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Plata 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 19 de Mayo, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 — Maipú

FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 — T.E. 334 — MAIPU

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días

10, 11 y 12 de Junio

en el local calle ALSINA 309

Un gran surtido de

Vajillas de loza y semiporcelana

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 15 de Mayo por la mañana

Dr. Max Bideben

Médico Urólogo, Clínica y cirugía genito urinaria

día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia

Dr. Luis María Caro

Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata

día 29 de Mayo de las 8 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO

Dr. EDUARDO DELLACASA - de JUNIO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 3 de Junio

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 349 — T. E. 120

ENLACE

FARIAS — FILLEAUDEAU

El 15 del corrte. será consagrado en la Iglesia de Gral. Madariaga el enlace de la Sta. Nilda Beatriz Farias con el joven Luis Roberto Filleaudeau, relacionados en esa y en ésta.

Dr. MENDOZA

El sábado proximo atenderá en el Sanatorio Maipú el Dr. Mendoza, especialista en nariz, garganta y oído.

VIAJEROS

A La Plata Sr. Jorge Gramigna, su esposa Sra. Monica Filleaudeau y su hijito Juan Ignacio.

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y socias invitándolos muy especialmente a concurrir a la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constituídas las sub-comisiones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», obras éstas que se encuentran a estudio y con factibilidad de concreción a corto plazo.

Destacamos que ya contamos con el terreno apropiado para el logro de este anhelo y a tal efecto se ha adquirido el predio lindero al Club con salida hacia la calle Ramos Mexia, todo lo cual fuera convalidado por la Asamblea General Extraordinaria realizada el día 14 de junio de 1970.

Deseamos que la masa societaria tenga activa participación en esta nueva etapa iniciada por nuestra institución, por tal motivo mucho estimaremos contar con su grata presencia en dicha reunión.

—Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.

Edicto Judicial

Juez civil Dr. Juan Carlos Torga cita por treinta días a herederos y acreedores de MARIA DOLORES CHURRUPIT de MARTINEZ. Publíquese por 3 días. Dolores, Abril 19 de 1971.—*Juan Carlos Ferri*, Escribano Secretario.

v/10/5

VENDO URGENTE

PEUGEOT 403. Tratar en A. del Valle 48, Dolores (Bs. As.).

1/5

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?

Consulte en Belgrano 288

Frigorífico Troncomar

Ahora también en Maipú

Desde el 6 de MAYO

COMPRA DE LIEBRES

DESPANSADA Y FRESCA

a $ 1,40 cada una

Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Se vende

1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.

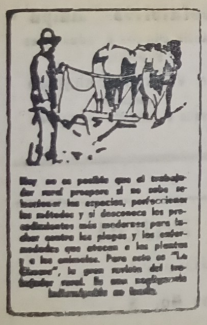
1 Triciclo reparto.

Tratar en: Fiambrería La-Que-Lé

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Reparación
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 80
Maipú



Hay un momento en el trabajo del surco propicio al no arar en hondo: las capas, perfectamente las entrañas y el desconocer los procedimientos más modernos para labrar quiere las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto el "La Chacra", la gran revista del trabajador rural, le trae información actualizada en todos

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. El 334

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.
Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

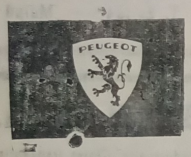
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Paseo 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda
Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"

BULLRICH

Rematará

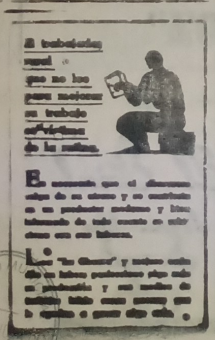
EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cria



SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legitimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280— Tel. 157—Maipú

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú



EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

COSTAMAR S. R. L.
HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo
Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14,40
De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20

Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

---

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Año LXIX Nº 19276 — MAIPU, MIERCOLES 12 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida
Concesión Nº 699

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Jubilaciones mínimas: 25.000 pesos

Buenos Aires — Las jubilaciones y pensiones mínimas serán establecidas en 250 pesos nuevos, o sea 25.000 pesos moneda nacional, según trascendió anoche. El correspondiente anuncio lo hará el ministro de Bienestar Social, Sr. Francisco Manrique, cuando hable a todo el país mañana a las 21 horas. Asimismo, se dispondrán aumentos para los jubilados y pensionados que perciban hasta 720 pesos nuevos, o 72.000 pesos moneda nacional mensuales. Los incrementos oscilarán entre los 30 y 40 pesos nuevos, según se sea po. Actualmente las prestaciones mínimas alcanzan a 170 pesos nuevos, con lo cual el aumento a otorgarse será de 80 pesos.

Impuesto al Parque Automotor

Prórroga hasta el día 7 de junio

Se prorrogó hasta el 7 de junio próximo, el vencimiento del pago de la primera cuota del impuesto anual de emergencia al Parque de Automotores, correspondiente al año actual. El anuncio fué formulado por la Dirección General Impositiva, mediante la resolución general Nº 1407.

Actividades Lucrativas 1971

La Dirección de Rentas ha enviado a los contribuyentes la documentación para el pago de Actividades Lucrativas año 1971 que vence el 14 del corrte. Se aclara que quien no la haya recibido hasta ahora, debe presentarse en la oficina local.

Un Gloster Meteor y un DC-3 para el Aero Club de Madariaga

Por gestiones cumplidas por la secretaria del Aero Club Madariaga señorita María Isabel Arredondo, en fecha próxima se concretaría la entrega a la entidad madariaguense de una camioneta y un tractor.

En tanto están a punto de culminar exitosamente las tratativas para lograr un Gloster Meteor y un DC 3, aparatos radiados de uso que se entregarían a ese aeroclub para cumplir tareas sociales y culturales.

Propician la supresión de un impuesto

Buenos Aires—La Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP) propicia la supresión del impuesto a los réditos y su reemplazo por otros gravámenes y a las transacciones.

La entidad envió una nota al Secretario de Hacienda de la Nación, doctor Juan A. Quilici, expresándole que "un impuesto a las transacciones gravaría el importe de cada última venta agropecuaria, entendiendo por última aquella venta por la cual el producto sale del sector rural".

Artefacto explosivo frente a la casa del Almirante Isaac Rojas

Buenos Aires— Frente a la casa de departamentos de la calle Austria 1738, donde vive el almirante Isaac Rojas, en el barrio de Palermo, fué hallado ayer un poderoso artefacto explosivo, que no llegó a estallar.

A las 19, un llamado anónimo alertó al comando radioeléctrico, informando que en un árbol frente a la citada finca, se encontraba un bulto sospechoso.

Hasta allí se dirigió personal del segundo cuerpo de vigilancia, quien encontró un paquete que, abierto con la prudencia del caso, mostró su contenido de 25 caños de hierro galvanizado, de 20 centímetros de largo y 5 de diámetro, en cuyo interior había gran cantidad de gelinita con un peso total de 8 kilos.

Puñado de Noticias

DOLORES— Denunció Eduardo Oscar Macchi, que de su campo «La Granja», en el cuartel 6º, le sustrajeron 12 yeguarizos.

—AYACUCHO—La Municipalidad entregará pintura y materiales por valor de $ 125.000 m/n. a la Cooperadora de la Escuela Nº 14.

—TANDIL—En la ruta 226 y calle de acceso a esta ciudad chocaron violentamente una camioneta Chevrolet guiada por Héctor Mutti, de 39 años, a quien acompañaba Perfecto Lopez, ambos vecinos de Ayacucho y un camión Bedford conducido por Jesús Varela, vecino de ésta. Resultó muerto Lopez y gravemente heridos Mutti y Varela.

—VELA—En circunstancias que Carlos A Galleano, de 32 años, trabajaba con un tractor en la estancia «Acelain», el vehículo volcó, apretando a su conductor, que recibió lesiones mortales.

Vecinos voluntarios

La inercia de las autoridades municipales —llámese ésto, entre otras cosas, falta de poda y calles sucias— ha movido a numerosos vecinos a "recoger el guante" y proceder por su cuenta en salvaguardia de la población.

Y en estos días hemos visto a esos vecinos dedicados a la quema de las hojarascas que ya han formado "espesos mantos" —al decir de un colega de Tandil que estuvo el domingo en ésta y así lo publica— y tambien a la poda de los árboles, cuyo ramaje castiga ya las líneas eléctricas y que en días de tormenta y viento, puede resultar un peligro desgraciado para los peatones.

A todo esto, la Municipalidad, a la que la población paga para que se tenga la ciudad limpia y bien cuidada, no da señales de vida.

De utilidad para los cazadores

El Tiro Federal de la localidad, pone en conocimiento de los cazadores que deseen obtener la Licencia Anual de Caza, que podrán hacerlo en el Polígono de la Institución, en el horario de 9 a 12 y de 14 a 17 hs., para cuyo efecto deberán exhibir la Libreta de Enrolamiento. Ademas se les brindará asesoramiento sobre las disposiciones vigentes, emanadas de la Dirección de Conservación de la Fauna, para la práctica de este deporte.

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 300.000 (ley 18.188)

No. 5.486

Con $ 100.000	34.207
Con $ 50.000	21.628
Con $ 20.000	33.296
Con $ 10.000	26.231
Con $ 6.000: 5.191, 14.079, 15.135 y 37.496.	10.962,
Con $ 3.000: 4.499, 31.662, 41.321 y 41.396.	16.470,

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 533

2º, 674; 3º, 299; 4º, 900; 5º, 229; 6º, 074; 7º, 863; 8º, 461; 9º, 673; 10º, 020.

DEPORTES

Esta noche: Unión Española v. Estudiantes

El primer equipo de Estudiantes de La Plata tendrá esta noche, a partir de las 21.15, un severo compromiso en Santiago de Chile, por la Copa Libertadores, frente al equipo chileno de Unión Española. Ambos tienen 2 partidos jugados y 2 puntos y cualquiera de los dos que gane uno y empate el otro de los matchs que deben jugar entre sí se clasificará semifinalista.

El encuentro será televisado, vía satélite, por Canal 11 y posiblemente tambien por un Canal marplatense.

Consejo Escolar de Maipú

Comunica a los aspirantes a ingresar a la docencia que a partir del 17 de mayo y hasta el 17 de junio, se abrirá el registro correspondiente al año 1971, en todas las ramas de la enseñanza (Primaria Común, Psicología, Preescolar) Los aspirantes deberán concurrir munidos de la siguiente documentación: Títulos (previamente registrados en el Ministerio de Educación), Libreta Cívica o de Enrolamiento, Cédula de Identidad y planillas de ingreso años anteriores.

El horario establecido para la inscripción es el siguiente: lunes a viernes, de 10 a 11 y de 17 a 18 horas.

Alocución del Papa Paulo VI

Ciudad del Vaticano — El Papa Paulo VI se dirigió a más de cien mil jóvenes que hacen una campaña de beneficencia en favor de naciones subdesarrolladas, en una alocución en la plaza San Pedro.

"Os saludamos... a quienes con una nueva estrategia espiritual prefieren la acción a la protesta, nos referimos a la acción positiva, constructiva y altruista, en vez de la protesta negativa que es beligerante, decadente y egoísta", dijo el Sumo Pontífice.

La reforma de la Constitución

Se declaró partidario el Ministro del Interior

NEUQUEN — En su reciente visita a esta ciudad el Ministro del Interior Dr. Arturo Mor Roig al responder a una pregunta que se le formulara manifestó que es partidario de intentar la reforma de la Constitución.

Conceden créditos en Italia para financiar ventas a nuestro país

ROMA—Créditos por un monto total de 43 mil millones de liras (unos 68.800.000 dólares) fueron aprobados por el Medio Crédito Central, uno de los institutos financieros más importantes de Italia, para financiar exportaciones a Argentina, Brasil y otros países. En el caso de Argentina, aprobóse una exportación de varias series de motores marinos por un valor de alrededor de 2.560.000 dólares y de un sistema de antenas para telecomunicaciones vía satélite, por 3.840.000 dólares.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

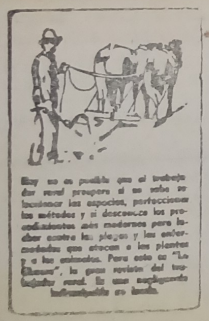
JULIAN LYNCH 618

Reparacion

De Lavarropas "Tabab", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 60

Maipú



Hay no se puede ver el trabajo del moral progreso si no sabe se buscamos las especies, perfeccionan los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para labrar contra los plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural. Es una enciclopedia informativa en fascículos.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. E. 334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

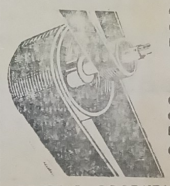
En còmodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores y

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"

La El Erial

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plato 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 19 de Mayo, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Gigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Distribuidora Mar del Plata
ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Nariz, garganta y oido
Dr. Mendoza
día 15 de Mayo por la mañana
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 00674 — Matrícula Provincial Nº 1700
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

- Sociales -

FALLECIMIENTO

En la vecina localidad de Labarden, donde residía, falleció anoche a la edad de 70 años la estimada convecina Sra. Adelfa de Martinelli, efectuándose esta tarde en esa el sepelio de sus restos, que testimonió el pesar suscitado.

CUMPLEAÑOS

Celebra hoy un nuevo aniversario de su natalicio la Srta. Berta Laturraga, ocasión en que ha sido muy agasajada.

—Celebra hoy un nuevo año de vida el joven Nicolás Alberto Pavón, por lo que ha sido muy cumplimentado.

DE AYACUCHO

Falleció en ésta a la edad de 64 años la Srta. Alicia Paulina Argel, perteneciente a una familia con vastas vinculaciones, deceso que ha sido muy lamentado en ésta.

MISAS Y FUNERALES

† JUAN STADLER — QEPD — Falleció el 15 de Mayo de 1970.— Su esposa é hijo invitan a la misa que en memoria del extinto se oficiará en nuestro templo parroquial el sábado 15 del corrte. a las 18 horas.

Se necesita Señora ó Señorita para servicio doméstico. Tratar: Mitre 746. v/12

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?
Consulte en Belgrano 288

Frigorífico Troncomar
Ahora tambien en Maipú
Desde el 6 de MAYO
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Se vende
1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La-Que-Lá

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280 — Tel. 167 — Maipú

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

Gomeria

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

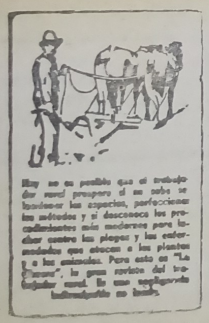
JULIAN LYNCH 618

Reparacion

De Levarrepas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Maipú



Hay un momento que el trabajo del rural prospera: el momento en que se transforman las especies, perfeccionan los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para labrar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural. Es una enciclopedia indispensable en el hogar.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. E. 334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

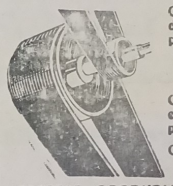
En còmodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras, Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

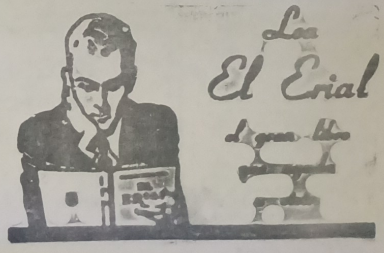
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"



BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cría

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 y H. IRIGOYEN — MAIPU

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crían animales.

Fotocopias en el acto

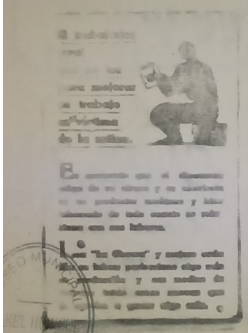
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 19—Maipú



EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 22 MAIPU

COSTAMAR S. R. L.

HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo

Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14,40
De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20

Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

---

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 87—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 83—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 151

Año LXIX Nº 19277 — MAIPU, JUEVES 13 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.040.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida
Concesión Nº 639

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Firmó el Presidente los aumentos al sector pasivo

Esta noche los dará a conocer el Sr. Manrique

Buenos Aires — El Presidente de la Nación, teniente general Lanusse, firmó esta mañana el decreto por el cual se establecen aumentos a las jubilaciones y pensiones.

El Ministro de Bienestar Social Sr. Francisco Manrique hablará esta noche a las 21 hs. por radio y televisión, cuyo principal anuncio estará referido a los aumentos a otorgarse.

Dona la Municipalidad un tanque a los Bomberos Voluntarios

El Intendente Municipal local dispuso mediante una resolución ceder en forma permanente al Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Maipú un tanque para agua, con capacidad para 5.000 litros, el que podrá ser utilizado por el Cuerpo cuando sus servicios sean requeridos.

Oportuna y muy beneficiosa esta ayuda municipal, dado que los Bomberos Voluntarios necesitaban contar con un tanque como el que les ha sido donado, muy necesario en lugares donde no hay agua corriente ó la presión de ella es insuficiente.

El gasoducto de Tandil a Mar del Plata

Mar del Plata— Las autoridades de Gas del Estado anunciaron que se calcula que para el segundo semestre del año próximo quedará habilitado el gasoducto que unirá Tandil con Mar del Plata. De tal forma, en la fecha apuntada, la Peria atlántica recibirá el gas natural impulsado desde Comodoro Rivadavia. La obra en ejecución demandará una inversión superior a los 3.000 millones de pesos viejos, empleándose en el ramal de 190 kilómetros, materiales de fabricación nacional.

Paro en los Hospitales marplatenses

Mar del Plata — El personal de los Hospitales Mar del Plata y Regional realizó ayer un paro de 2 horas por turno, con mantenimiento de guardias en los establecimientos. Este cese parcial de actividades corresponde a las medidas de fuerza votadas por el Sindicato de Obreros y Empleados de Salud Pública y con ejecución en toda la provincia. La resolución se adoptó en apoyo de un aumento de salarios del orden del 40 por ciento, a partir de enero, sobre los sueldos óptimos previstos para las distintas categorías por la ley 7575 denominada de encasillamiento de cargos.

Absuelven al Gral. Levingston

Buenos Aires — El Tribunal de Honor Militar que juzgó al ex-Presidente de la Nación general Roberto Marcelo Levingston, resolvió hoy absolver al citado militar con la constancia de que queda a salvo su buen nombre y honor.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 210.000 (ley 18.188)

No. 2.384

Con $ 12.000 — 36.069
Con $ 3.000 — 10.584
Con $ 1.500 — 27.290
Con $ 300: 14.858, 21.308 y 35.462.
Con $ 90: 1.234, 3.322, 3.717, 9.692, 30.454, 30.541, 34.899, 35.599, 36.504 y 44.317.

Camino Interbalneario Atlántica Argentina

Un decreto del gobierno bonaerense dispone denominar oficialmente con el nombre de Camino Interbalneario Atlántica Argentina, el tramo comprendido entre San Clemente del Tuyú y Mar del Plata. En los considerandos de la medida se señala que dicha denominación, acorde con las características principales que la originan, se hace necesaria a fin de evitar confusiones con la ruta provincial número 11.

Misión italiana para tratar de la aftosa

Buenos Aires—Llegó procedente de Italia una misión presidida por el Subsecretario de Agricultura y Ganadería de ese país D. Primo Silvestri, la que tratará aspectos de la inmunización contra la fiebre aftosa de los bovinos y recibirá explicaciones sobre estudios de los comportamientos de las vacunas que se aplican contra el mal en ambos países. También considerará la exportación de terneros argentinos hacia Italia. Otra etapa del plan de visitas la constituye la concurrencia a la estación experimental del INTA en Balcarce.

Pueden actuar los gestores

Buenos Aires — El Ministro de Bienestar Social de la Nación, Sr. Francisco Manrique, a requerimiento de los periodistas formuló diversas declaraciones durante su estada en la ciudad de Mendoza.

Con respecto a la actividad de los gestores de jubilaciones, manifestó: «Los gestores correctos podrán seguir actuando. A los otros espero meterlos a todos en la cárcel».

Congreso del Partido Socialista Democrático

Buenos Aires—El 22 del corrte. celebrará su 14º Congreso el Partido Socialista Democrático. Las deliberaciones se realizarán bajo el tema: «Socialismo, único camino». Tiene el propósito de promover el análisis de la situación política nacional a fin de establecer las bases de acción partidaria en el distrito de la capital.

Establecen mejoras para los camioneros

Buenos Aires— Los representantes de la Federación Nacional de Trabajadores Camioneros y del Sindicato Chóferes, Camiones y Afines, suscribieron ayer el convenio nacional con las entidades representativas de CATAC y FADE-EAC. Por dicho acuerdo se establece un aumento promedio del 38% a partir del 1º de diciembre último y beneficia a 120.000 trabajadores.

DEPORTES

El Cuadrangular que se inicia el domingo

Entre los Clubes Newbery, Atlético y Deportivo, locales y Parque Deportes de Labarden se ha organizado un Campeonato Cuadrangular de Fútbol, aceptando las instituciones maipuenses un pedido del Club de Labarden de que la primer fecha, a jugarse el domingo próximo, se dispute en esa localidad.

Este torneo se regirá por la reglamentación del reciente Campeonato Relámpago, ó sea que se permitirán tres cambios además del guardavalla y el jugador que fuere expulsado no podrá intervenir en los cotejos que resten del torneo. Cada partido tendrá 90 minutos de duración.

Gral. Guido se anexa al fútbol dolorense

El boletín de la Liga Dolorense consigna la siguiente información: "Ante la autorización conferida por la Federación del Este de anexar el partido de General Guido a nuestro radio, y visto el pedido de afiliación formulado por el Club Recreativo Cultura, se hace saber al mismo los requisitos que deberá cumplimentar, y se cursa nota a la Federación, solicitándole informe sobre situación de jugadores".

Interventor en el Consejo Federal

El Dr. Adrián Beccar Varela (h.) con el aval del Presidente de la Nación fué designado Delegado Interventor en el Consejo Federal de la A.F.A.

Berta y Di Palma en Tandil

Desde Maggiolo, Berta y Di Palma viajaron a Tandil para conversar con Santiago Selvetti y Suárez García, de Metalúrgica Tandil, donde se efectúan los trabajos de fundición encargados por el "Mago de Alta Gracia" para los coches que él prepara.

Desalojan de sus tierras a indígenas en el Chaco

Resistencia — Numerosos sectores de la población están realizando gestiones a fin de que sea revocada una orden dictada por la Dirección Provincial del Aborigen. De acuerdo con la misma, deberán hacer abandono de sus tierras 60 indígenas, capitaneados por el cacique Ramón Sánchez, que las vienen ocupando desde hace 50 años. De acuerdo con el trascendido, el cacique se habría presentado en queja ante el ministerio de Bienestar Social de la Nación, denunciando irregularidades del gobierno provincial, y por tal motivo se aplicaría ahora la drástica sanción, alegando que el lote no se halla dentro de la ley reserva.

Tandil tambien quiere un Casino

TANDIL— Las fuerzas vivas de esta ciudad a raiz de que el gobierno nacional ha autorizado la instalación de salas de juego en Córdoba, han resuelto reorganizar la Comisión Pro-Casino en Tandil, a fin de gestionar la instalación de un Casino en esta ciudad.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Plato 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — **Carlos A. Chiaramondía**

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 19 de Mayo, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 866, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 — Maipú

FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 — T.E. 334 — MAIPU

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días

10, 11 y 12 de Junio

en el local calle ALSINA 309

Un gran surtido de

Vajillas de loza y semiporcelana

Cristalería de distintos tipos

DE PRIMERA CALIDAD

ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8

Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — F. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Nariz, garganta y oido

Dr. Mendoza

día 15 de Mayo por la mañana

Dr. Max Bidaben

Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria

día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia

Dr. Luis Maria Caro

Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata

día 29 de Mayo de las 8 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO

Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 90674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 3 de Junio

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

- Sociales -

NUEVO PROFESIONAL

El día 30 de abril ppdo. el joven Jorge L. Volpe, hijo de Maipú, terminó exitosamente sus estudios correspondientes a la carrera de Arquitectura, cursados en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Provincial de Mar del Plata.

CUMPLEAÑOS

El aniversario de su natalicio celebra hoy nuestro convecino Sr. Emilio V. Alavedra, siendo muy cumplimentado.

—Celebra hoy un nuevo año de vida el Sr. Horacio Alza, recibiendo las congratulaciones de familiares y amistades.

—Cumple años en la fecha la Sra. Elsa A. de Bufarini, siendo agasajada.

MISAS Y FUNERALES

✝ JUAN STADLER — QEPD — Falleció el 15 de Mayo de 1970.— Su esposa é hijo invitan a la misa que en memoria del extinto se oficiará en nuestro templo parroquial el sábado 15 del corrte. a las 18 horas.

Se necesita Señora ó señorita para servicio doméstico. Tratar: Mitre 746.

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?

Consulte en Belgrano 288

Frigorífico Troncomar

Ahora tambien en Maipú

Desde el 6 de MAYO

COMPRA DE LIEBRES

DESPANSADA Y FRESCA

a $ 1,40 cada una

Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Se vende

1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.

1 Triciclo reparto.

Tratar en: Fiambrería La-Que-Lá

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Servicio 280 — Tel. 167 — Maipú

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y socias invitándolos muy especialmente a concurrir a la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constituídas las sub comisiones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», obras éstas que se encuentran a estudio y con factibilidad de concreción a corto plazo.

Destacamos que ya contamos con el terreno apropiado para el logro de este anhelo y a tal efecto se ha adquirido el predio lindero al Club con salida hacia la calle Ramos Mexia, todo lo cual fuera convalidado por la Asamblea General Extraordinaria realizada el día 14 de Junio de 1970.

Deseamos que la masa societaria tenga activa participación en esta nueva etapa iniciada por nuestra institución, por tal motivo mucho estimaremos contar con su grata presencia en dicha reunión.

—*Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.*

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 19—Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO
CONTRA TODO RIESGO
F.I.A.-A.I.T.A.-F.I.T.A.C.

POLIZA 2
FACILIDADES DE PAGO

A TARIFAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE BRINDAN UN POSITIVO BENEFICIO ECONOMICO

CONSULTE TAMBIEN SOBRE POLIZA 1 (ROBO, HURTO, INCENDIO Y RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS)

ACTIVIDADES LUCRATIVAS
en LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
14 de MAYO

Vencimiento general para la presentación de las DD. JJ. inclusive contribuyentes comprendidos en el Convenio Multilateral.

Para facilitar el cumplimiento de su obligación, si excede el mínimo del impuesto ($ 120) se puede pagar en cuatro cuotas sin interés, según el monto a ingresar que resulte de su Declaración Jurada.

Cada cuota no podrá ser inferior al 25 0/0 del impuesto y a $ 120.- con las siguientes fechas de vencimiento: mayo 14, julio 23, setiembre 14 y noviembre 15.

TASA POR INSPECCION DE SOCIEDADES:
TAMBIEN VENCE EL 14 DE MAYO
(Pagos por boleta 13-A3)

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
Dirección Recaudación

SU IMPUESTO CONSTRUYE

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 — MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 e H. IRIGOYEN — MAIPU

COSTAMAR S. R. L.
HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo
Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14,40
De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20

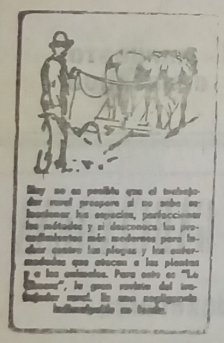
Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.

Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pidala en Farmacias

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Reparacion
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 80
Maipú


Hay un imposible que el trabajador rural procure el no sabe en beneficiar los especies, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para labrar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural, la que complementa indispensable en todo.

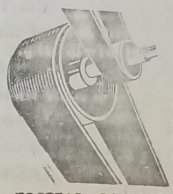
BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes
.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

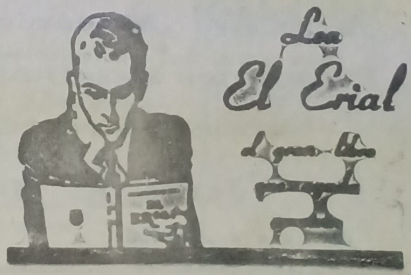
Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto le encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. El 334

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En còmodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas Industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.
Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos
Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Palucho 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda
Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"



Año LXIX Nº 19278 — MAIPU, VIERNES 14 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº 1.345.348

Director:
LUDOVICO M. FILLEAUBEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Repavimentación de la Ruta 2

La apertura de las propuestas se realizó hoy

Vialidad Nacional informó que hoy se realizó en su respectiva oficina de licitaciones, la apertura de los sobres conteniendo ofertas para ejecutar la repavimentación de 170 kilómetros de la ruta nacional número 2, que une a la Capital con Mar del Plata. Dichos trabajos deberán ser ejecutados en un plazo de cinco meses. La tarea de apertura se prolongó hasta alrededor de las 18 horas—iniciose a las 13—debido a la división de las obras en tramos: Gutierrez—Etcheverry; Etcheverry—Dolores; Dolores—Mar del Plata, a su vez desdoblados en dos concursos cada uno.

Los aumentos a Jubilados y Pensionados

Rigen a partir del 1° del cte.

Buenos Aires — Tal como se adelantara, el Ministro de Bienestar Social Sr. Francisco Manrique anunció oficialmente anoche que las asignaciones mínimas para jubilados y Pensionados serán a partir del 1° del corrte. mes de 250 y 180 pesos nuevos, respectivamente.

Se instalarían nuevos casinos

Buenos Aires— En esferas de la secretaría de Hacienda trascendió que se iniciarían los estudios para la instalación de nuevos casinos en el país.

A los ya aprobados en Córdoba se agregarían otros en Rosario, Formosa y el Delta del Paraná. El propósito de esta iniciativa estaría directamente vinculada al hecho de que el beneficio producido por la explotación del juego será destinado a la construcción de una serie de obras en el interior del país.

A los cazadores deportivos

La Jefatura de Zona VII del M. de Asuntos Agrarios, informa a los cazadores deportivos que deben poseer licencia de caza, permiso del ocupante legal del campo, cazar en las zonas libres de veda, se prohibe cazar en las zonas urbanas y suburbanas, caminos y rutas, no transportar armas descubiertas y preparadas, vedadas y deportivas. Se pone en conocimiento que toda infracción comprobada será sancionada tal como lo prescribe el Código Rural de la Provincia.

Para solicitud de licencia e informes consultar a Ing. Quadri 102, Dolores.

Interesante charla

El lunes próximo, a las 19 horas, en el Salón de Actos de la Municipalidad pronunciará una interesante charla el Sr. N. Lopez, que se referirá a prevención, seguridad, higiene, etc., abordando los siguientes temas: Seguridad de maquinas; instalaciones de liquidos, vapores, gases; sustancias peligrosas; instalaciones eléctricas; incendios; elementos para atacar en caso de incendio; distribución de tareas en los incendios; demostraciones practicas.

El Sr. Lopez que está especializado en los temas que abordara es traido por la Sociedad Bomberos Voluntarios de Maipú para que el vecindario conozca y se aleccione de problemas que se presentan a diario.

Despues de cinco años

Buenos Aires— La visita realizada ayer por el teniente general Lanusse a las dependencias del Congreso Nacional marcó el final de un lapso de cinco años y trece dias durante el cual ningun jefe del Estado cruzó los umbrales del Palacio Legislativo.

LOTERIA DE HOY

NACIONAL

Con $ 180.000 (ley 18.188)

No. 18.712

Con $ 12.000 17.863
Con $ 6.000 19.253
Con $ 3.000 40.737
Con $ 1.200: 10.552 y 17.412
Con $ 600: 11.306, 20.409, 40.587 y 40.998.
Con $ 240: 3.190, 5.413, 8.402, 12.980, 14.621, 22.752, 26.175, 32.067, 35.622, 37.037 y 42.894.

Lotería de Montevideo

1er. premio No. 7.534

2° premio, 10.052; 3°, 2.666; 4°, 7.038; 5°, 11.723; 6°, 7.427; 7°, 11.596; 8°, 7.933.

Pro-Construcción de la Escuela No. 1

Gestión del Sr. Intendente Municipal

En un reciente viaje a la ciudad de La Plata, el Intendente Municipal Sr. Carlos M. Lostra entrevistó al Ministro de Educación profesor Alfredo Taglabue, en compañía del Asesor de Obras Públicas de la Municipalidad Ing. Dudley E. Gonzalez. Motivó la audiencia el pedido de la Comuna local de una partida de emergencia para la construcción de un edificio para la Escuela Nº 1 de esta ciudad.

Inspeccionan el Matadero Municipal

Ayer se hicieron presentes en la Municipalidad local funcionarios de la Dirección Nacional de Sanidad Animal, Ministerio de Asuntos Agrarios y de Contralor Sanitario de Bienestar Social, quienes inspeccionaron luego las dependencias del Matadero Municipal de esta y locales de Santo Domingo y Las Armas, hallando los mismos en buenas condiciones de salubridad e higiene.

Inscripciones para premios provinciales

LA PLATA—La Subsecretaría de Cultura informó que continua abierta la recepción de trabajos para los certamenes culturales referidos a los premios provinciales de literatura, bellas artes y de ciencias, como tambien de los concursos anuales de promoción literaria, universitaria, cinematográfica y el certamen Ley 5594 (publicación de obras literarias, científicas y artísticas). Los interesados deberán dirigirse a la calle 5 Nº 755, 1er. piso, de esta ciudad.

Puñado de Noticias

TANDIL—La policía local detuvo a Cipriano Romero, de 61 años quien en complicidad con Sebastián Romero, tambien detenido, fueron los autores de un robo ocurrido en el Tiro Federal, valuado en $ 300.000 de la vieja moneda.

—CHASCOMUS—En el acceso a esta ciudad, dos motonetas piloteadas por Alfredo Lacampagne, de 18 años y José Machado, de 19, embistieron a un camión que guiaba Jorge Ortega, de 24, resultando muerto Machado y con heridas leves su acompañante Enrique Arias, de 20 años y el piloto Lacampagne.

DEPORTES

Futbol televisado: River Plate v. F. C. Oeste

Esta noche, a las 20.45, se iniciará en el estadio Monumental el encuentro —inaugurando la 16a. fecha del Metropolitano— entre dos de los equipos mejor colocados: River Plate y F. C. Oeste. Televisa en directo Canal 7.

4a. fecha del Campeonato del Este

Matchs programados para el domingo 16:

Zona A: La Plata v. Chascomús y Las Flores v. Cañuelas
Zona B: Dolores v. Independiente, Maipú y Tandil v. Ayacucho
Zona C: Madariaga v. Balcarce y Mar del Plata v. Loberia

Registro de Entidades Deportivas

A pedido del Ministerio de Educación de la Provincia, se entregaron oportunamente a los Clubes Deportivos y Sociales, formularios para el Registro de Entidades Deportivas que debían cumplimentar. Siendo que el Ministerio requiere en forma insistente dichos formularios, la Municipalidad local solicita la devolución a la brevedad o en su defecto que retiren los mismos en la Oficina de Bienestar Social de la Comuna.

Una causa contra Perón por delito privado

Declaróse prescripta

Buenos Aires — El juez de instrucción, doctor Oscar Hermelo, declaró prescripta la causa por estupro contra Perón en el único juicio pendiente en la justicia que se le seguía.

Perón fué acusado de violación de una menor de 14 años, el 7 de marzo de 1958 y ahora con este fallo judicial la causa quedó cerrada.

Unión Padres de Familia

Esta entidad invita a sus asociados a la Asamblea Anual que se realizará mañana sábado, a las 15 horas, en el Salón Piccaluga.

T. V.

A las 22: «El Principio y el Fin»

Esta noche, a las 22, por Canal 10, de Mar del Plata se pasa una nueva edición televisada del interesante programa titulado «El Principio y el Fin», que aborda temas de actualidad.

- SOCIALES -

TORNEOS DE CANASTA, TRUCO Y CONGA

«Rueda Amiga» organiza para el domingo próximo, en el Club Atlético, a partir de las 14 horas, un té con torneos de canasta, truco y conga.

Quienes deseen intervenir deben comunicarlo a los teléfonos 385, 111, 40 ó 12.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

MAYO 10 LUNES

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — **Carlos A. Chiaramondía**
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El **19 de Mayo**, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 586, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES
Madero 734 — Maipú

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Dr. Alberto Dziwak
ODONTOLOGO
Exclusivamente en Ortodoncia y Ortopedia Funcional
Atenderá el MARTES 18 de MAYO, de 14 a 18 hs.
En el consultorio odontológico del
Dr. MIGUEL ANGEL ZANADA — Julián Lynch 627
Desde el día de la fecha se reciben consultas

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 15 de Mayo por la mañana
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clínica y cirugía genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 126

ENLACE
BRIGATTI—OTAZUA

Hoy quedó consagrado en la Iglesia Ntra. Sra. de la Merced, de Gral. Guido, el enlace de la Sta. Norma Brigatti con el Sr. Héctor R. Otazúa, ambos relacionados en ésta. Apadrinaron la ceremonia religiosa la Sra. Libertad Capotondo de Otazúa y Sr. Antonio Brigatti y de testigos Sr. Delmiro E. Capra y Sra. Isabel Ohaco de Capra.

El acto civil fué testificado por la Sra. Adelina Etchelet de Bordagaray y Sr. Néstor E. Otazúa.

AGRADECIMIENTO

D. Ernesto Montes y señora agradecen públicamente a los doctores Moschini y Giorgi por la feliz intervención quirúrgica que le practicaron a su hija Beatriz.

IN—MEMORIAN

En el Templo Parroquial será oficiada mañana, a las 18 horas, una misa en memoria de Juan Stadler, en el primer aniversario de su desaparición.

Dr. CARLOS NOVOSELITCHI

El domingo próximo, a partir de las 16 horas, atenderá nuevamente en el domicilio calle Pellegrini 287 el médico Dr. Carlos Novoselitchi, con tratamientos homeopáticos y para várices y obesidad.

MISAS Y FUNERALES

✝ JUAN STADLER — QEPD — Falleció el 15 de Mayo de 1970.— Su esposa é hijo invitan a la misa que en memoria del extinto se oficiará en nuestro templo parroquial el sábado 15 del corrte. a las 18 horas.

Se necesita Señora ó señorita para servicio doméstico. Tratar: Mitre 746.

VENDO
CAMIONETA DODGE 1967
FIAT MULTICARGA
— Facilidades —
Belgrano 741 — Tel. 235 — Maipú

Frigorífico
Troncomar
Ahora también en Maipú
Desde el 6 de MAYO
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Se vende
1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La-Que-Lé

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280— Tel. 167—Maipú

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pidala en Farmacias

Gomeria

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

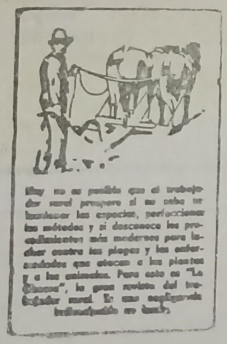
JULIAN LYNCH 618

Reparacion

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Maipú



Hay no se puede que el trabajo del rural prospere si no sabe se humedecer los capotes, perfeccionar los arboles y si desconoce los procedimientos más modernos para luchar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural. Si aun suscripción indispensable no tiene,

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Heleohos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. E. 334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

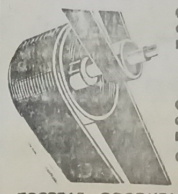
En còmodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas Industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

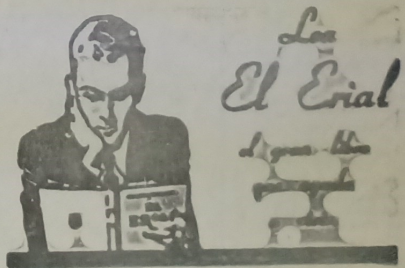
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"



BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cría

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

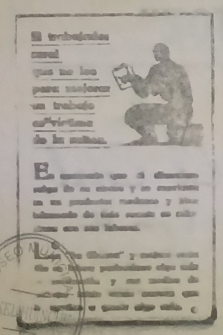
Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú

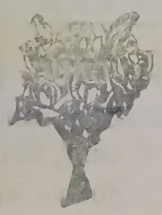
Se vende

1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La-Que-Lú

Repartidor Se necesita en este diario.



EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU



FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 Maipú

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, memorandums y todo trabajo del ramo.

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 258

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Enberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225. T. E. 151

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cría

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 107—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Elíberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crían animales.

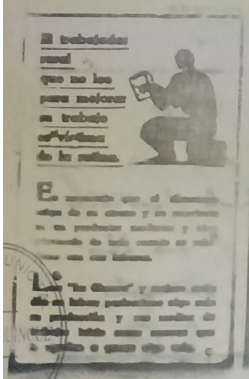
EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido,
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17.124
Belgrano 328 Maipú
French 2630 Buenos Aires

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151



FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Año LXIX Nº 19270 — MAIPU, SABADO 15 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director: LUDOVICO M FILLEA DEAD — Sarmiento 157 — T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Informe de la Dirección de Estadística relativo a la Encuesta Agropecuaria 1969/70

La Dirección de Estadística, organismo del Ministerio de Economía de la Provincia, ha emitido un informe referente a la encuesta agropecuaria 1969/70. El documento, basado en resultados provisionales, contiene consideraciones de la repartición que lo constituyen en un documento de consulta. Sus capítulos principales tratan sobre cifras de hectáreas sembradas, cosecha 70/71; existencia de ganado al 30/9/70; relación entre faena y existencia de ganado bovino. Complementa la publicación un gráfico «zeta» y un mapa de la provincia de Bs. Aires subdividido en zonas de existencia de ganado vacuno: Cría, hasta un 20%; Mixta, más del 20% y hasta un 60%; Inverne, más de un 60%.

Las respuestas al relevamiento respectivo fueron superiores a otras encuestas anteriores, habiéndose recabado en la que nos ocupa el 88% de la superficie total de la provincia. El 12% restante se ha estimado en función de variables altamente correlacionadas.

Cabe destacar que el mencionado documento estadístico presenta variables con respecto a los anteriores, al incorporar las cifras de hectáreas sembradas de los principales cultivos: trigo, maíz, girasol y sorgo granífero de la cosecha 1970/71.

La Dirección de Estadística bonaerense hace notar que, en lo que respecta a las cifras de ganado bovino, se observa una disminución con relación al Censo Nacional Agropecuario 1969, la cual llega a un 7,6 %, habiéndose realizado la encuesta en un período de plena sequía. Ahora bien, considerando que no hubo mayores incrementos en el faenamiento, agrega la citada repartición, no se descarta la posibilidad del desplazamiento a otras provincias con menores problemas climáticos.

Concluye en que, si bien en las zonas de Cría la disminución acusa un 4,0 %, se observa no obstante que algunos partidos o distritos no siguen la misma tendencia bajista, sino que, por el contrario, han aumentado su stock. En la Zona Mixta, la disminución es del 7,7 % y en la de Inverne, del 8,6 %. Esta última zona coincidió con la de sequía. En cuanto al ganado ovino, puede observarse asimismo una disminución del stock con relación al Censo de 1969 que llega a un 12,0 %. Contrariamente, la población porcina acusa un crecimiento del 12,3 por ciento con respecto al mismo período.

Habría aumentos en gremios demorados

Buenos Aires—El gobierno contemplaría la posibilidad de dar por terminadas las funciones de las comisiones paritarias en las cuales se plantearon situaciones insalvables, y dispondría por decreto aumentos para esos gremios del orden del 30 por ciento, según trascendió en la víspera en esferas allegadas a la Secretaría de Trabajo. La versión surgió debido a que importantes gremios como ferroviarios, Luz y Fuerza, marítimos y portuarios, entre otros, aún no han logrado acuerdos y existen pocas posibilidades de que haya entendimiento entre los sectores laborales y empresarios.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 2.782

Con $ 20.000	22 294
Con $ 7.500	23.015
Con $ 4.500	10.148
Con $ 3.500	10.405

Con $ 1.000: 15.030, 19 286, 23.789, 34.658 y 41.911.

La lluvia de anoche y hoy

La precipitación pluvial caída anoche, hasta hoy a las 8 horas, registró en la planta urbana y la zona las siguientes cantidades:

MAIPU 14 milímetros; Las Armas 15; Gral. Pirán 23; Cnel. Vidal 21; Vivoratá 23; Juancho 6; Gral. Madariaga 11; Santo Domingo 3; Segurola 8; Gral. Guido 6; Dolores 12; Labardén 21; Fair 8; Ayacucho 11.

Hasta las 14 horas la lluvia sobre la planta urbana alcanzó a 21 milímetros.

Grave accidente de aviación

En Gral. Lavalle

Gral. LAVALLE — Ayer por la mañana, en las inmediaciones de ésta, se precipitó a tierra un avión Piper LVRRE, perteneciente al Aero Club de Santa Teresita, piloteado por Juan Domingo Gonzalez (Tito) vecino de San Clemente del Tuyú, el que llevaba como pasajeros a Carlos Luis When y Juan Luis Magnano. A consecuencia del accidente, Gonzalez dejó de existir en el acto y Magnano falleció horas más tarde. When, por su parte, recibió heridas de carácter grave.

El sorteo de la clase 1951

Se efectuará el día 27 del corrte.

Buenos Aires— El Comando en Jefe del Ejército informó que el jueves 27 del corriente, a partir de las 8 horas, se realizará en el local de la Lotería Nacional y Casinos el sorteo de los ciudadanos de la clase 1951. En el mismo sorteo entrarán los ciudadanos de las clases 1949-50 que han pedido prórroga y los de las clases 1952 53 que han solicitado cumplir anticipadamente el servicio militar obligatorio.

Nuevos precios de venta del pan

Buenos Aires— La Secretaría de Industria y Comercio Interior fijó a partir de hoy para la Capital, Gran Buenos Aires y La Plata los siguientes precios máximos para la venta del pan:

Pan francés, tipo rondín (hasta 5 piezas por kilogramo), se eleva de $ 66 m/n. a $ 70 el kilo; pan de todo tipo (hasta 10 piezas por kilogramo), cuyo precio era de $ 75, se eleva a $ 86 m/n. el kilo.

Estos precios no pueden sufrir incrementos sin autorización de la Secretaría de Industria y Comercio Interior y las infracciones serán sancionadas de acuerdo a lo establecido por la ley 17.724.

Puñado de Noticias

AYACUCHO — Denunció don Serapio Aberat, vecino del cuartel 13º, que en el mes de Abril ppdo. un desconocido llegó a su estancia y mediante una maniobra hizo que le entregara un cheque por 4.000 pesos m/n. Poco despues volvió el desconocido manifestando que había perdido el cheque, por lo que le entregó otro por la misma cantidad. Días despues se presentó Aberat al Banco Nación a cobrar un cheque suyo y le dijeron que carecía de fondos, constatando entonces que el desconocido mediante esos dos cheques, a los que había modificado las cantidades, lo había estafado en 1.584 000 pesos m/n

—VIVORATA—La Secretaría de Trabajo anunció que, superadas las dificultades que obligaron a suspender las tareas en el frigorífico de Vivoratá, éste reiniciará el lunes próximo su actividad con todo el personal.

—AYACUCHO— En el paso a nivel del Km. 336, palo 1 del cuartel 2º de esta ciudad, una locomotora del FNGR a cargo de Rubén Balcabao, arrolló a un coche Di Tella que se había detenido en las vías, arrastrándolo varios metros. Resultaron muertos la conductora Sta. Maria Susana Elocteguí, de 19 años, su hermana Maria Beatriz, de 12 y un tío de éstas, Julio Abel de la Canal, de 62 años.

DEPORTES

Juegan mañana la 1ra. fecha del Campeonato Preparación en Labardén

Si el tiempo no se opone, mañana se jugará en cancha de Labardén la primer fecha del Campeonato Preparación de Fútbol que organizan los Clubes afiliados a la Liga local, a excepción de Independiente.

De jugarse mañana la fecha inicial, los partidos a disputarse serán los siguientes:

A las 13.15: Atlético v. Jorge Newbery.

A las 15.15: Parques Deportes Labardén v. Deportivo.

Independiente juega mañana en Dolores

Si a último momento no disponen otra cosa, mañana deben jugar en Dolores por el Campeonato del Este, zona B, los equipos de Ever Ready, de Dolores é Independiente, de Maipú, quienes necesitan imperiosamente un triunfo para mejorar su situación, principalmente el equipo maipuense.

Independiente presentará el mismo plantel de jugadores que frente a Sarmiento, de Ayacucho y Ramón Santamarina, de Tandil.

Entrega de premios de Ajedrez

El Círculo de Ajedrez de Maipú reunirá esta noche, a las 21, en el Restaurant «El Cardón», en Ruta 2, a los ajedrecistas locales que intervinieron en el reciente Campeonato Interclubes y hará entrega de los premios establecidos.

Destacamento Caminero No. 41

Ha asumido nuevamente el cargo de Jefe del Destacamento Caminero Nº 41, sito en Ruta 2, en ésta, el Oficial Sub Inspector Carlos Alberto Zapata, quien ya anteriormente había ocupado dicho cargo.

Quermeses de beneficio

La Cooperadora del Hogar de Ancianos de Maipú realizará los días 23, 24 y 25 del corrte. grandes quermeses y baile en el Club Ferroviario.

La recepción de «La Voz»

Rogamos a los suscriptores de nuestro diario, nos hagan saber de inmediato cuando no reciban el ejemplar correspondiente al día. La única forma de enterarnos de esta anomalía es que se nos comunique de inmediato.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

MAYO 10 LUNES

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 19 de Mayo, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES
Madero 734 — Maipú

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Dr. Alberto Dziwak

ODONTOLOGO
Exclusivamente en Ortodoncia y Ortopedia Funcional
Atenderá el MARTES 18 de MAYO, de 14 a 18 hs.
En el consultorio odontológico del
Dr. MIGUEL ANGEL ZANADA — Julián Lynch 627
Desde el día de la fecha se reciben consultas

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — F. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 15 de Mayo por la mañana

Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

- Sociales -

† FROILAN VALOR

En la ciudad de Mar del Plata, donde fuera trasladado por requerirlo su estado de salud, falleció hoy a la edad de 56 años el vecino de ésta D. Froilán Valor, quien trabajaba en el gremio de la construcción.

El velatorio de sus restos se efectúa en calle V. Lopez 425, de ésta y serán sepultados mañana a las 11 hs. en la necrópolis local.

CUMPLEAÑOS

Hoy celebran el 20º aniversario de sus natalicios los hermanos mellizos José Luis y Oscar Pais, ocasión en que han sido agasajados por familiares y amistades.

ANIVERSARIO DE CASADOS

Hoy celebran el 35º aniversario de vida matrimonial los esposos D. Ignacio Parra—Da. María Etchepare, residentes en nuestra campaña, celebrándolo con una fiesta familiar.

REVENDEDORES PARA ALMANAQUES
Y ARTICULOS PROPAGANDA
NECESITAMOS
Cnel Esteban Bonorino 657
Buenos Aires

Se necesita Señora ó señorita para servicio doméstico. Tratar: Mitre 746.

VENDO
CAMIONETA DODGE 1967
FIAT MULTICARGA
— Facilidades —
Belgrano 741 — Tel. 235 — Maipú

Frigorífico
Troncomar
Ahora tambien en Maipú
Desde el 6 de MAYO
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Se vende
1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La-Que-Lú

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280 — Tel. 167 — Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cría

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 6 H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 107—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Elíberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crían animales.

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

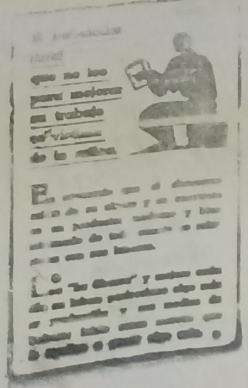
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 Maipú
French 2636 Buenos Aires

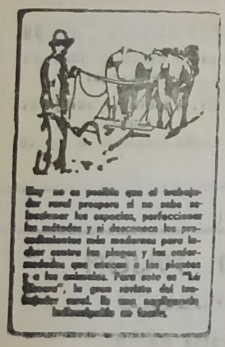


FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pidala en Farmacias

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Reparación
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 80
Maipú


Hay en su pueblo que el trabajador rural prospere si no sabe aprovechar los capitales, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para labrar nuestros campos y los enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Tierra", la gran revista del trabajador rural. Es una enciclopedia. Solicítela en Venta.

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

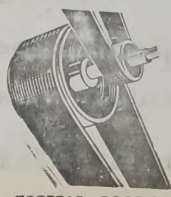
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

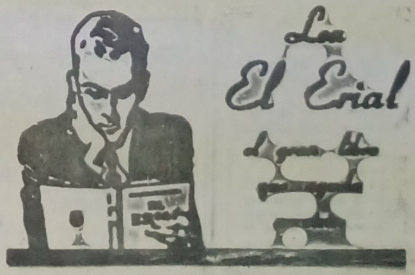
Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Heleohos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. El 334

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.
Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos
Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Palacho 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda
Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"



Año LXIX Nº 19280 — MAIPU, LUNES 17 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director: LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida Concesión Nº 609

Comunicado de Prensa del Banco Hipotecario Nacional

Viviendas por el Plan VEA en Tandil y Azul

En la sucursal Tandil del Banco Hipotecario Nacional, su titular Sr. Oscar P. D'Andrea, informó que se aprobaron dos nuevas operaciones para construcción de viviendas individuales por aplicación del Plan VEA.

Un proyecto integrado por 104 viviendas —32 de dos dormitorios, 40 de tres y 32 de cuatro— se levantará en la ciudad de Azul, estimándose en 14 meses el plazo para su habilitación.

El segundo, de 48 unidades, se erigirá en la ciudad de Tandil, con 12 viviendas de dos dormitorios, 20 de tres y 16 de cuatro, que está previsto habilitar en 12 meses.

Para la financiación de las 152 viviendas aludidas, el Banco destinó una suma del orden de los 5.670.000 pesos ley 18.188.

Una vez finiquitados los trámites necesarios será anunciada la venta de la totalidad de las unidades para conocimiento de los interesados que sean titulares de Cuentas de Ahorro en dicha institución bancaria.

La actualización de domicilios

Se procederá entre el 15 de junio y el 15 de octubre

El Poder Ejecutivo ha decidido fijar a la ciudadanía un plazo de cuatro meses a partir del 15 de junio, para que proceda a su obligación de actualizar domicilios, con vistas a confeccionar el Padrón Electoral.

De esta manera el Ministerio del Interior ha dado término a la primera etapa de estudio de ordenamiento de tareas iniciada con esos fines, descartando un reempadronamiento general.

La información fué suministrada por el subsecretario del Interior, Dr. Belgrano Rawson, acotando que a tal fin el plazo de actualización fijado del 15 de junio al 15 de octubre, se dividirá por sectores de enrolados, de modo de distribuir la tarea dentro del tiempo fijado.

Aumentaron dos diarios el precio del ejemplar

Buenos Aires— A partir de hoy y en virtud del incremento de los costos, producidos en los últimos meses, los diarios La Prensa y La Nación aumentan el precio de sus ejemplares a 40 pesos m/n., de lunes a sábado, mientras que las ediciones dominicales valdrán 60 y 70 pesos, respectivamente.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 097

2º, 669; 3º, 512; 4º, 070; 5º, 410; 6º, 838; 7º, 494; 8º, 856; 9º, 880; 10º, 582.

La lucha contra los cotorras

El Ministerio de Asuntos Agrarios informa a los productores que tengan cotorras en sus predios que es obligatorio combatir la plaga tal como lo prescribe el Código Rural de la Provincia de Buenos Aires en Cap. II - Art. 272 y para su cumplimiento se han destacado en la zona inspectores.

Consulte y asesórese en la Delegación Regional Fitosanitaria del Ministerio de Asuntos Agrarios en calle Ing. Quadri 110, T. E. 7454, Dolores.

Educadores marplatenses se oponen a la reforma educativa

Mar del Plata — El Círculo de Educadores Marplatenses ratifica su oposición a la anunciada reforma educativa.

Al respecto la entidad que nuclea a los maestros y profesores de esta ciudad señala que la no participación de los docentes bonaerenses en los paros dispuestos en los últimos días no significa un apoyo a esta reforma. Expresan además que los maestros de la provincia de Buenos Aires se aprestan a concretar medidas de fuerza.

T. V.

«El Abuelo», esta noche por Canal 9

Canal 9 presentará hoy, a las 22, una versión de «El Abuelo», la obra de Benito Perez Galdós. Será interpretada por un elenco encabezado por Narciso Ibañez Menta.

Comenzó la poda...

Bien dicen que "nunca es tarde, cuando la dicha es buena". Decimos esto porque tras incesante bregar en ese sentido, hoy se ha iniciado la poda en árboles de la plaza San Martín, que esperamos y así lo desea el vecindario, que prosiga en todo el radio urbano, donde las hojas secas caídas dan a las calles una impresionante sensación de suciedad y abandono.

Núcleo Maipuense

Homenaje a su ex-vicepresidente Sra. Laura Sabella de Rago

El «Núcleo Maipuense» de residentes en la Capital Federal, que preside el Sr. Domingo Jáuregui, realizará un homenaje a su ex-Vice Presidenta 2a., Sra. Laura Sabella de Rago, al cumplirse un año de su fallecimiento.

Mañana, a las 19.30 horas, se oficiará una misa, en su memoria, en la Iglesia Monserrat, de la Capital y el domingo próximo se colocará una placa en el mausoleo erigido en el cementerio local.

Atraso en los pagos de la Junta de Granos

Buenos Aires—La Junta de Granos adeuda a los productores alrededor de 10 millones de pesos nuevos que corresponden a las operaciones de compra de trigo, semilla y aceite de lino.

Este nuevo atraso en los pagos desde el 27 de abril, se habría originado porque la Secretaría de Hacienda retiene los avales requeridos por el Banco Central para el habitual suministro de fondos.

La temporada invernal del Casino

Se inaugura el jueves 20 del corrte.

Mar del Plata— De acuerdo con el programa dispuesto por las autoridades de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, la Sala Central —única que funcionará durante el invierno— comenzará sus actividades el jueves próximo.

DEPORTES

Independiente fué vencido categóricamente: 7 a 2

El equipo local de Independiente que ayer se presentó en el estadio de Dolores enfrentando a Ever Ready por el Campeonato del Este, Zona B, volvió a sufrir un nuevo contraste, por score categórico.

El cuadro dolorense fué indiscutiblemente superior y la victoria fué merecida, máxime que el equipo maipuense señaló altibajos en su alineación que aprovecharon bien sus rivales.

7 a 2 fué el score final de este cotejo y ubica a Independiente en la última colocación en la Zona B, que encabeza Ramón Santamarina —despues del empate de ayer 1 a 1 con Sarmiento, de Ayacucho—, totalizando el equipo tandilense 6 puntos en 4 partidos; 2º Sarmiento, 5 pts. en 3 partidos; 3º Ever Ready, 4 pts. en 3 partidos; 4º Estudiantes, de Rauch, 1 punto en 3 partidos, y último Independiente, sin puntos en 3 partidos jugados.

Suspendióse la iniciación del Preparación

Los equipos organizadores del Campeonato Preparación que debía iniciarse ayer en Labarden, resolvieron en las últimas horas del sábado, visto la persistencia del mal tiempo, suspender la primer fecha del torneo que debía jugarse, de acuerdo a lo convenido, en aquella localidad.

La entrega de premios del C. de Ajedrez

En el Restaurant «El Cardón», en Ruta 2, se realizó el sábado ppdo. la cena de los ajedrecistas locales, organizada por el Círculo de Ajedrez de Maipú, durante cuyo transcurso el Secretario de la entidad joven Juan Carlos Sasiain hizo entrega de los premios del reciente Campeonato Interclubes y puso en posesión del Club Newbery, ganador del torneo, de la hermosa Copa «Bodas de Oro Club Ferroviario», que será adjudicada definitivamente al Club que la gane tres veces consecutivas ó cinco alternadas.

Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú

Nuevo Consejo de Administración

El nuevo Directorio del Consejo de Administración de la Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú, quedó así integrado:

Presidente: Carlos D. Spina
Vice-id: Hugo Alavedra
Secretario: Dardo A. Silva
Pro-id: Nicolás L. Galante
Tesorero: Mario S. Avalos
Pro id: Juan J. Marino
Consejeros Titulares: Luis Chiaramondía, Valentín Demirta, Antonio J. Moschini, Nicolás R. Bufarini, Aníbal Sánchez y Alberto Balbuena.

Consejeros Suplentes: Cosme Cruz, Gregorio Callejas, Emilio Pato, Germán Olivera y Ricardo Sasiain.

Síndico Titular: Ismael H. Tavela.
Síndico Suplente: Carlos M. Corti.

- Sociales -

COMPROMISO MATRIMONIAL

El sábado ppdo. quedó formalizado el compromiso matrimonial de la Sta. Mónica Alicia Renaudo Didio con el joven Miguel Vera, pareja relacionada en ésta.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 19 de Mayo, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES
Madero 734 — Maipú

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días

10, 11 y 12 de Junio

en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de

Vajillas de loza y semiporcelana

Cristalería de distintos tipos

DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Dr. Alberto Dziwak

ODONTOLOGO
Exclusivamente en Ortodoncia y Ortopedia Funcional
Atenderá el MARTES 18 de MAYO, de 14 a 18 hs.
En el consultorio odontológico del
Dr. MIGUEL ANGEL ZANADA — Julián Lynch 627
Desde el día de la fecha se reciben consultas

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodríguez Sanmartino
día 26 de Mayo desde las 9 horas
Dr. Max Bidaben
Médico Urólogo, Clínica y cirugía genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1706
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 126

† JOSE EYHERABIDE (PEPE)

En la ciudad de Mar del Plata, donde residía, falleció ayer el Sr. José Eyherabide (Pepe), deceso que causó sincero pesar en los círculos de esa ciudad y Gral. Madariaga, donde el extinto estaba extensamente relacionado.

BAUTIZO

En la Iglesia Ntra. Sra. de la Merced, de Gral. Guido, le fueron suministrados los oleos bautismales a la niña María Felisa Fernandez Palavecino, actuando de padrinos la Sra. Rosa F. de Arrascaete y Sr. José F. Palavecino.

Dr. DZIWAK

En el consultorio del Dr. Zanada atenderá mañana martes, de 14 a 18 horas, el Dr. Alberto Dziwak, exclusivamente en ortodoncia y ortopedia funcional.

AGRADECIMIENTO

†ANGEL DE CASTRO (24-3-71)
ROSA CATALINA LEDESMA de DE CASTRO (13-4-71) —QEPD—

Sus familiares agradecen intimamente a sus amigos, relaciones, instituciones, asistencia al velatorio, sepelio y demás expresiones de condolencia recibidas.

VENDO

CAMIONETA DODGE 1967
FIAT MULTICARGA
— Facilidades —
Belgrano 741 — Tel. 235 — Maipú

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y socias invitándolos muy especialmente a concurrir a la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constituídas las sub-comisiones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», obras éstas que se encuentran a estudio y con factibilidad de concreción a corto plazo.

Destacamos que ya contamos con el terreno apropiado para el logro de este anhelo y a tal efecto se ha adquirido el predio lindero al Club con salida hacia la calle Ramos Mexia, todo lo cual fuera convalidado por la Asamblea General Extraordinaria realizada el día 14 de Junio de 1970.

Deseamos que la masa societaria tenga activa participación en esta nueva etapa iniciada por nuestra institución, por tal motivo mucho estimaremos contar con su grata presencia en dicha reunión.

—Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280 — Tel. 157 — Maipú

Se vende

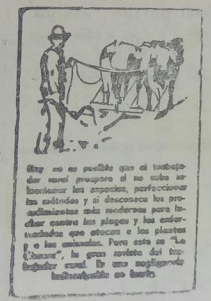
1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto.
Tratar en: Fiambrería La Que Lá

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Reparación
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 80
Maipú



Hay un no se puede que el trabajador moral progrese si no sabe ir fomentar las especies, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para luchar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Pero esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural. Es una magnífica información de hecho.

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU.

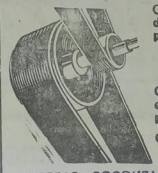
Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. E. 334

Conozca Villa Carlos Paz
SIERRAS DE CORDOBA
Visitando a Jaime Pres
Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA TODAS las SEMANAS
Próxima visita: 31 de MAYO
Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Dorrego 2355, TE. 30326, Mar del Plata.

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En còmodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cria

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"

Jorge A. Manzo

RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crien animales.

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 22 MAIPU

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido,

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 19—Maipú

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL

Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires

FLORERIA 'ANALID'
— DE —
Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88 — T. 310 — Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Elíberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

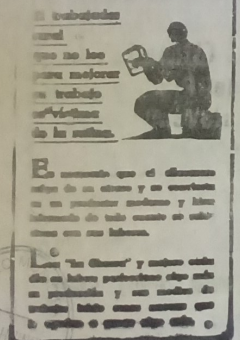
Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 151



Año LXIX Nº 19281 — MAIPU, MARTES 18 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.248

Director: LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

Radio Emisora Voz de Maipú — Transmisión Nº 595

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

La repavimentación de la ruta 2

Se licitaron las obras

Informó la Secretaría de Obras Públicas y Transporte que se licitaron las obras de repavimentación de 170 kilómetros de la Ruta Nacional Nº 2, con un presupuesto total de 17.287 798 pesos ley, trabajos que deberán finalizar en cinco meses y han sido subdivididos en seis secciones, cuyos costos presentados fueron los siguientes:

Desde el Km. 40 hasta el 57 700 (Gutierrez—Etcheverry) las ofertas mayor y menor de costo son 2.833.768 y de 2 078.319,85 pesos ley.

Desde el Km. 57 700 hasta el 90, ofertas máxima y mínima fueron 4 569 280 y 3 328.143 89 pesos ley.

Desde el Km. 154 hasta el 180, costos máximo y mínimo fueron 4.066.087,90 y 2.960.568,40 pesos ley.

Desde el Km. 247 hasta el 263 (jurisdicción de General Guido y Maipú) costos máximo y mínimo 2 791.110 y 1.867 960 pesos ley.

Desde el Km. 320 hasta el 374 (jurisdicción de Gral. Pirán y C. Vidal) costos máximo y mínimo 3 802 671,30 y 2 592 473,95 pesos ley.

Ultimo tramo desde el Km. 374 hasta el 398, costos máximo y mínimo 3.642.560 y 2.455.336,87 pesos ley.

Se efectúo el 21 del corrte. la inauguración de los Teléfonos Automáticos

Días más y Maipú se verá unido al país con una obra de progreso como son los Teléfonos Automáticos que nos comunicarán a todas las ciudades y pueblos en forma rápida, con un servicio moderno y eficiente.

ENTel. con personal especializado continúa trabajando intensamente para que el servicio pueda ser habilitado íntegramente el día fijado para su inauguración: Viernes 21 del corriente mes, fecha que marcará la culminación de una obra de excepcional significación para el ámbito urbano, porque es una manifestación progresista que muchos pueblos —aún más importantes que el nuestro— todavía no lo poseen.

En nuestro próximo número daremos mayores detalles del acto a realizarse.

DEPORTES

El 25 de Mayo se inicia el Preparación

Los clubes participantes del Campeonato Preparación han resuelto jugar el martes 25 del corrte. (fiesta nacional) la primer fecha del mencionado torneo, la que se disputará en la localidad de Labarden.

El primer cotejo, a las 13.15, estará a cargo de Jorge Newbery y Atlético Maipú y a continuación lo harán Parque Deportes de Labarden y Deportivo Maipú.

Se juega el domingo la 5a. fecha del C. del Este

El domingo próximo se jugará la 5a. y última fecha de la primer rueda del Campeonato del Este que programa estos partidos:

ZONA A: Cañuelas v. La Plata y Chascomús v. Roque Perez.
ZONA B: Ayacucho v. Dolores y Maipú v. Rauch.
ZONA C: Lobería v. Madariaga y Balcarce v. Necochea.

El boxeo argentino en el concepto mundial

La A. Mundial de Boxeo dió a conocer el ranking de los mejores boxeadores del mundo, en sus distintas categorías.

Con respecto a los argentinos, los mejores clasificados son:
Peso pesado: 3º Oscar Bonavena; 8º Gregorio Peralta.
Semipesado: 9º Avenamar Peralta.
Mediano: Campeón Carlos Monzón; 3º José Chirino.
Semimediano: 7º Abel Cachazú; 8º Ramón La Cruz.
Semimediano juniors: Campeón Nicolino Locche; 9º Enrique Jana.
Liviano juniors: 8º Juan D. Corradi.
Pluma: 10º José Smecca.

Nacional, de Montevideo, finalista de la Copa

Jugaron esta tarde en Montevideo por una de las semifinales de la Copa Libertadores de América, el campeon uruguayo Nacional y el equipo brasileño de Palmeiras, logrando el elenco oriental imponerse por 3 a 1, con goles de Artime, Morales y Prieto, pasando a ser así Nacional uno de los finalistas de la Copa.

Sería de quince meses el servicio militar en las filas de la Marina

Lo anunció el almirante Gnavi

La Armada Nacional está estudiando la posibilidad de reducir a 15 meses el servicio militar obligatorio en la Marina, que es actualmente de dos años, según lo anunció ayer en la ciudad de B. Blanca el comandante en jefe de la Armada, almirante Pedro J. Gnavi.

Gnavi manifestó que el estudio se lleva a cabo con el propósito de reducir gastos y evitar que el cumplimiento de la obligación militar genere problemas económico-sociales de difícil solución. Agregó que ello se hará "procurando satisfacer la eficiencia del servicio, mediante la reestructuración de la institución con la incorporación, además, de nuevas unidades operativas".

Aumento de tarifas de OSN

Buenos Aires — En el semestre que vence el 15 del mes próximo, Obras Sanitarias de la Nación aplicará las nuevas tarifas que le fueron autorizadas por un decreto del Poder Ejecutivo.

Asimismo, se informó que se implanta en todas las ciudades y localidades del territorio de la República, cuyos servicios sanitarios son cubiertos por OSN el régimen aprobado por el decreto 9022/63.

- Sociales -

† CABO JUAN C. PELIZZA

Tras sufrir las alternativas de una grave dolencia falleció hoy, a la edad de 38 años, el cabo de policía D. Juan Carlos Pelizza, quien desde hace 11 años pertenecía a la repartición policial.

El velatorio de sus restos se efectúa en calle V. Lopez 425 y serán inhumados mañana a las 10.30 horas en la necrópolis local.

MISA

El jueves 20 a las 7 horas se oficiará en el Templo Parroquial una misa en memoria de Manuel B. Bravo. Sus familiares invitan a este piadoso acto.

QUERMESE Y BAILE

La Cooperadora del Hogar de Ancianos realizará los días 23, 24 y 25 del corrte. grandes quermeses y bailes en el Club Ferroviario, las que serán amenizadas por el conjunto «Victor y sus Muchachos».

La Ruta entre Tandil y Ayacucho

Será señalada

LA PLATA — Informó la Dirección de Vialidad que se efectuarán obras de mantenimiento y reparación de la red vial provincial, procediendo para concretar las mismas a efectuar llamados a licitaciones privadas y los correspondientes concursos de precios.

Se ha previsto la señalización horizontal, provisión y aplicación de pintura en frío en la ruta provincial 74 en el tramo Tandil—Ayacucho.

¡Qué mala suerte!

Mar del Plata — D. Julio César Martorello era poseedor de dos quintos del Nº 14.304 de la Lotería Nacional, jugada del 30 de Abril y que resultó favorecido con la grande ó sea que tenían de premio seis millones de pesos. Pero resultó que Martorello no encontró sus billetes que había comprado en la agencia Crotto, de Balcarce, por lo que ha denunciado su extravío.

¡Qué mala suerte, sin duda!

Puñado de Noticias

TANDIL— En el interior de un rancho en Cantera Independencia, Luis Oscar Lucero, de 19 años, atacó armado de cuchillo a Agustín A. Olivera, de 18, quien repelió la agresión disparando 4 balazos contra su agresor, hiriéndolo con tres disparos de carácter grave.

—BALCARCE — Miguel Angel Velazquez dejó estacionado en Av. Chaves y 7, un camión Ford F 350, encargando el cuidado del mismo a un menor, quien se lo robó, logrando la policía detenerlo horas más tarde.

—AYACUCHO — Denunció D. Ezequiel A. Leanes que del campo «Los Manantiales», sito en cuartel 9º, le han sido sustraídos 64 lanares, valuados en $ 200.000 m/n.

—Gral. MADARIAGA—Por cuestiones particulares discutieron ayer en la vía pública Alberto Pablo Rodriguez y Martin Goldazarena, que puso término el primero disparando cuatro balazos a su rival, provocándole la muerte.

—NECOCHEA— En el interior de la finca sita en calle 66 - 2434, Martiniano Burgueño, de 52 años, se quitó la vida, disparándose un tiro de escopeta.

Liga Maipuense de Fútbol

Comunicado

Ante versiones radiofónicas que hacen aparecer a esta Liga y a su Presidente efectuando una denuncia contra la Liga de Rauch, en la reunión efectuada el domingo ppdo. en Mar del Plata por la Federación del Este, la Liga Maipuense de Fútbol desmiente las mismas por cuanto su Presidente no asistió a dicha reunión y el Delegado que la representó intervino en una conversación personal sobre los problemas actuales que se debaten en el fútbol zonal, pero sin formalizar denuncia alguna contra ninguna Liga.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

MAYO 10 LUNES

LIQUIDAMOS a menos del costo

Año LXIX Nº 19269 — MAIPU, MARTES 4 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida
Concesión Nº 439

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Los docentes de Colegios Privados harán paros

Los días 5 y 6 del corrte.

Los docentes de Colegios Privados realizarán paros los días 5 y 6 del corrte mes. La decisión fué adoptada en una asamblea realizada ayer en el Colegio San Vicente de Mar del Plata con la presencia de representantes legales, rectores y delegados docentes. La resolución está fundada en los siguientes puntos:

1) Incumplimiento del Estatuto del Docente en muchos de sus aspectos fundamentales y en especial el económico.

2) En defensa del sector pasivo docente y la aplicación del 82% que les corresponde por ley.

3) En rechazo no de la Reforma en sí, sino en su procedimiento y reafirmando el derecho de la familia y los docentes de participar en la elaboración de dicha reforma

4) En apoyo a la solución de los problemas que afectan al sector privado de la educación nacional en todos los aspectos de su funcionamiento y en especial el económico.

Fogon criollo

Se realizará en el Club Independiente

El sábado próximo, a partir de las 19 horas, la Asociación Obras Parroquiales realizará en el Club Independiente un Fogón Criollo, con típicas comidas norteñas, música, etc.

Actuará en dicha fiesta, como número de atracción, Daniel Pelizza y su conjunto, que cantará una selección de su repertorio.

Entrada general: Mayores $ 2,00

Escuela Nacional Normal

Concurso para provisión de un cargo

Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha para cubrir interinamente el cargo de Bedel para el Profesorado de Nivel Elemental en este Establecimiento. Son requisitos indispensables poseer Título de Profesor, Maestro Normal Nacional o egresado Secundario y 5 años de antigüedad en tareas docentes.

Aclaración: La presentación de los interesados tendrá efecto cuando la Superioridad autorice los trámites conducentes a la cobertura del cargo, mientras tanto las inscripciones serán condicionales.

Horario: de 9 a 11 hs.

Denuncia de fallas en un servicio

LA PLATA — El Colegio de Abogados de la provincia dirigió notas al ministro de Economía, contador Ricardo Lumi y al director del Registro de la Propiedad, en las cuales destaca que el desenvolvimiento de este último organismo es irregular y solicita de los nombrados que se ponga fin a ese problema.

Señala ase el sensible atraso que se observa en los trámites que se efectúan en esa dependencia, "con evidente perjuicio para los intereses profesionales y particulares, restando seguridad jurídica y eficacia práctica a elementos instrumentales, de o que no puede prescindirse dent o de la estructura normativa vigente".

300 viviendas se construiran en Dolores

DOLORES—Se encuentran muy bien encaminadas las gestiones iniciadas por la Inter-American Asociados S. A. Inmobiliaria, Financiera, Constructora y de Mandatos, cuyo Presidente es el Dr. Alejandro A. Drago, para construir en Dolores 300 viviendas de 2, 3 y 4 ambientes, y en ese sentido los martilleros Sres. Rinaldo E. y Guillermo A. Bavera, están autorizados para obtener en compra 10 hectáreas de tierra para dicha construcción.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA— En el Km. 22 de ruta 88 chocaron un auto guiado por Enrique Calcagno, de 20 años y un camión a cargo de Antonio Pucillo. A raíz de la colisión falleció Marta Fernicola, de 20 años y con heridas graves resultaron Calcagno y Alberto Mattenut y Marta Mancuso que viajaban en el automóvil.

—OLAVARRIA— En momentos que Héctor Codac, de 40 años é Ignacio Torres se hallaban cazando se le escapó un tiro del arma que llevaba Codac, hiriendo a su acompañante de gravedad.

—TRES ARROYOS — Está prevista para el 14 del corrte. mes la habilitación del servicio automático de teléfonos en esta ciudad que tiene una instalación para 5.000 líneas.

—G. MADARIAGA— La Suprema Corte de Justicia ha designado Juez de Paz suplente de este partido al convecino D. Cosme Damián Abait.

Promuévese la Formación de Cooperativas Loneras

Comodoro Rivadavia — La creación y puesta en marcha de cooperativas locales con fines de clasificación y posterior comercialización de la lana, propicia en Chubut el Instituto de Colonización y Fomento Rural, que tiene como base el éxito alcanzado por la Corporación del Rio Chubut —CORFO— al concretar dos operaciones de venta del producto a Chile.

En efecto, CORFO logró realizar la venta de 200.000 kilos de lana merino y cruza fina merino, finura 62, 64, 70 con un rinde del 47 por ciento, al precio de 0,80 dólares, que representa para el productor entre 2.300 a 2.400 pesos moneda nacional por cada diez kilogramos.

Esta operación supera las ofertas de los compradores locales, que están entre 1.600 y 1.700 pesos los diez kilos.

Se busca petróleo en Valeria del Mar

Gral. Madariaga — La empresa «Cutral-co» iniciará en estos días en las cercanías del Balneario Valeria del Mar, a unos 2.000 mts de la ruta pavimentada que une Pinamar y Villa Gesell, en pleno médanales, las perforaciones en busca de petróleo, para lo cual ya se ha levantado la torre metálica que sirve a los trépanos para realizar dicho trabajo.

Fijáronse dos planes para posibilitar el pago de lucrotivas

El 14 del corriente mes, según el calendario fiscal del año, vence el plazo para pagar el impuesto a las actividades lucrativas en el ámbito provincial. A fin de facilitar a los contribuyentes el cumplimiento de ese tributo, la Dirección de Recaudación ha establecido dos planes de pago: uno en 4 cuotas y otro en 6, en ambos casos bimestrales.

Para el primero de esos planes, los vencimientos se operarán así: primera cuota, el 14 de mayo; 2a., el 23 de julio; 3a, el 15 de setiembre; 4a., el 15 de noviembre. Cada una de las cuotas no será inferior al 25 por ciento del impuesto resultante ni a 120 pesos ley. El plan B, con un interés del 18 por ciento, establece estos plazos; primera cuota, el 14 de junio; segunda, el 16 de agosto; tercera, el 15 de noviembre; cuarta, el 14 de enero/72; quinta, el 14 de marzo/72 y sexta, el 15 de mayo/72.

DEPORTES

Resultados del 1er. Concurso de Pesca

Realizó el Club de Pesca de Maipú, en su sede en Gral. Lavalle, el Primer Concurso de Pesca Variada por la disputa del trofeo «Juan B. Lamarque», donado por la Sra. Celina C. de Lamarque, el que se disputará en cuatro competiciones durante el corrte. año. El resultado de este primer concurso fué el siguiente:

1º Mario Zinni, 32 piezas; 2º Ruben Bustamante, 30; 3º Juan José Mazzochi, 25; 4º Raúl A. Etchelet, 24; 5º Narciso Villarreal, 22 y 6º Carlos O. Segade, 21.

Pieza Mayor: Ganador Carlos O. Segade.

Total de Piezas Cobradas: 410.

El Club de Pesca agradece a Santiago Bulgarella, Despensa La Que Lú, Tienda Maipú, Casa Gomez y Alfonso Alvarez.

Atlético pasó a encabezar el torneo de ajedrez

Un nuevo puntero tiene el Campeonato Interclubes de Ajedrez al disputarse el viernes ppdo. la 5a. y penúltima fecha. El equipo del Club Atlético al vencer a Independiente en los cuatro tableros desplazó de esa colocación a Ferroviario que perdió 3 a 1 con Newbery. Estos fueron los resultados individuales:

ATLETICO 4, INDEPENDIENTE 0: Salomón 1, Betés 0; Sasiain 1, Perpignan 0; F. Ercoreca 1, Bufarini 0; Galante 1, Sosa 0.

NEWBERY 3, FERROVIARIO 1: G. Ercoreca 1, Rivera 0; Artiñano 1, Calvo 0; Pettokosky 1, Bonavita 0; Decundo 0, Di Paolo 1.

POSICION: 1º Atlético, 13 puntos; 2º Newbery, 11; 3º Ferroviario, 10 1/2; 4º Independiente, 5 1/2.

La 14a. fecha del Metropolitano

La 14a. fecha del torneo Metropolitano a jugarse mañana será desdoblada A partir de las 15.30 jugarán Los Andes—Boca y Huracán —Racing. Los restantes partidos, es decir: River Plate—San Lorenzo; N. O. Boys—F. C. Oeste; Velez—Gimnasia; Atlanta—R. Central; Chacarita—Banfield y Colón—Platense, comenzarán a las 21. El match Estudiantes—Arg. Juniors, irá el jueves, a las 21.15, para la T.V.

Fué aumentada la sobretasa para el vino

El gobierno nacional estableció por ley Nº 18.976 y por decreto Nº 298/71, una sobretasa de 0,01 peso ley 18.188 por litro, al expendio de vino para consumo, que será destinada a aumentar los recursos del Instituto Nacional de Vitivinicultura. La anterior era de pesos 0,005.

Lotería de Tucumán

SORTEO DE ANOCHE

Con $ 200.000	33.857
Con $ 20.000	17.371
Con $ 7.500	27.520
Con $ 4.500	10.336
Con $ 3.500	23.585

Con $ 1.000: 10.812, 11.513, 21.045, 31.141 y 40.242.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran Venta Presentación Otoño é Invierno

en Grandes Tiendas Casa Gomez

Increíbles ofertas en todas las secciones. Aproveche, compre ahora...

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 19 de Mayo, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 556, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

Distribuidora Mar del Plata
ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 26 de Mayo desde las 9 horas
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clinica y cirugía genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis Maria Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

ENLACE

En la localidad de Polvorines será consagrado el 22 del corrte. el enlace de la Sta. Nilda Beatriz Amarillo con el joven Miguel Angel van der Heyden Audiarena, relacionado en ésta.

AGRADECIMIENTO

La familia del que fuera Froilán Valor agradece a las personas que asistieron al velatorio y sepelio del extinto, como así tambien a los que en una ú otra forma les expresaron sus condolencias.

ADVENIMIENTOS

El hogar de los esposos Colombo—Claverie Filleaudeau, residentes en Gral. Madariaga, se vió alegrado con la llegada de una nenita que se llamará Marilyn.

—Advino al hogar de los esposos Vita Filleaudeau—Cuinat, residentes en la Capital, una nenita que llevará los nombres de Maria Soledad.

Se necesita Señora ó señorita para quehaceres domésticos. Tratar: J. Lynch 567. v/20

VENDO
CAMIONETA DODGE 1967
FIAT MULTICARGA
— Facilidades —
Belgrano 741 — Tel. 235 — Maipú

Frigorífico Troncomar
Ahora tambien en Maipú
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y socias invitándolos muy especialmente a concurrir a la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constituídas las sub-comisiones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», obras éstas que se encuentran a estudio y con factibilidad de concreción a corto plazo.

Destacamos que ya contamos con el terreno apropiado para el logro de este anhelo y a tal efecto se ha adquirido el predio lindero al Club con salida hacia la calle Ramos Mexia, todo lo cual fuera convalidado por la Asamblea General Extraordinaria realizada el día 14 de Junio de 1970.

Deseamos que la masa societaria tenga activa participación en esta nueva etapa iniciada por nuestra institución, por tal motivo mucho estimaremos contar con su grata presencia en dicha reunión.

—*Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.*

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 290 — Tel. 167 — Maipú

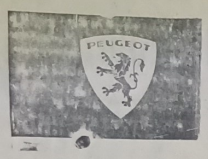
BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El 21 de MAYO

1.500 NOVILLOS



SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crían animales.

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 266

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

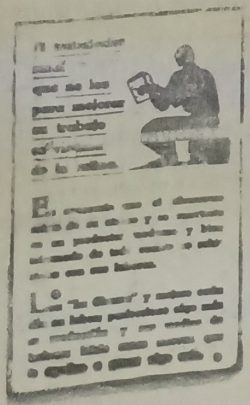
Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, sean originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 19—Maipú

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 Maipú
French 2636 Buenos Aires



JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Reparaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

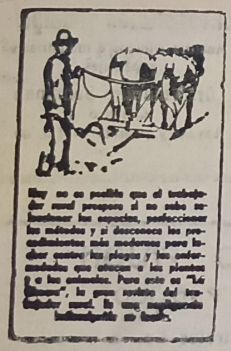
JULIAN LYNCH 618

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel: 80

Maipú



Hay en su pueblo que el trabajador usted prospera el no sabe reparar los aparatos, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para luchar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Agricultura", la gran revista del trabajador rural, la que siempre ha luchado en su defensa.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU.

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. El 334

Conozca Villa Carlos Paz

SIERRAS DE CORDOBA

Visitando a Jaime Pres

Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA TODAS las SEMANAS

Próxima visita: 31 de MAYO

Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Dorrego 2955, TE. 30826, Mar del Plata.

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Paseo 3145 —

Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo

Año LXIX Nº 19282 — MAIPU, MIERCOLES 10 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director: LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida Concesión Nº 689

El viernes 21 se inaugura oficialmente en nuestra ciudad el servicio telefónico automático

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, como hemos informado, inaugurará oficialmente en nuestra ciudad el viernes próximo el nuevo servicio Telefónico Automático, Medido y Teledicado, importante mejora que permitirá a los usuarios contar con un servicio rápido y eficiente.

Según nos hemos informado, es propósito realizar el viernes próximo a las 11 horas el acto simbólico de la inauguración en la nueva sede sita en calle Ramos Mexia y a las 20 horas será habilitado oficialmente el nuevo servicio en un acto en el que estarían presentes altas autoridades de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, autoridades locales y de la Comisión de Teléfonos Automáticos, representaciones diversas y público en general que asistirá a la inauguración de esta importante obra que representará para Maipú un gran adelanto.

Mañana daremos a conocer el programa oficial de los actos a realizarse.

Aumentaron los cigarrillos

Buenos Aires—El gobierno autorizó anoche un aumento de 10 pesos m/n. por atado en la venta de cigarrillos al público. La medida se encuentra ya en vigencia y su aplicación se irá desarrollando a medida que los fabricantes del sector vayan agotando la existencia de los stock ya estampillados, según se aclaró. La resolución fué dada a conocer en la secretaría de Industria y Comercio Interior y en ella se explican los motivos del aumento: traslado a costos de mayores salarios.

Observóse un OVNI en la Antártida

El personal que tiene la Fuerza Aérea en la Antártida, vió el sábado último un objeto volador no identificado (OVNI), el cual, según la información oficial, era tres veces más brillante que una estrella de primera magnitud.

La duración de los productos

Informamos hasta cuanto tiempo pueden conservarse en la heladera los distintos productos de uso diario:

La manteca: dos o tres semanas; se colocará en la parte superior de la contrapuerta.

Los fiambres: debajo del congelador, 3 o 4 días.

Leche no pasteurizada: hacerla hervir y ponerla en recipientes cerrados en la contrapuerta. Dura de dos a tres días.

Legumbres cocidas: varios días en el estante central.

Huevos: contrapuerta o estante superior, dos semanas.

Aves: cuatro a cinco días en el estante superior.

Quesos frescos: cinco a siete días (para los yogures, los petit-suisses, la crema, respetar las fechas límite de utilización que figuran en los envases).

Mañana se reabre el Casino

Mar del Plata — La Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos confirmó que mañana, a las 18, se tirará la primera bola con la que quedará inaugurada la temporada de invierno 1971.

Este año, el Casino funcionará de jueves a domingo, extendiéndose en algunos casos, para aprovechar los feriados de entre semana, hasta totalizar 133 días de actividad, calendario al que también se ajustarán los casinos de Miramar y Necochea.

Está de nuevo en nuestro país el conocido cirujano Dr. Malbec

Regresó el profesor Ernesto F. Malbec, luego de una prolongada gira científica por Australia, Singapur, Filipinas, China, Hong Kong, Vietnam, Thailandia, Birmania, India, Turquía, Italia, Francia y España visitando los principales centros de cirugía plástica. Asistió al V Congreso Internacional de la especialidad que tuvo lugar en Australia, en la ciudad de Melbourne. En Vietnam permaneció 10 días, concurriendo al Hospital Militar y al Cho-Ray, donde funciona la Unidad Internacional Barsky de Cirugía Plástica y Reconstructiva. En esos hospitales son asistidos la mayoría de los heridos y mutilados a consecuencia de la guerra.

Obras en la Ruta Provincial 50

La Dirección de Vialidad de la provincia ha llamado a licitación para la construcción de terraplenes y alcantarillas en la Ruta Provincial 50. Tramo Ruta Provincial 55—Ayacucho, prog. Km 12.200 a 32.813, en jurisdicción de Balcarce, Mar Chiquita y Ayacucho, con un presupuesto oficial de 299.976,41 pesos ley.

¿Y el bacheo de las calles?

Cada día que pasa, es dable comprobar el estado de abandono de las calles afirmadas. Lajas rotas, juntas sin llenar, pozos por doquier y muy poco es lo que se hace por solucionarlo, pese a que los contribuyentes pagan la tasa por «Conservación de calles afirmadas».

Inútil ya reclamar por algo que mucho tiene que ver con el tránsito urbano, con el mejoramiento edilicio. Las autoridades comunales hacen "oídos sordos" a todo reclamo.

Pero seguiremos insistiendo, porque esto no puede seguir así.

XV Jornadas Notariales Bonaerenses

En la ciudad de Junín y organizadas por el Colegio de Escribanos de la Provincia de Buenos Aires, se desarrollarán entre los días 20 y 24 de Mayo, las XV Jornadas Notariales Bonaerenses.

A las mismas concurrirá el Escribano de ésta D. Adalberto Pajón, designado Coordinador de la Delegación Dolores, jurisdicción a la que pertenece Maipú.

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 150.000 (ley 18.188)

No. 17.794

Con $ 50.000	23.725
Con $ 25.000	30.586
Con $ 10.000	25.667
Con $ 5.000	31.249

Con $ 3.000: 23.366, 29.258, 33.704, 37.482 y 40.723.

T. V.

Preguntas de "Odol"

En el programa «Odol pregunta», que se televisa todos los miércoles, a las 22, por los Canales 13 y 10, concursarán hoy cuatro participantes, cada uno de los cuales aspirará a ganar la suma de 300.000 pesos moneda nacional. Los temas que se abordarán son los siguientes: «Historia de las misiones jesuíticas», «Historia del circo criollo», «Vida y obra de Madame Curie» y «Geografía física y política de España».

DEPORTES

Esta noche juegan Estudiantes y U. Española

Esta noche, a las 21.15, en la cancha de Estudiantes de La Plata jugarán por la Copa Libertadores de América los equipos de dicha entidad y Unión Española, de Chile, match decisivo para la clasificación del otro equipo finalista que enfrentará a Nacional, de Montevideo. Con solo empatar, Estudiantes se clasificará para jugar la final, pero de ganar los chilenos habría un triple empate entre los rivales de esta noche y Barcelona, de Ecuador.

El encuentro será televisado en directo por los Canales 11, de la Capital y 8, de Mar del Plata.

A Monzón le ofrecen 140.000 dólares

El promotor inglés Mickey Duff ha ofrecido al campeón mundial Carlos Monzón la suma de 140.000 dólares (57 millones y medio de pesos m/n.), libre de réditos, para que defienda su título en Londres. Además Monzón tiene una oferta de 100.000 dólares para defender su título en Nueva York y otros 100.000 dólares de un promotor de Italia.

Box televisado: Salinas v. Gimenez

En el ring del Luna Park, en programa televisado que pasa Canal 13, a las 22.30, combatirán esta noche los púgiles Juan Salinas y Carlos Gimenez.

El impuesto de emergencia al Parque Automotor

La Dirección General Impositiva dispuso recordar a los contribuyentes en general que se encuentra al cobro el impuesto al parque automotor correspondiente al año 1971, cuya primera cuota vencerá el día 7 del próximo mes de junio y la segunda el 24 de noviembre. Para el pago de dicho gravamen la Dirección efectuó ya la remisión a todos los obligados de las boletas de depósito correspondientes.

Precios al por mayor

Buenos Aires — En su informe mensual, el Instituto Nacional de Estadística y Censos consignó que los precios al por mayor aumentaron el 4,2 por ciento durante el pasado mes de abril, en comparación con las cifras de marzo.

- Sociales -

QUERMESE Y BAILE

En el Club Ferroviario

La Cooperadora del Hogar de Ancianos realizará los días 22, 23, 24 y 25 del cte. grandes quermeses y bailes en el Club Ferroviario, las que serán amenizadas por el conjunto de jazz «Grupo Iris», de Dolores, los días 22 y 23 y por el conjunto «Victor y sus Muchachos» el 24 y 25.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — **Carlos A. Chiaramondía**

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El **2 de Junio**, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 — Maipú

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc

La «ATLANTICA EMPRRESA DE TANQUES ATMOSFERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 21 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la División Inspección General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días

10, 11 y 12 de Junio

en el local calle ALSINA 309

Un gran surtido de

Vajillas de loza y semiporcelana

Cristalería de distintos tipos

DE PRIMERA CALIDAD

ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8

Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 26 de Mayo desde las 9 horas

Dr. Max Bidaben

Médico Urologo, Clinica y cirugía genito urinaria

día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia

Dr. Luis María Caro

Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata

día 29 de Mayo de las 8 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO

Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 39674 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 3 de Junio

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 346 — T. E. 128

MISA

Mañana jueves a las 7 horas se oficiará en el Templo Parroquial una misa en memoria de Manuel B. Bravo. Sus familiares invitan a este piadoso acto.

CUMPLEAÑOS

Hoy celebra el 10º aniversario de su natalicio el joven Hugo Anibal Loyza, recibiendo las congratulaciones de familiares y amistades.

DE DOLORES

En la Iglesia Ntra. Sra. de los Dolores de esta ciudad será consagrado el sábado próximo el enlace de la Sta. Magdalena T. Mazzini con el Sr. Daniel H. Di Plácido, actuando de padrinos el Sr. Mario Mazzini y la Sra. Azucena C. V. de Di Plácido.

VENDO REPISAS LUSTRADAS para Teléfonos Automáticos.
Tratar: CARLOS A. SANTARONE, Necochea 683. v/26

Se ofrece TRACTORISTA ó para cualquier trabajo rural. Tratar: Barrio Obrero, casa Nº 10, calle Sarmiento.

Se necesita Señora ó señorita para quehaceres domésticos. Tratar: J. Lynch 567. v/20

VENDO

CAMIONETA DODGE 1967

FIAT MULTICARGA

— Facilidades —

Belgrano 741 — Tel. 235 — Maipú

Frigorífico Troncomar

Ahora tambien en Maipú

COMPRA DE LIEBRES

DESPANSADA Y FRESCA

a $ 1,40 cada una

Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y socias invitándolos muy especialmente a concurrir a la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constituídas las sub-comisiones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», obras éstas que se encuentran a estudio y con factibilidad de concreción a corto plazo.

Destacamos que ya contamos con el terreno apropiado para el logro de este anhelo y a tal efecto se ha adquirido el predio lindero al Club con salida hacia la calle Ramos Mexia, todo lo cual fuera convalidado por la Asamblea General Extraordinaria realizada el día 14 de Junio de 1970.

Deseamos que la masa societaria tenga activa participación en esta nueva etapa iniciada por nuestra institución, por tal motivo mucho estimaremos contar con su grata presencia en dicha reunión.

—Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.

Se vende

1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.

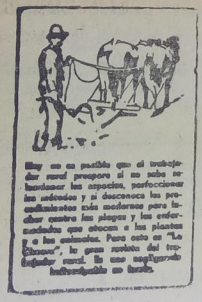
1 Triciclo reparto.

Tratar en: Fiambrería La Que La

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280— Tel. 167—Maipú

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618



Hay un momento en el trabajo del surco preciso en el cual se fertilizan las especies, perfeccionan los sabores y se desconocen los procedimientos más modernos para labrar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural. Es una negligencia imperdonable no leerla.

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes
.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Artículos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. El 334

Conozca Villa Carlos Paz
SIERRAS DE CORDOBA
Visitando a Jaime Pres
Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA
TODAS las SEMANAS
Próxima visita: 31 de MAYO
Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Dorrego 2855, T.E 30326, Mar del Plata.

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos
Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Paseo 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papelas, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El 21 de MAYO

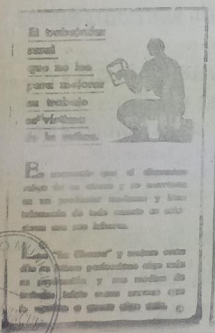
1.500 NOVILLOS

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crían animales.

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido,
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son inalterables y no se borran el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú



EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Reparaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Elíberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Año LXIX Nº 19285 — MAIPU, SABADO 22 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 639

Otorgaron aumentos a los jubilados de la provincia

LA PLATA—Por ley del Poder Ejecutivo de la provincia fijóse el haber mínimo para las jubilaciones y pensiones otorgadas o por otorgarse, que corresponden a beneficiarios mayores de 55 años o con la incapacidad a que se refiere el artículo 46 de la ley 5425 (incapacidad física). Esos índices son de 90 y 60 pesos, respectivamente, y rigen desde el primero de mayo de 1970.

Además, la ley establece que por las siguientes circunstancias: durante el ejercicio de la relación de dependencia, siempre que la remuneración percibida por la actividad, acumulada al haber básico jubilatorio o pensionario, supere los mínimos establecidos; de no alcanzarse éstos, el Instituto de Previsión Social solo abonará la diferencia hasta completar los mínimos establecidos; cuando se perciban dos o más beneficios, cualquiera sea su origen, y cuando la suma de ambos no alcance los haberes establecidos, —los mencionados precedentemente—, se incrementarán ambos en forma proporcional hasta alcanzar el mínimo jubilatorio en el caso de percepción de dos jubilaciones o jubilación y pensión.

Agrega el informe del Instituto que estos beneficios alcanzarán a 36 pasivos de magisterio, 115 de seguridad pública, 651 de administración general y 097 de municipalidades.

Actualmente en estos conceptos se abona una suma mensual de 7.169.481 pesos. Los aumentos representan una suma mensual de 6.330.519 pesos, lo que hará un total de pago mensual futuro de 13.500.000 pesos. En concepto de retroactividades, el Instituto de Previsión Social pagará 98.123.044 pesos a los jubilados y 30.902.350 a los pensionados.

Estimase que estos beneficios, de acuerdo con las posibilidades del sistema mecanizado de pagos, podrían ser abonados juntamente con el medio aguinaldo y los haberes de junio.

Alcances del feriado del 25

El martes 25 —día en que se celebra el 161° aniversario de la Revolución de Mayo— es feriado nacional.

Por consiguiente, la actividad será nula tanto en el ámbito oficial —administración pública, tribunales, establecimientos educativos e instituciones bancarias y afines— como en el privado, es decir, en el comercio y la industria.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA—Tomó intervención la policía en un hecho desusado. José Fidel Paz, menor de edad, en la esq. de San Martín y E. Ríos le dijo un piropo a una desconocida, la que por toda respuesta la emprendió a puñaladas con un pequeño cuchillo contra el galán, quien resultó herido de cuidado. La autora luego fugó.

—DOLORES—Autores desconocidos violentaron, en horas de la noche, la «Cantina de Agu», sita en calle Olavarría y esq. Solís. Se llevaron $ 73.000 m/n., mercaderías, manteles, cubiertos, etc. por valor de $ 80.000 y además se hicieron un festín con pollo, lechón y buen vino.

—TANDIL — Se realizó en el Club Santamarina la reunión de la Comisión Pro-Casino de Tandil, siendo elegido Presidente de la misma el señor Francisco Fortunato.

—OLAVARRIA—La Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires y la Municipalidad local firmaron un convenio por el que la primera elaborará un plan para el desarrollo urbano de Olavarría.

Nuevo convenio para el gremio de prensa

Buenos Aires — Fué concertado ayer el nuevo convenio laboral para el personal de empresas periodísticas de esta capital. El acuerdo establece un incremento del 30 por ciento sobre las remuneraciones vigentes al 31 de diciembre último y regirá desde el 1° de abril por el término de un año. Las mejoras acordadas benefician a 10.000 trabajadores de redacción, administración, intendencia y maestranza.

Para el sector radio y agencias noticiosas falta terminar la concreción del acuerdo definitivo.

Monumento a Artigas en Mar del Plata

Mar del Plata— Constituyóse en esta ciudad una comisión uruguaya de homenaje al general José G. Artigas, con motivo de un bronce del prócer —réplica de la obra del escultor uruguayo Juan Manuel Blanes— que el Instituto Artiguista Argentino - Uruguayo donará a la comuna para ser ubicado en la plaza pública que llevará el nombre de Artigas, en el barrio Peralta Ramos de la ciudad balnearia.

El seguro de desempleo

Es apoyado por ACIEL

Buenos Aires—Ante una consulta formulada por el Secretario de Trabajo a la Acción Coordinadora de las Instituciones Empresas Libres (ACIEL), ésta respondió ayer a la misma, acerca de un posible aumento de los topes indemnizatorios por causa de despido, reiterando la posición de la entidad favorable a sustituir el actual régimen "por un sistema de seguro social, que entre otros aspectos contemple el seguro de salud, el seguro de vida, accidentes del trabajo, enfermedades inculpables, vacaciones y el seguro de desempleo". ACIEL sugiere que se dé intervención en el asunto al M. de Bienestar Social y ofrece su colaboración para proyectar, con la mayor urgencia, el texto de la ley respectiva.

De interés para los afiliados a C.O.T.A.

Tenemos el agrado de comunicar a todos los afiliados a C.O.T.A. que a partir del jueves 27 del cte. mes se reintegrarán la totalidad de los aportes que hubieran hecho a esta Comisión. Con tal motivo, deberán concurrir a Belgrano 570, munidos del talonario de depósitos, a fin de recibir el importe correspondiente.—*Comisión Organizadora de Teléfonos Automáticos.*

La lluvia de hoy

Hasta las 8 horas:

MAIPU 34 milímetros, Las Armas 39, Pirán 38, Vidal 36, Vivorata 34, Mar del Plata 33, Miramar 12, Otamendi 22, Segurola 4, Madariaga 22, Juancho 75, Macedo 60, Calfucurá 28, Labarden 29, Ayacucho 18, R. Otero 55, San Agustín 35, Mechoogue 15.

Comerciales

Panadería «El Progreso» de Domingo W Sala comunica a su clientela y público en general que reabrirá sus puertas el lunes 24 próximo.

Quermeses y Baile en Ferroviario

A BENEFICIO DEL HOGAR DE ANCIANOS DE MAIPU

Los DIAS 24 y 25 actúa «Víctor y sus Muchachos».

DEPORTES

Juegan mañana Independiente, local y Estudiantes, de Rauch

Hasta el momento de escribir estas líneas —16 horas— y requerida la información de las autoridades del Club Independiente local sobre si mañana se jugaba ó no el encuentro por el Campeonato del Este con Estudiantes, de Rauch, se nos manifestó que al respecto no se había resuelto la suspensión, pese a que el equipo de Rauch iba a tener dificultades debido al mal estado del camino de tierra que deben atravesar para llegar a ésta. Se nos dijo que se estaba a la espera de una comunicación con Rauch para tomar una resolución.

Remigio Saavedra visitará Tandil

El 8 de julio próximo visitará la ciudad de Tandil una de las glorias del ciclismo argentino: Remigio Saavedra, especialmente invitado por la Peña «Los ciclistas del 40». Se prepara un amplio programa en su honor.

Sociedad de Fomento y Turismo

En virtud de las distintas gestiones que viene realizando esta Comisión ante los Ministerios nacionales y provinciales hacemos público que hemos sido citados por la Secretaría de Bienestar Social de la Nación, para el día viernes 28 del corrte., a los efectos de exponer ante dicha Secretaría, como anhelo, la concreción de la obra de la Laguna Kakel-Huincul.—LA COMISION.

El Dr. Gustavo Malek, Ministro de Educación

El doctor Gustavo Malek, será el nuevo ministro de Educación y Cultura de la Nación, cargo al que renunciara el Dr. José Luis Cantini. El Dr. Malek, que se encontraba actualmente al frente de la Universidad Nacional del Sur, aceptó la designación que le fuera ofrecida por el presidente de la Nación.

Homenaje del "Núcleo Maipuense"

El «Núcleo Maipuense» de residentes en la Capital Federal realizará mañana un homenaje recordatorio a su ex-vicepresidenta Sra. Laura Sabella de Rago, colocándole en el sepulcro que guarda sus restos en la necrópolis local, una placa recordatoria, acto que se realizará despues de la misa que se oficiará en el Templo Parroquial en memoria de la extinta.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 3.500

Con $ 20.000	32,856
Con $ 7.500	23,996
Con $ 4.500	15.177
Con $ 3.500	29.604
Con $ 1.000:	3.654, 18,847, 29.544, 35.704 y 41.112.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el SABADO 19 de JUNIO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
400 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 2 de Junio, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc
La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES ATMOSPERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 21 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la División Inspección General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata
ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 26 de Mayo desde las 9 horas
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clínica y cirugía genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis Maria Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 5 de JUNIO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 99674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Nefer Voldi de Meoqui y Horacio Burgos—María F. de Burgos participan a sus amistades la consagración del enlace de sus hijos Marta María y Rubén Horacio y le invitan a presenciar la ceremonia religiosa que tendrá lugar en la Iglesia Ntra. Sra. de la Merced, de Gral. Guido, el día 29 del cte. a las 19.30 horas.

DOMINGO MERCADO ACTUA EN DOLORES

La Dirección Municipal de Cultura de Dolores conjuntamente con el Colegio de Abogados Departamental, presentarán el martes 25 de mayo, en homenaje a la fecha Patria, al celebrado guitarrista Domingo Mercado, ampliamente conocido a través de sus actuaciones radiofónicas, el que ofrecerá un recital.

MISAS Y FUNERALES

✝ LAURA SABELLA DE RAGO—(QEPD)—Sus familiares invitan a la misa de cabo de año que en memoria de la extinta se oficiará mañana a las 10 horas en el templo parroquial de Maipú.

REVENDEDORES PARA ALMANAQUES
Y ARTICULOS PROPAGANDA
NECESITAMOS
Cnel Esteban Bonorino 657
Buenos Aires

Venta de pavos y pavitas
FLORENCIO GALLO vende pavos y pavitas limpias. Dirigirse: CARNICERIA «BENITO»

VENDO REPISAS LUSTRADAS para Teléfonos Automáticos.
Tratar: CARLOS A. SANTARONE, Necochea 683. v/20

VENDO
CAMIONETA DODGE 1967
FIAT MULTICARGA
— Facilidades —
Belgrano 741 — Tel. 235 — Maipú

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y socias invitándolos muy especialmente a concurrir a la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constituidas las sub-comisiones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», obras éstas que se encuentran a estudio y con factibilidad de concreción a corto plazo.

Destacamos que ya contamos con el terreno apropiado para el logro de este anhelo y a tal efecto se ha adquirido el predio lindero al Club con salida hacia la calle Ramos Mexia, todo lo cual fuera convalidado por la Asamblea General Extraordinaria realizada el día 14 de Junio de 1970.

Deseamos que la masa societaria tenga activa participación en esta nueva etapa iniciada por nuestra institución, por tal motivo mucho estimaremos contar con su grata presencia en dicha reunión.

—Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Dres. A. S. Rio y A. J. Ricciardella

Médicos de la Capital

Atenderán el SABADO 29 de MAYO en el consultorio sito en la calle Pellegrini 525 desde las 15 horas

Edictos Judiciales

POR TRES DIAS. El Juez Civil Doctor Argentino M Fontana cita por treinta días a herederos y acreedores de Martina Arbizu de Etchelet bajo apercibimiento — Dolores - Mayo 18 de 1971.— *Leonor de la Colina de Diaz Súnico*, Secretaria. v/26/5

Juez civil Dr. Argentino M. Fontana, cita por treinta días a herederos y acreedores de JOSE VARELA. Publíquese por 3 días.— Dolores, Abril 16 de 1971.— *Leonor de la Colina de Diaz Súnico*, Secretaria. v/26/5

Juez Civil Dr. Juan Carlos Torga cita por treinta días a herederos y acreedores de FLORENCIO GUEVARA. Publíquese por tres días— Dolores, Mayo 6 de 1971.— *Raquel Teresa Raggio*, Escribana-Secretaria. v/26/5

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Sarmiento 280— Tel. 167—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel: 80 Maipú

ENTEL ARGENTINA

con el progreso de la Nación

En la fecha ENTEL inaugura la central automática con servicio medido y telediscado:

MAIPU

(Provincia de Buenos Aires)

0268

(característica de telediscado nacional asignada a esta central)

Los abonados de Maipú podrán comunicarse con los de Buenos Aires discando previamente la característica 01, con Dolores 0251, con Mar del Plata y Miramar 023. Asimismo los abonados de Buenos Aires —área de servicio medido— y Dolores, podrán comunicarse con Maipu discando 0268

Ejemplos:
Los abonados de Maipú para comunicarse con Buenos Aires 49-0000, deberán discar 01-49-0000. Los abonados del área de servicio medido de Buenos Aires, para hablar con Maipú 2-1000 deberán discar 0268-2-1000

Para hablar con larga distancia o con el servicio internacional, los abonados de Maipú deberán discar "19"

Continuando con nuestro plan de expansión del presente año hemos inaugurado:
Franck, provincia de Santa Fe: 100 líneas / 28-2-71
Carcarañá, provincia de Santa Fe: 300 líneas / 12-3-71
Hernando, provincia de Córdoba: 100 líneas / 7-5-71
Tres Arroyos, provincia de Bs. Aires: 5.000 líneas / 14-5-71
a las que hoy se agrega:

MAIPU, provincia de Buenos Aires
800 líneas / 21-5-71

Total de líneas inauguradas desde el 1-1-71 hasta la fecha: **6300**

ENTEL ARGENTINA agradece a sus abonados y usuarios el permanente apoyo a su plan de expansión

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
SECRETARIA DE COMUNICACIONES — ENTEL ARGENTINA

Conozca Villa Carlos Paz

SIERRAS DE CORDOBA

Visitando a Jaime Pres

Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA TODAS las SEMANAS

Próxima visita: 31 de MAYO

Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Dorrego 2855, T.E 30826, Mar del Plata.

Roberto Hagen

Martillero Lº I Fol. 59 Dolores

Vucetich Nº 88 T. E. 310 y 617 DOLORES

Remate Judicial en Gral. PIRAN

El Sabado 29 de MAYO

A LAS 15 HORAS

Campo de 122 Hectareas desocup.

De la sucesión de Lorenzo Abruza. Sobre el camino de G. Pirán a Gral. Madariaga. En dos potreros. Alambrados muy buenos. Población nueva y vieja. Molino. Agua muy buena. Dista 13 Km. de la Ruta 2 sobre buen camino.

BASE $ 300 la Ha.

SEÑA 10 %. COMISION 3 %

40 % a 60 días y saldo a 1 año con hipoteca

En el mismo campo. Acto seguido MUEBLES y UTILES. SIN BASE Y AL CONTADO.

Solicitar mayores informes. Puede visitarse.

Ganele al frio comprando un

ESKABE

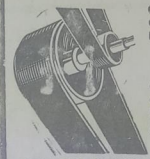
En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Palacho 3145 —

Tel. 2-6534 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fabregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactologia
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 5 de Mayo, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

COSTAMAR S. R. L.
HORARIO DE INVIERNO
Por Ruta 2 a partir del 2 de Mayo
Sale de Maipú a las 12.10 y llega a M. del Plata 14,40
De regreso sale a las 18,50 y llega a Maipú 21,20
Además corren dos coches de Gral. Madariaga a Mar del Plata que pasan por Las Armas a las 7.50 y 17.40 y llegan a M. del Plata a las 10 y 19.45. De regreso salen de M. del Plata a las 7 y 17 y llegan a Las Armas a las 9.08 y 19.20.
Pase: Los empleados, docentes, estudiantes, etc. que viajan diariamente pueden solicitar un pase con el 20 % de descuento

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328, Maipú — French 2636, Buenos Aires

GOMERIA "JUANCAR"
BELGRANO 760 — MAIPU
Vulcanizaciones en general. Cubiertas y cámaras. Recauchutado y recapado.
Venta de cubiertas y cámaras usadas en todas las medidas. Manchones y parches en todo tipo.
Reparaciones de criques hidráulicos.
QUIROGA JUANCAR

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindane
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 8 de Mayo por la mañana
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo, Clinica y cirugia genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontologia de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de MAYO
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matricula Nacional Nº 90074 — Matricula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 6 de Mayo
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

- Sociales -

TRIDUO

Mañana, el jueves y el viernes, a las 17.30, la Congregación Mariana realizará en el templo parroquial un triduo en preparación de la festividad de la Virgen de Luján que se celebrará el próximo sábado.

BAUTIZO

Le fueron suministrados los oleos bautismales en la Iglesia N. Sra. de la Merced, de Gral. Guido, a la niñita Gretel Andrea Bordagaray Etchelet, siendo sus padrinos Irma D. Prudente y Gabriel P. Aramburu.

VISITAS PROFESIONALES

El jueves 6 atenderá en el domicilio calle Julián Lynch 346 el médico homeopático Dr. Norman Baccini.

—En el Sanatorio Maipú atenderá el sábado 8, por la mañana, el Dr. E. Dellacasa, oculista.

Escuela Nacional Normal
Concurso para provisión de un cargo
Llámase a concurso por el término de 10 días a partir de la fecha para cubrir interinamente el cargo de Secretario-Tesorero para el Profesorado de Nivel Elemental en este Establecimiento. Son requisitos indispensables el poseer título de Perito Mercantil y haberse desempeñado como mínimo un año en tareas docentes y/o administrativas.
Horario: de 9 a 11 hs.

SE VENDE WAGON grande en 11.000 pesos. Tratar: Alsina 874. v/6

¿Quiere solucionar sus problemas de teñido de ropa?
Consulte en Belgrano 288

Frigorifico Troncomar
Ahora tambien en Maipú
Desde el 6 de MAYO inicia
COMPRA DE LIEBRES
DESPANSADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CAMILO OSCAR MEAS, calle Italia casi Ayacucho.

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280 — Tel. 167 — Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

PEUGEOT

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Tagni
Máximo A. Tagni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crían animales.

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, sean originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 19—Maipú

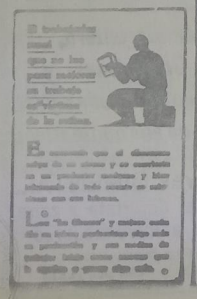
EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 Maipú
French 2636 Buenos Aires

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151



JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Reparaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2332, T. E. 2-4897

Año LXIX Nº 19787 — MAIPU, MIERCOLES 26 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº 1.040.348

Director
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001— MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 639

El nuevo Estatuto de los Partidos Políticos

Eliminaría restricciones al peronismo

Buenos Aires — Trascendió que el anteproyecto de Estatuto de los Partidos Políticos, elaborado por asesores del gobierno, eliminaría anteriores obstáculos contra el peronismo, aunque dejaría abierto el camino para una eventual proscripción de los comunistas. El anteproyecto fué preparado por una comisión de 12 juristas de distintas tendencias, designada por el presidente Lanusse, quien tambien le encomendó dictámenes sobre una posible reforma constitucional y la nueva ley electoral.

Pudo saberse ayer que el proyecto recomendaría que el gobierno deje sin efecto cláusulas restrictivas de otros estatutos anteriores, que podrían ser utilizadas para proscribir a los adictos del ex-presidente Perón.

30.000 turistas viajaron a Mar del Plata

Mar del Plata— Se anunció que en el último fin de semana entraron en esta ciudad 30.000 turistas que prolongaron su descanso hasta ayer, reflejándose esa presencia en la zona céntrica y en las salas de juego del Casino, donde la banca tuvo el sábado ppdo. un beneficio de $ 40.715.900 m/n., ganancia que arrojó el juego de las 8.486 personas que concurrieron al Casino y que movieron fichas por $ 202.371.300 m/n.

Desmintió Allende que haya invitado a Perón a Chile

Santiago de Chile— El presidente chileno Salvador Allende desmintió anoche informaciones periodísticas del exterior, de que ha extendido una invitación al ex-presidente argentino Juan Domingo Perón para que venga a Chile.

Aumentaron de precio los diarios rosarinos

Rosario— Aumentaron su precio de venta al público los tres diarios que se editan en esta ciudad.

A partir de la antevíspera, Crónica vende sus ejemplares a $ 40 (antes el precio era de $ 30) y La Tribuna costará desde hoy tambien $ 40. El matutino La Capital —decano de la prensa argentina— ya aplicó la nueva tarifa.

El secuestro del Cónsul Inglés en Rosario

ROSARIO—Se prosigue intensamente en esta ciudad y zonas aledañas la búsqueda del consul honorario inglés Stanley Sylvester, secuestrado el domingo ppdo. En dependencias policiales se hallan detenidas alrededor de 300 personas en averiguación del hecho.

Hoy partieron de ésta con destino a Córdoba la mitad de las fuerzas de la Policía Federal, 175 hombres, que van a realizar en esa una «Operación Rastrillo», presumiendose que el secuestrado se encuentra allí.

Bonos del IOMA en el Banco de la Provincia

En todas las sucursales del Banco de la Provincia se expenderán bonos del IOMA. Según se recordará, la iniciativa fué instrumentada por convenio celebrado entre el Instituto de Obra Médico Asistencial y la entidad bancaria. Esta, según el mencionado acuerdo, rendirá mensualmente la liquidación resultante de las ventas, circunstancia que permitirá una pronta disponibilidad de los valores.

Encontraron a Rolando Sartora

En San Clemente del Tuyú

San Clemente del Tuyú — En una calle de ésta fué hallado el industrial marplatense Rolando Sartora (h.), de 37 años, quien había desaparecido el martes 18 del cte. presumiéndose que podía tratarse de un hecho delictuoso.

Sartora padecía de una amnesia parcial y fué llevado a Mar del Plata é internado en un Sanatorio.

2.300.000 viviendas

Un total de 2.300.000 unidades es el déficit habitacional que en estos momentos sufre el país.

De éstas, el 60% son reclamos de vivienda de tipo social, el 35% de clase media y el 5% de vivienda general.

¿Lo perdió Vd?

Ha sido entregado en nuestra redacción un llavero conteniendo 4 llaves, 1 de puerta y 3 tipo Yale, encontrado por calle Belgrano, cerca ruta 2. Puede ser retirado por su dueño.

Sorteo mañana la clase 1951

Mañana se realizará el sorteo de los ciudadanos de la clase 1951 que deberán cumplir el año próximo el servicio militar obligatorio. El sorteo se efectuará de acuerdo a lo que dispone la ley 17.531, en el local de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, a partir de las 8 horas. Asimismo, en el sorteo estarán incluidos los ciudadanos de las clases 1949 y 1950 que tienen concedida prórroga, y los de las clases 1952 y 1953 que solicitaron anticipo.

Celebración de la histórica evocación de Mayo

Como estaba anunciado celebró ayer nuestro pueblo con singular espíritu patriótico el 161º aniversario de la Revolución de Mayo, realizándose los actos programados, con la participación de las autoridades locales, delegaciones escolares y secundarias, Bomberos Voluntarios, representaciones y vecinos.

Construcción de Viviendas por el Plan PyM

En el Instituto de la Vivienda de la Provincia se firmó el convenio para la construcción de 30 viviendas por el Plan Provincia y Municipio (PyM), en la localidad de Rauch.

Las unidades proyectadas constarán de 3 dormitorios, sala de estar, cocina, baño y lavadero, con una superficie cubierta de 52 mts. cuadrados. El préstamo provincial asciende a 243.012 pesos ley.

Asimismo, el Instituto informó que fueron entregados los barrios construidos por la mencionada operatoria en Arrecifes y General Madariaga y que próximamente se dará idéntico trámite a los de Guamini, Campana y Baradero.

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 150.000 (ley 18.188)

No. 25.985

Con $ 50.000	39.488
Con $ 25.000	30.116
Con $ 10.000	26.144
Con $ 5.000	34.201

Con $ 3.000: 3.572, 12.795, 14.201, 18.596 y 30.532.

DEPORTES

Se jugó ayer por el Campeonato Preparación

Jorge Newbery 6, Atlético Maipú 4

Un match intenso y de muchos goles protagonizaron ayer en el estadio local —donde en última instancia se jugaron los cotejos de la primer fecha del Campeonato Preparación— los equipos de Jorge Newbery y Atlético Maipú, quienes lucharon arduamente en procura del triunfo, y recién promediando la 2a. etapa Newbery sacó ventajas en el tanteador que su rival no pudo descontar, imponiéndose en definitiva por 6 goles a 4.

GOLES: Para el ganador, Vincent 2, R. Vidal 2, Soriano y Sisini y para el perdedor, Conti 2, Di Paolo y Lorente.

Formación de los equipos:

NEWBERY: Gomez—Ponce y Lamarque (Alvarez)—Gomez, Bonavita y Michelena—Sisini, P. Vidal (R. Vidal), Vincent, Soriano y Olivera.

ATLETICO: Verna—Uria y Barrios—Galdeano, Castro y Bertarelli—Di Paolo, Spina, Lorente, Arrechea (Camino) y Conti.

Deportivo 6, Parque Deportes Labarden 2

El campeón del último Relámpago, Deportivo Maipú, triunfó fácimente sobre su ocasional rival Parque Deportes de Labarden, que solo le opuso esporádica resistencia en el 1er. período. El score final favoreció a Deportivo por 6 a 2.

GOLES: Para el ganador, Dominguez, Gutierrez, Fernandez, Reynaga y Montes 2 y para el perdedor, Blanco y Gangoity.

Formación de los equipos:

DEPORTIVO: Rojas—Cejas y Diaz—Duarte, Dominguez y Correa—Fernandez, Alvarez, Gutierrez (Montes), Bustamante (Lugones) y Reynaga.

LABARDEN: Mora—Loto y Merlo—Rodriguez, Kenig y Kenig—Mora, Lanatta, Gangoity, Blanco y Zubiarrain.

Esta noche: Estudiantes v. Nacional

El primer match por la final de la XII Copa Libertadores de América protagonizarán esta noche, a las 21, en la ciudad de La Plata los equipos de Estudiantes de La Plata, tres veces consecutivas campeón de America, y Nacional, de Montevideo, que va en busca de su primer halago.

Canal 11, de la Capital y 8, de Mar del Plata, televisaran en directo este importante partido.

Monzón es el boxeador del mes

El púgil argentino Carlos Monzón fué proclamado el boxeador del mes por la revista The Ring, que dió a conocer su clasificación de los profesionales más destacados del mundo. La victoria de Monzón ante el italiano Nino Benvenutti, defendiendo con éxito su corona de campeón mundial de peso mediano, tambien significó la desaparición de su rival del «ranking» preparado por la publicación.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el SABADO 19 de JUNIO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
400 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 2 de Junio, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 556, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc
La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES ATMOSFERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 21 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la División Inspección General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata
ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindana
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 26 de Mayo desde las 9 horas
Dr. Max Bidaben
Médico Urologo. Clínica y cirugía genito urinaria
día 27 de Mayo desde las 9 horas
Ortodoncia
Dr. Luis Maria Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 5 de JUNIO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 20674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 126

- Sociales -

VISITAS PROFESIONALES

Mañana atenderá en el Sanatorio «Maipú» el Dr. Max Bidaben, médico urólogo y el sábado 29 lo hará el Dr. Luis María Caro, jefe de Trabajos Prácticos de la Facultad de Odontología de La Plata.

IN-MEMORIAN

En el Templo Parroquial será oficiada el 3 de junio próximo, a las 18 horas, una misa en memoria de Mariana Díaz de Olivera, intención de su familia.

DE DOLORES

Quedó formalizado ayer en esta ciudad el compromiso matrimonial de la Sta. Norma Morcella con el joven Juan Oroz, pareja relacionada en ésta y Maipú.

VICTORIO BOLDINI—Q.E.P.D. Falleció en Mar del Plata el 8 de Abril de 1971.— Sus familiares comunican que sus restos serán trasladados a ésta donde se le darán cristiana sepultura el día viernes 28 del corte, a las 11 horas, en la necrópolis local.

De interés para los afiliados a C.O.T.A.

Tenemos el agrado de comunicar a todos los afiliados a C.O.T.A. que a partir del jueves 27 del cte. mes se reintegrarán la totalidad de los aportes que hubieran hecho a esta Comisión. Con tal motivo, deberán concurrir a Belgrano 576, munidos del talonario de depósitos, a fin de recibir el importe correspondiente.—*Comisión Organizadora de Teléfonos Automáticos.*

Lustrador de Muebles
A DOMICILIO, arreglar rayaduras y golpes y lustrar a nuevo
Dirigirse: Hotel Luna, Tel. 21-052

Dres. A. S. Rio y A. J. Ricciardella
Médicos de la Capital
Atenderán el SABADO 29 de MAYO en el consultorio sito en la calle Pellegrini 525 desde las 15 horas

Edictos Judiciales

POR TRES DIAS. El Juez Civil Doctor Argentino M. Fontana cita por treinta días a herederos y acreedores de Martina Arbizu de Etchelet bajo apercibimiento.— Dolores - Mayo 18 de 1971.— *Leonor de la Colina de Días Sánico*, Secretaria. v/26/5

Juez civil Dr. Argentino M. Fontana, cita por treinta días a herederos y acreedores de JOSE VARELA. Publíquese por 3 días.— Dolores, Abril 16 de 1971.— *Leonor de la Colina de Días Sánico*, Secretaria. v/26/5

Juez Civil Dr. Juan Carlos Torge cita por treinta días a herederos y acreedores de FLORENCIO GUEVARA. Publíquese por tres días—Dolores, Mayo 6 de 1971.— *Raquel Teresa Raggio*, Escribana-Secretaria. v/20/5

VENDO
CAMIONETA DODGE 1967
FIAT MULTICARGA
— Facilidades —
Belgrano 741 — Tel. 235 — Maipú

MUSEO MUNICIPAL RAFAEL HUINCUL

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Cooperadora de la Escuela Nacional Normal de Maipú

CONVOCATORIA

Asamblea General Ordinaria (fuera de término) a realizarse el día 31 de mayo de 1971 a las 21 horas en la sede de la Escuela sita en Madero 231, con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Información a la masa societaria de los motivos que no permitieron el llamado a Asamblea dentro de los términos legales estatutarios.
2) Poner a consideración de los señores asociados del Balance General y Memoria del Ejercicio económico comprendido entre el 1/1/70 y el 31/12/70.
3) Elección de tres asambleístas para formar la Comisión Escrutadora de votos.
4) Elección de diez miembros titulares y cuatro suplentes para reemplazar a la totalidad de la Comisión Directiva que termina su mandato.
5) Elección de tres Revisores de Cuentas que terminan su mandato.
6) Designación de dos asambleístas presentes para firmar el acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

MARCELO F. HERNANDEZ
Presidente

HORACIO O. LOSTRA
Secretario

NOTA: Si transcurrida una hora no hay número legal para sesionar la Asamblea se realizará en segunda convocatoria con el número de socios presentes. Los asociados con derecho a voto deberán estar al día con Tesorería.

Partes de Enlace
En Imprenta "La Voz"

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 — MAIPU

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Reparaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2852, T. E. 2-4897

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3.
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 — T. E. 151

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Sarmiento 280— Tel. 167—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a base de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Maipú

Hoy no es posible que el trabajador rural prepare él mismo sus insecticidas, perfeccionar las mezclas y ni disponer de pulverizadoras más modernas para luchar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Química", la gran ayuda del trabajador rural. Es una exigencia tecnológica de hoy.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Conozca Villa Carlos Paz

SIERRAS DE CORDOBA

Visitando a Jaime Pres

Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA
TODAS las SEMANAS

Próxima visita: 31 de MAYO

Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Dorrego 2855, T.E 30326, Mar del Plata.

CHAROLAIS

En LAS FLORES — El SABADO 29 de MAYO de 1971 — A las 14

Con el auspicio de la Asociación Argentina de Criadores de Charolais que así anuncia su 5º Remate Feria Especial de Otoño.

300 Piezas Controladas

Firmas concurrentes: Cabaña «La Estrella» de Ortiz Basualdo — Marcos G. Balcarce — «Fortines» Agric. Gan. — Martín F. Caillava — «María Elena S.C.A.» de Andres de Chateaubriand — Jorge Darnet — Francisco Aguilar Ballesteros — Juan Angel Diez — Juan Carlos Velloso — Grandio y Lopez — Estab. «San Luis» — «El Talar» — Cabaña «La Estrella» S.C.A. — Chorra S.C.A. — Suc. de Francisco San Vicente — Enrique Velloso — Enrique Ibarguren — Braulio Mendez.

venderá "LA AGRICOLA GANADERA S. A."

Informes en s/Casa Central Gral. Pinto 629, Tel. 6300, TANDIL; en s/Casa de Consignaciones calle Lima 83, 3er. piso, Tel. 37-0385, Buenos Aires y en s/Sucursal Las Flores, Tel. 45.

Roberto Hagen

Martillero Lº 1 Fol 59 Dolores

Vucetich Nº 88 T. E. 310 y 617 DOLORES

Remate Judicial en Gral. PIRAN

El Sabado 29 de MAYO

A LAS 15 HORAS

Campo de 122 Hectareas desocup.

De la sucesión de Lorenzo Abruza. Sobre el camino de G. Pirán a Gral. Madariaga. En dos potreros. Alambrados muy buenos. Población nueva y vieja. Molino. Agua muy buena. Dista 13 Km. de la Ruta 2 sobre buen camino.

BASE $ 300 la Ha.

SEÑA 10 %. COMISION 3 %

40 % a 60 dias y saldo a 1 año con hipoteca

En el mismo campo. Acto seguido MUEBLES y UTILES. SIN BASE Y AL CONTADO.

Solicitar mayores informes. Puede visitarse.

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Palacho 3145 —

Tel. 2-6534 - 3-8045 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

MUSEO MUNICIPAL RAFAEL HOMILE Maipú Bs. As.

Año LXIX Nº 19288 — MAIPU, JUEVES 27 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Impreso en MAIPU

Tarifa Reducida
Concesión Nº 939

CONSCRIPTOS DE MAIPU
CLASE 1951. SORTEADOS HOY

Esta mañana se realizo en el local de la Lotería Nacional el sorteo de los Conscriptos de la Clase 1951, que deben incorporarse el año proximo.

A los Conscriptos de Maipú, de dicha clase, les correspondió el siguiente número de sorteo:

Cabrerizo Félix Alejandro	458	Robaldo Mario Horacio	377
Benito Alberto Hipolito	808	Ludueña Januario	299
Uria Raúl Horacio	597	Zuasnabal Nestor Antonio	504
Chalcovich Héctor Rubén	155	Harrescape Juan Horacio	729
Guma Carlos Leonardo	040	Mendiburu Héctor Clemente	128
Cabrera Fortunato Omar	572	Vega Oscar Ismael	990
Marrero Jorge Carlos	900	Paia Félix Oscar	374
Roidán Juan de Dios	708	Paia José Luis	834
Burgos Ismael Vital	015	Coria Anibal Amilcar	080
Cambre José Luis	391	Pilaria Juan Carlos	019
Romay Carlos Ismael	433	Juarez Jorge Luis	012
Tort Juan José	433	Vaca Juan Carlos	851
Falley Carlos Alberto	498	Barrera Oscar Rafael	382
José Héctor Amilcar	728	Romero Norberto	307
Vallejos Sergio Enrique	850	Loron Luis Antonio	280
Bravo Pedro Alberto	850	Uria Eduardo Esteban	980
Ramos Roberto Luis	907	Oliferuk Juan José	140
Cortadi Carlos Horacio	502	Andino José	004
Correa Juan Carlos	800	Tisnes Juan Pedro	802
Duarte Alberto Oscar	042	Herrera Anibal justo	445
Medrano Alberto Augusto	221	Mariani Raúl Enrique	175
Luna Omar Antonio	221	Amestoy Julio Alberto	473
Gisondo Juan Domingo	550	Arribeitz Osvaldo Ernesto	778
Alderete Oscar Rubén	550	Garchazo Luis Oscar	921
Heiú Gustavo Adolfo	466	Gonzalez Luis Alberto	336
Segura Ernesto Horacio	073	De la Torre Jorge Mario	976
Perugorria José Ramon	073	Pedernera Juan Vicente	190
Ortega Federico Angel	145	Soto Héctor Rubén	999
Dominguez juan Carlos	953	Cardozo Romualdo Rodolfo	877
Maino Ricardo Raúl	700	Gonzalez Jorge Alberto	177
Avalos Jorge Hipolito	419	Brigatti Omar	639
Avalos Andrés Luciano	182	Pais josé Luis	142
Spina Luis Pedro	412	Luna Hernan Daniel	780
Cruces Fermin ismael	402	Gallo Mario Roberto	101
Fuentes juan Carlos	701	Theiller Rubén Horacio	994
Barragán Mario Alfredo	600	Farias Francisco	654
Fernandez Nestor Abel	298	Peizza Raúl Daniel	501
Fernandez Luis Maria	995	Quinones Carlos Anibal	740
Nuñez Sixto Luis	137	Arzani Carlos Rubén	810
Togni Héctor Alfredo	612	Valenzuela Eduardo Horacio	275
Ibañez Alfredo	337	Andiarena Clementino Miguel	395
Casanovas Marcelo Alberto	797	Carrica Eduardo Oscar	672
Gomez Jorge Amilcar	810	Carrica José Maria	212
Dufur Jorge Edgardo	913	Giorgis Luis Roberto	156
Alvarez Ramón Alberto	835	Garchazo Miguel	966
Fontana Anibal Orlando	755	Moreno Juan Alfredo	605
Fernandez Atilio Héctor	028	Salomón Juan Domingo	109
Bustamante Pedro Alberto	426	Bres Luis Raúl	895
Alba Rubén Dario	443	Escudero Omar Raúl	856

El número de sorteo sirve de base para dar destino a los ciudadanos sorteados. Anticipadamente no es posible hacer conocer que números de sorteo van a ser incorporados a la marina, aeronáutica o ejército, ó bien cuales serán considerados excedentes (este año fueron del 001 al 241), si es que hubiera lugar a esta situación, por cuanto ello depende del resultado del reconocimiento médico, que establecerá cuales y cuantos son en total los ciudadanos con que se dispondrá para satisfacer las necesidades.

El Impuesto al Porque Automotor

Con motivo del vencimiento de la 1ra. cuota, a operarse el día 7 de junio, la Dirección General Impositiva hace saber a los responsables que recibirán en sus domicilios la respectiva boleta de pago, formulario Nº 3548/U.

Cuando en la citada boleta se advierta algún error, deberá concurrir a cualquiera de sus dependencias provisto de los comprobantes que permitan la liquidación en forma correcta.

Si antes del día 28 del corrte. no se hubiera recibido la citada boleta, se deberá concurrir con el formulario de empadronamiento o la boleta del año anterior donde conste el número de control asignado al automotor juntamente con la documentación del mismo, a efectos de practicarle nueva liquidación en formulario 101/Q.

Más facultades acordarán a los Intendentes

LA PLATA — Despues de un acuerdo del Gabinete provincial el Ministro de Gobierno informó que se habia dispuesto la ampliación de facultades a los intendentes, considerándose la incidencia económica que esas y otras medidas recientes podrán tener en los presupuestos municipales.

Jornadas de estadísticas sanitarias

LA PLATA—En el Ministerio de Bienestar Social se realizaron las Primeras Jornadas Anuales de Jefes de Estadística de las Zonas Sanitarias, durante las cuales se analizó el sistema de notificación de enfermedades transmisibles, al cabo de sus ocho meses de funcionamiento, el que finalmente se acordó reajustar.

Se convino establecer contacto con los organismos médicos colegiados, a efectos de coordinar acciones tendientes a mejorar la calidad de la notificación de los diagnósticos de morbilidad, así como los causantes de muerte.

Puñado de Noticias

TRES ARROYOS — Jóvenes investigadores de la cohetería espacial han constituido el Centro Experimental de Cohetería y Electrónica y lanzaron ayer un cohete que alcanzó una altura de 2.500 metros, el que luego fué recuperado.

—TANDIL— En el interior de un bar sito en Uriburu 1568, luego de una discusión Eduardo Pellizari, de 49 años, hirió gravemente con un cuchillo a Omar Cabrera, de 29.

—DOLORES— Los pobladores de los canales zonales protestan por el abuso que se hace de los terrapleues adyacentes para el traslado de hacienda y pastaje de la misma, que destruyen los terraplenes y ha provocado más de un serio accidente.

Parrilla "El Triángulo"

Anuncia para el sábado 29 a las 21.30 hs. la actuación del conjunto dolorense

ORONO—ARTIGUET

Reserve su tarjeta con la debida anticipación

DEPORTES

Reunión del C. D. de la Liga

Esta noche, a las 21, celebrará su reunión semanal el Consejo Directivo de la Liga local de Fútbol, que tiene a consideración diversos asuntos y además se fijará el día y lugar donde se disputará la 2a. fecha del Campeonato Preparación.

Posiciones en el Campeonato del Este

Habiendo finalizado la 1ra. rueda del Campeonato del Este, los primeros puestos en las tres zonas son éstos:

ZONA A: 1º Estrella de Berisso (La Plata), 8 puntos; 2º Avellaneda (Las Flores), 4; 3º Atlético Chascomús, 3 pts. y un partido pendiente con Roque Perez.

ZONA B: 1ros. Ramón Santamarina (Tandil) y Sarmiento (Ayacucho), 6 puntos; 3º Ever Ready (Dolores), 5, los tres invictos.

ZONA C: 1º Kimberley (Mar del Plata), 8 puntos; 2º Estación Quequén (Necochea), 6.

Sarmiento protestó el partido con Ever Ready

El Club Sarmiento, de Ayacucho, protestó formalmente ante la Federación Este el partido disputado el domingo pdo. con Ever Ready, de Dolores, que finalizó empatado, aduciendo la inclusión indebida del jugador Julio Novarini, quien no presentó el documento de identidad reglamentario para estos casos.

Fútbol televisado: Independiente v. Arg. Juniors

Hoy, a las 21.15, en cancha de Racing jugarán el match pendiente de la 18a. fecha del Campeonato Metropolitano los primeros equipos de Independiente y Argentinos Juniors, el que será televisado por Canal 7.

Crearían el consejo económico y social

Buenos Aires — El gobierno nacional está decidido a estudiar exhaustivamente la creación de un consejo económico y social, según trascendió ayer.

Este organismo estaría integrado por representantes de las fuerzas empresarias y laborales del país, y su misión sería la de exponer los puntos de vista de sus respectivos sectores ante la adopción de medidas económicas y sociales por parte del gobierno nacional.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 210.000 (ley 18.188)

No. 23.683

Con $ 12.000	35.529
Con $ 3.000	44.839
Con $ 1.500	1.054
Con $ 300: y 44.794.	24.202, 41.069
Con $ 90:	3.868, 7.590, 19.141, 21.630, 25.434, 25.827, 35.458, 38.261, 39.225 y 43.880.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

MAYO 10 LUNES

Extraordinaria Oportunidad

GRAN VENTA DE RETAZOS EN

Grandes Tiendas Casa Gomez

LIQUIDAMOS a menos del costo

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el SABADO 19 de JUNIO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
400 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 2 de Junio, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 586, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc
La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES ATMOSFERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 21 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la División Inspección General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata
ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 5 de Junio por la mañana
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 12 de Junio por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 5 de JUNIO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1706
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 126

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Nefer Yoldi de Mecqui y Horacio Burgos—María F. de Burgos participan a sus amistades la consagración del enlace de sus hijos Marta María y Rubén Horacio y le invitan a presenciar la ceremonia religiosa que tendrá lugar en la Iglesia Ntra. Sra. de la Merced, de Gral. Guido, el día 29 del cte. a las 19,30 horas.

TE - CANASTA, GENERALA Y TRUCO

El domingo 6 de junio se realizará un té - canasta, generala y truco a beneficio de las Obras Parroquiales.

IN—MEMORIAN

En nuestro templo parroquial se rezará el sábado próximo a las 18 horas una misa por el eterno descanso de Toribio Goyache, intención de su familia.

VICTORIO BOLDINI—Q.E.P.D. Falleció en Mar del Plata el 8 de Abril de 1971— Sus familiares comunican que sus restos serán trasladados a ésta donde se le darán cristiana sepultura el día viernes 28 del corte, a las 11 horas, en la necrópolis local.

De interès para los afiliados a C.O.T.A.

Tenemos el agrado de comunicar a todos los afiliados a C.O.T.A. que a partir del jueves 27 del cte. mes se reintegrarán la totalidad de los aportes que hubieran hecho a esta Comisión. Con tal motivo, deberán concurrir a Belgrano 576, munidos del talonario de depósitos, a fin de recibir el importe correspondiente.—*Comisión Organizadora de Teléfonos Automáticos.*

Mucama con cama
IMPRESCINDIBLE REFERENCIAS
SUELDO BASE: $ 18.000
Preferentemente mayor de edad
Escribir o tratar personalmente
Rodríguez 441 — TANDIL

Se vende CAMION FARGO modelo 1947, muy buen estado. Más datos en este diario. v/1

Lustrador de Muebles
A DOMICILIO, arreglar rayaduras y golpes y lustrar a nuevo
Dirigirse: Hotel Luca, Tel. 21-052

Dres. A. S. Rio y A. J. Ricciardella
Médicos de la Capital
Atenderán el SABADO 29 de MAYO en el consultorio sito en la calle Pellegrini 525 desde las 15 horas

VENDO REPISAS LUSTRADAS para Teléfonos Automáticos.
Tratar: CARLOS A. SANTARONE, Necochea 683. v/26

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Cooperadora de la Escuela Nacional Normal de Maipú

CONVOCATORIA

Asamblea General Ordinaria (fuera de término) a realizarse el día 31 de mayo de 1971 a las 21 horas en la sede de la Escuela sita en Madero 231, con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Información a la masa societaria de los motivos que no permitieron el llamado a Asamblea dentro de los términos legales estatutarios.
2) Poner a consideración de los señores asociados del Balance General y Memoria del Ejercicio económico comprendido entre el 1/1/70 y el 31/12/70.
3) Elección de tres asambleistas para formar la Comisión Escrutadora de votos.
4) Elección de diez miembros titulares y cuatro suplentes para reemplazar a la totalidad de la Comisión Directiva que termina su mandato.
5) Elección de tres Revisores de Cuentas que terminan su mandato.
6) Designación de dos asambleistas presentes para firmar el acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

MARCELO F. HERNANDEZ
Presidente

HORACIO O. LOSTRA
Secretario

NOTA: Si transcurrida una hora no hay número legal para sesionar la Asamblea se realizará en segunda convocatoria con el número de socios presentes. Los asociados con derecho a voto deberán estar al día con Tesorería.

Partes de Enlace
En Imprenta "La Voz"

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú
French 2630 — Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
AROUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Reparaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 49 — Maipú

Elíberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Sarmiento 280— Tel. 167—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 10—Maipú

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Maipú

Hay no es posible que el trabajador rural prospere si no sabe seleccionar las especies, perfeccionar los métodos y a conocer los procedimientos más modernos para luchar contra las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la gran revista del trabajador rural, la que enseñará lo indispensable en todo.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Conozca Villa Carlos Paz

SIERRAS DE CORDOBA

Visitando a Jaime Pres

Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA TODAS las SEMANAS

Próxima visita: 31 de MAYO

Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Dorrego 2355, T.E 30326, Mar del Plata.

FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Roberto Hagen

Martillero Lº I Fol 59 Dolores

Vucetich Nº 88 T. E. 310 y 617 DOLORES

Remate Judicial en Gral. PIRAN

El Sabado 29 de MAYO

A LAS 15 HORAS

Campo de 122 Hectareas desocup.

De la sucesión de Lorenzo Abruza. Sobre el camino de G. Pirán a Gral. Madariaga. En dos potreros. Alambrados muy buenos. Población nueva y vieja. Molino. Agua muy buena. Dista 15 Km. de la Ruta 2 sobre buen camino.

BASE $ 300 la Ha.

SEÑA 10 %. COMISION 3 %

40 % a 60 días y saldo a 1 año con hipoteca

En el mismo campo. Acto seguido MUEBLES y UTILES. SIN BASE Y AL CONTADO.

Solicitar mayores informes. Puede visitarse.

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

Tel. 2-0534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Año LXIX Nº 19789 — MAIPU, VIERNES 28 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.048.349

Director:
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 699

Préstamos a Comerciantes, Cooperativas y Empresas Agropecuarias e Industriales

Otorgará el Banco de la Nación

El Banco de la Nación otorgará créditos a empresas comerciales y dedicadas a la prestación de servicios con destino a la financiación, ampliación, adaptación o refección de edificios o locales o para la inversión en instalaciones, maquinarias, equipos, muebles, útiles y otros bienes indispensables para el desenvolvimiento exclusivo de las respectivas actividades.

Se incluye la compra de vehículos para el transporte de cargas livianas y camiones de más de cinco toneladas.

En todos los casos deberá tratarse de elementos nuevos, de fabricación nacional.

También se concederán préstamos a las empresas industriales para ampliar, adaptar o refeccionar edificios o locales de su sector comercial.

Mediante otra resolución se autorizó a acordar créditos para la compra de automotores para el transporte de cargas livianas a productores agropecuarios, cooperativas agropecuarias, contratistas rurales, médicos veterinarios e ingenieros agrónomos, que desarrollen su actividad permanente en zona rural.

Reactivación turística en la provincia

LA PLATA — La Dirección de Turismo puso en marcha el plan de reactivación turística por cumplirse entre junio y diciembre. Para ello ha obtenido la adhesión de establecimientos hoteleros de Mar del Plata, con tarifas promocionales. Comprende, además, zonas turísticas como Tandil, Olavarría y Sierra de la Ventana. Para la tramitación de tales beneficios, dicho organismo atiende en sus dependencias ubicadas en la ciudad de La Plata, todos los días de 14 a 18. Al respecto señala que se han conseguido tarifas en hoteles de diversas categorías, que van desde 6 pesos ley diarios con pensión y desayuno y 13 pesos diarios con pensión completa.

DEPORTES

El Campeonato Preparación proseguirá el 6 de Junio

Se ha dispuesto que la 2a. fecha del Campeonato Preparación se dispute el domingo 6 de junio próximo, jugándose los siguientes partidos: Deportivo v. Jorge Newbery y Atlético Maipú v. Parque Deportes de Labarden. Field y horario se fijará oportunamente.

Dos seleccionados jugarán el 9 de Julio

En la reunión celebrada anoche por la Liga local se dispuso realizar el próximo 9 de julio un encuentro de fútbol entre dos seleccionados locales, para lo cual el Director Técnico de la Liga, Ricardo Benito (h.), confirmado en su cargo, seleccionará los jugadores.

Independiente juega el domingo próximo con Estudiantes, de Rauch

La Liga local recibió una comunicación telegráfica de la Federación del Este, en la que se le hace saber que el domingo próximo jugarán en el field local por el Campeonato del Este, Zona B, los equipos de Independiente, local y Estudiantes, de Rauch.

Boca v. N. O. Boys, esta noche por T.V.

Hoy, a las 20.40, en cancha de Boca Juniors y como partido adelantado de la 19a. fecha del Campeonato Metropolitano juegan los equipos de Boca Juniors y Newell's Old Boys. Canal 7 lo televisará en directo.

Habiará mañana el Presidente Lanusse

Con motivo de la celebración del Día del Ejército Argentino, el Presidente de la Nación, teniente general Lanusse, pronunciará mañana un discurso que, de acuerdo a lo que ha trascendido, será de tono eminentemente militar. Su duración será de alrededor de los 10 minutos.

La seguridad nacional

Fué considerada por el CONASE

Buenos Aires — En la reunión realizada ayer por el Consejo Nacional de Seguridad (CONASE) los ministros informaron al Presidente Gral. Lanusse sobre "aspectos de sus áreas respectivas vinculadas con la seguridad nacional".

El Cáncer: Tema de Análisis en Olavarría

OLAVARRIA—El 5 y 6 de junio próximo se realizarán Jornadas de Cancerología, con la participación de profesionales de la localidad y zonas vecinas.

Son organizadas por la filial de LALCEC en conmemoración del cincuentenario de la fundación de la entidad en el país.

Trabajo "a código" del personal judicial

LA PLATA — El personal del Poder Judicial bonaerense volverá a aplicar medidas de fuerza a partir del martes próximo, en demanda de una mejora salarial del 40 por ciento. La decisión se adoptó en una asamblea general de la Asociación Judicial Bonaerense.

Puñado de Noticias

BALCARCE—El tren de pasajeros que se dirigía de Quequén a Constitución conducido por el maquinista José J. Gomez, embistió en el paso a nivel del Km. 425 a una camioneta, resultando muerta María Raquel Sarmiento y con heridas graves Roberto Forneri, Francisco Lopez y otra persona del sexo femenino.

—M. DEL PLATA—Un hombre que luego fué identificado como Enrique D. Genaro, de 67 años, se arrojó en la escollera de Playa Popular, pereciendo ahogado.

—MIRAMAR— En la calle 34, entre 27 y 29, Raúl Martín Aguirre, de 25 años, atacó al agente de policía Raúl H. Ceillan, quien estaba franco de servicio, lesionándolo con un cuchillo en el cuero cabelludo y hemitorax izquierdo y arrebatándole la pistola reglamentaria. Horas más tarde una comisión policial detuvo a Aguirre, secuestrándole el cuchillo y la pistola.

—BALCARCE— En el interior de la finca sita en calles 20 y 1, Francisco Sanchez Landa, de 48 años, puso fin a su vida colgándose de una soga que ató a un tirante del techo.

El Premio Barral para un argentino

BARCELONA—El escritor argentino Haroldo Conti, con su obra «En vida», se adjudicó la edición 1971 del certamen literario Barral, para novela, uno de los más importantes de España. «En vida», fué declarada novela triunfadora por el jurado de Barral, pese a quedar empatada en la votación final con la novela «Al otro lado del silencio», de la asturiana Luz Melcon.

Farmacia de turno

Mañana y el domingo y en la próxima semana permanecerá de turno la Farmacia «Schijman».

Lotería de Montevideo

1er. premio No. 11.442

2º premio, 7.373; 3º, 2.932; 4º, 11.098; 5º, 7.530; 6º, 13.559; 7º, 4.695; 8º, 9.007; 9º, 4.277; 10º, 2.442.

Medidas de fuerza

Buenos Aires— En una reunión intergremial de portuarios, presidida por Eustaquio Tolosa, del SUPA, se informó de un plan de medidas de fuerza que incluye el trabajo a desgano, paros parciales por turno, llegando hasta 24 y 48 horas y, si fuera necesario, por tiempo indeterminado.

Parrilla "El Triángulo"

Anuncia para el sábado 29 a las 21.30 hs. la actuación del conjunto dolorense

ORONO—ARTIGUET

Reserve su tarjeta con la debida anticipación

LOTERIA DE HOY

NACIONAL

Con $ 180.000 (ley 18.188)

No. 38.001

Con $ 12.000	43.019
Con $ 6.000	35.009
Con $ 3.000	1.518
Con $ 1.200:	25.928 y 31.066
Con $ 600:	20.091, 30.591, 38.068 y 39.776.
Con $ 240:	2.506, 4.738, 6.823, 7.272, 15.830, 16.908, 25.848, 30.836, 41.711, 44.792 y 45.083.

- Sociales -

ENLACE
MEOQUI—BURGOS

Mañana, a las 19.30 horas, será bendecida en la Iglesia Ntra. Sra. de la Merced, de Gral. Quido, la boda de la Sta. Marta María Meoqui con el joven Rubén Horacio Burgos. Apadrinarán la ceremonia la Sra. María F. de Burgos y Sr. Adolfo T. Yoldi y como testigos las Sras. Norma Lorente de Etcheverry y Ana María Burgos de Almirón.

El acto civil fué testificado por la Sta. María del Carmen Yoldi y Sr. Carlos Ernesto Laturraga.

Celebrando el acontecimiento se realizará una reunión en casa de los padres del contrayente.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

No son promesas... SINO REALIDADES. Compruébelo Vd. mismo, visitándonos

Camisas Corderoy
de Poliamida, muy gruesas
Todos los números y colorido. A solo
$ 19,90

Hermoso Pantalón
en tela con Acrocel
MUY BARATO
$ 45,90

Enteritos para niños
Stretch Tramado
PARA VESTIR
$ 15,90

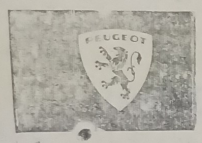
Camisas para trabajo
Muy fuertes, tipo Grafa
AL INCREIBLE PRECIO DE
$ 9,90

OFERTAS DE GRANDES TIENDAS CASA GOMEZ

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El 21 de MAYO
Especial de Invernada y Cría



SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 266

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Elíberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.
$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.
Madero 473—Tel. 19—Maipú

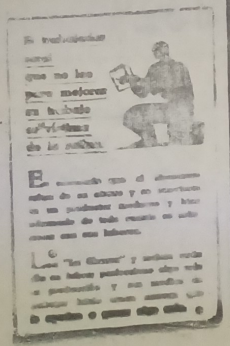
EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Se vende
1 Heladera «Siam», vitrina, 4 puertas, eléctrica.
1 Triciclo reparto
Tratar en: Fiambrería La-Que-Lú

Repartidor Se necesita en este diario.

FLORERIA 'ANALID'
— De —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU



Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 Maipú

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

llévelo y páguelo en 12, 24 y 36 meses

Muebles RAMOS
RAMOS MEXIA y RIVADAVIA MAIPU F.C.N. G.R.

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 629, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el SABADO 19 de JUNIO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados
400 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 2 de Junio, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 223, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 — Maipú

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc
La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES ATMOSFERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 21 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la División Inspección General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata
ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 309
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Somesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — F. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas
Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 5 de Junio por la mañana
Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 12 de Junio por la mañana
Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 5 de JUNIO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 09674 — Matrícula Provincial Nº 1706
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 340 — T. E. 126

IN—MEMORIAN

En nuestro templo parroquial se rezará mañana sábado a las 18 horas una misa por el eterno descanso de Toribio Goyache. Intención de su familia.

—En memoria de Eva Rosa Zinni de Giuliani se oficiará una misa mañana a las 18 horas en el Templo Parroquial. Intención de su familia.

Dr. CARLOS NOVOSELITCHI

El domingo próximo, a partir de las 16 horas, atenderá nuevamente en el domicilio calle Pellegrini 287 el médico Dr. Carlos Novoselitchi, con tratamientos homeopáticos y para várices y obesidad.

PRIMER AÑITO

Hoy cumple su primer añito de vida la nenita Ana Gabriela Alvarez Irigoyen, que le fué celebrado con una fiestita infantil.

Dres. A. S. Rio y A. J. Ricciardella
Médicos de la Capital
Atenderán el SABADO 29 de MAYO en el consultorio sito en la calle Pellegrini 525 desde las 15 horas

Se vende CAMION FARGO modelo 1947, muy bueno estado. Más datos en este diario. v/1

Lustrador de Muebles
A DOMICILIO, arreglar rayaduras y golpes y lustrar a nuevo
Dirigirse: Hotel Luna, Tel. 21-052

Cooperadora de la Escuela Nacional Normal de Maipú

CONVOCATORIA

Asamblea General Ordinaria (fuera de término) a realizarse el día 31 de mayo de 1971 a las 21 horas en la sede de la Escuela sita en Madero 231, con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Información a la masa societaria de los motivos que no permitieron el llamado a Asamblea dentro de los términos legales estatutarios.

2) Poner a consideración de los señores asociados del Balance General y Memoria del Ejercicio económico comprendido entre el 1/1/70 y el 31/12/70.

3) Elección de tres asambleistas para formar la Comisión Escrutadora de votos.

4) Elección de diez miembros titulares y cuatro suplentes para reemplazar a la totalidad de la Comisión Directiva que termina su mandato.

5) Elección de tres Revisores de Cuentas que terminan su mandato.

6) Designación de dos asambleistas presentes para firmar el acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

MARCELO F. HERNANDEZ
Presidente
HORACIO O. LOSTRA
Secretario

NOTA: Si transcurrida una hora no hay número legal para sesionar la Asamblea se realizará en segunda convocatoria con el número de socios presentes. Los asociados con derecho a voto deberán estar al día con Tesorería.

BULLRICH

Rematará

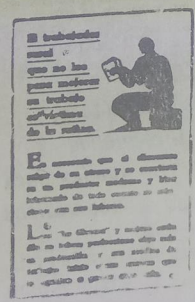
EN MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

SEGURO DE AUTOMOTORES

CLUB ARGENTINO AUTOMOVILISTA
CONTRA TODO RIESGO
R.I.A.-A.R.G.E.N.
F.I.T.A.C.

POLIZA 2
FACILIDADES DE PAGO
A TARIFAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE BRINDAN UN POSITIVO BENEFICIO ECONOMICO
CONSULTE TAMBIEN SOBRE POLIZA 1 (ROBO, HURTO, INCENDIO Y RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS)



Partes de Enlace
En Imprenta La Voz

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Reparaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-081

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 266

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 T. E. 151

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

...miento 280— Tel. 157—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de ...ras.

ANEXO: Taller de Bicicletas, reparaciones generales, Pinturas, transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.

Son inalterables y no se borran con el tiempo.

...Madero 473—Tel. 19—Maipú

Reparación

...e Lavarropas "Eskabe", ...tenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

...ellegrini 415—Tel. 80 Maipú

Hay no es posible que el trabajador rural prospere si no sabe ir incorporar las especies, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para labrar mejor las plagas y las enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para esto es "La Chacra", la guía certera del trabajador rural, la más completa publicación de su tipo.

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Conozca Villa Carlos Paz

SIERRAS DE CORDOBA

Visitando a Jaime Pres

Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA TODAS las SEMANAS

Próxima visita: 31 de MAYO

Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Dorrego 2355, T.E 30326, Mar del Plata.

FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

Roberto Hagen

Martillero L° I Fol 59 Dolores

Vucetich Nº 88 T. E. 310 y 617 DOLORES

Remate Judicial en Gral. PIRAN

El Sabado 29 de MAYO

A LAS 15 HORAS

Campo de 122 Hectareas desocup.

De la sucesión de Lorenzo Abruza. Sobre el camino de G. Pirán a Gral. Madariaga. En dos potreros. Alambrados muy buenos. Población nueva y vieja. Molino. Agua muy buena. Dista 13 Km. de la Ruta 2 sobre buen camino.

BASE $ 300 la Ha.

SEÑA 10 %. COMISION 3 %

40 % a 60 días y saldo a 1 año con hipoteca

En el mismo campo. Acto seguido MUEBLES y UTILES. SIN BASE Y AL CONTADO.

Solicitar mayores informes. Puede visitarse.

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem.

Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

Av. Independencia 2370 y Falucho 3145

Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Año LXIX Nº 19200 — MAIPU, SABADO 29 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO B. FILLEAUBEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 699

La Junta local de Promoción Industrial

¿CUANDO SE CREA?

Informamos oportunamente que el gobierno de la provincia por Ordenanza Nº 58 de fecha 25 de Marzo ppdo. declaraba a la Comuna de Maipú adherida al régimen de Promoción Industrial Nº 7474 y sus disposiciones reglamentarias que determina franquicias y beneficios a otorgarse a las empresas industriales que vengan a establecerse en nuestro Partido.

En el articulado se establece tambien que las autoridades municipales locales deberan designar la Junta de Promoción Industrial de Maipú, oficializando su funcionamiento.

Ya han pasado dos meses de la firma del decreto citado y no tenemos conocimiento que la Municipalidad local haya designado la mencionada Junta de Promoción Industrial, demora que no se justifica por la importancia y actividad que la misma puede promover en beneficio de nuestro pueblo.

Prosigue la poda

La cuadrilla de obreros municipales continúa en la tarea de realizar la poda de árboles del sector céntrico.

En circunstancias que esta mañana se realizaba esa tarea en la esq. de Sarmiento y Julian Lynch, una rama cayó sobre la linea eléctrica, originando un corto circuito y cortándose varios cables, pero sin que afortunadamente provocara otro inconveniente que la suspensión de la energia electrica en ese sector.

La poda de los árboles, por la que reiteradamente insistiéramos, da a las calles una mayor sensación de cuidado, aunque aún falta completarla con la limpieza de veredas, corte de yuyales, arreglo de calles pavimentadas, etc.

No habrá devaluación

Buenos Aires— El gobierno no contempla la posibilidad de devaluaciones monetarias masivas. Así lo señaló el director general de prensa al informar que el próximo lunes se reanudarán las operaciones en el mercado cambiario y el gobierno no contempla para ese momento modificación de la paridad monetaria con respecto al dólar.

Autorizan una retención para la CGT

Por resolución Nº 266/71 de la Secretaría de Estado de Trabajo, fué autorizada a favor de la Confederación General del Trabajo (C G T) la retención de $ 5 del jornal correspondiente al 25 de mayo último a todo el personal afiliado a las asociaciones profesionales de trabajadores adheridas a la central obrera. Dicha retención deberán efectuarla los empleadores, consigna la información oficial.

Sociedad de Fomento

Un joven Profesional le ofrece su colaboración

La Sociedad de Fomento y Club Náutico Kakel-Huincul han recibido una nota de un hijo de Maipú radicado en Mar del Plata, el joven Jorge Luis Volpe, que recientemente recibiera el título de Arquitecto, ofreciendo sus servicios profesionales como colaboración a la tarea emprendida por dichas entidades

El Día del Periodista

Será celebrado en La Plata con varios actos

La Plata — Con motivo de la celebración del Dia del Periodista a conmemorarse el 7 de junio, el Circulo de Periodistas de la provincia ha organizado una serie de festejos que se iniciarán el sábado próximo con un acto cultural a cumplirse a las 19.30 en su sede de la calle 48 Nº 530 de La Plata.

¿Lo encontró Vd?

Se agradecerá la devolución de un reloj de oro, de dama, extraviado hoy por calle Ramos Mexia. Devolverlo en Sastrería Bufarini, R. Mexia 207.

Distinción a la Coop. de Tambo de Castelli

En la 2a. Exposición de Productos Lácteos realizada en la ciudad de Cañuelas, fué distinguida con un Diploma de Honor la Cooperativa de Productores de Tambo, Granja y Consumo de Castelli Ltda. por sus quesos Sbring Argentino marca «Castellar».

La Junta de Granos no importa trigo

Buenos Aires—La Junta Nacional de Granos difundió ayer un comunicado en torno a versiones periodísticas relacionadas con una posible importación de 650.000 toneladas de trigo. Afirma la Junta de Granos que "no ha dispuesto tal medida, ya que no es de su competencia. Por otra parte — agrega—, los compromisos con el exterior se están cumpliendo normalmente y, con respecto a los que están en trámite, las negociaciones se realizan fuera del ámbito de ese organismo oficial".

Aclara, además, que habrá de concurrir oportunamente a abastecer de trigo a la industria molinera "según lo ha venido haciendo en los últimos años, y de acuerdo con las existencias con que cuenta la Junta".

El Dr. Quilici fué sometido a una operación

Buenos Aires — Fué sometido ayer a una operación quirúrgica el secretario de Hacienda, Dr. Juan Alberto Quilici, quien el domingo último sufrió un accidente automovilístico en Las Armas. Los médicos que intervinieron en la operación señalaron que el estado del paciente es satisfactorio y que podrá reintegrarse dentro de 10 a 12 días a sus tareas habituales.

Financiará la Comuna la Terminal de Omnibus de Tres Arroyos

Tres Arroyos — Con relación a la futura Estación Terminal de Omnibus en esta ciudad, el Ministerio de Economía de la provincia elevó una nota a la Municipalidad informando no poder disponer de fondos para el fin proyectado. Por lo tanto la Comuna deberá disponer de los fondos para realizar la obra.

LOTERIA DE HOY

TUCUMAN

Con $ 200.000 (ley 18.188)

No. 25.523

Con $ 20.000	29.377
Con $ 7.500	4.667
Con $ 4.500	28.884
Con $ 3.500	40.341

Con $ 1.000: 13.327, 22.120, 31.220, 32.416 y 42.464.

DEPORTES

Independiente v. Estudiantes, de Rauch

Juegan mañana en el estadio local, por el Campeonato de la Federación del Este, correspondiente a la Zona B, los equipos arriba citados, los que en rigor de verdad, no han cumplido las actuaciones que de ellos se esperaba, pero que sin duda han de luchar intensamente para conseguir el primer triunfo.

La escuadra maipuense, que se verá favorecida por su condición de local, deberá enfrentar a un adversario aguerrido y entusiasta que en su última confrontación por este mismo torneo le empatara a Ever Ready, de Dolores, uno de los invictos. Por eso es de esperar un cotejo vivaz é interesante.

El match se iniciará a las 15.30 horas y será dirigido por un referee de Dolores.

Nacional y Estudiantes juegan el día 2

La Confederación Sudamericana de Fútbol contestó el requerimiento del Club Estudiantes de La Plata, de variar la fecha primitiva del match revancha con Nacional, de Montevideo, confirmando la fecha del 2 de junio para el mismo y el día 9 por si hubiere lugar a un tercer encuentro.

Al Unser, ganó hoy en Indianápolis

El brillante corredor Al Unser, ganador el año pasado de las 500 Millas de Indianapolis, se impuso nuevamente esta tarde en la más importante competencia del automovilismo mundial, conduciendo un Colt-Ford con cubiertas Firestone.

No fué rematado el Autódromo O. Cabalén

El doctor Horacio Cáceres, en representación del Córdoba Automóvil Club depositó ayer la suma de cinco millones de pesos antiguos, con lo que se evitó el remate del Autódromo Oscar Cabalén. La entidad adeudaba esa suma a la empresa que construyó las tribunas del circuito. La base del frustrado remate era de 1.694.000 pesos moneda nacional.

Puñado de Noticias

TANDIL— El 4 de junio próximo se realizará en esta ciudad la inauguración oficial de las modernas instalaciones de la Estación Terminal de Omnibus de Tandil.

—B. BLANCA—El lunes próximo se realizará el sorteo de 495 viviendas distribuidas en 20 monobloques, construidas mediante un préstamo del Banco Hipotecario Nacional (Plan Federal de la Vivienda), con participación de la Municipalidad local.

—TANDIL— Denunció Ezequiel E. Refojo que el 26 del corriente por la noche sustrajeronle de la vía pública un automóvil Torino, modelo 1968, pat. 6-169.947, que valuó en 13.500 pesos ley.

—AYACUCHO— Denunció Denicia M. Garcia de Maiz que de su campo sito en cuartel 5º le sustrajeron una vaquillona A. Angus, que previamente fué carneada, la que valuó en $ 60.000 m/n.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

No son promesas... SINO REALIDADES. Compruébelo Vd. mismo, visitándonos

Camisas Corderoy de Polleriza, muy gruesas. Todos los números y colorido. A solo $ 19,90

Hermoso Pantalón en tela con Acrocel MUY BARATO $ 45,90

Enteritos para niños Stretch Tramado PARA VESTIR $ 15,90

Camisas para trabajo Muy fuertes, tipo Grafa AL INCREIBLE PRECIO DE $ 9,90

OFERTAS DE GRANDES TIENDAS CASA GOMEZ

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 74

En MAIPU el SABADO 19 de JUNIO
A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

400 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 2 de Junio, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 586, T. E. 223, Maipú.

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc

La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES ATMOSFERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 21 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la División Inspección General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días

10, 11 y 12 de Junio

en el local calle ALSINA 309

Un gran surtido de

Vajillas de loza y semiporcelana

Cristalería de distintos tipos

DE PRIMERA CALIDAD

ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8

Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindano
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata
día 29 de Mayo de las 8 horas

Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 5 de Junio por la mañana

Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 12 de Junio por la mañana

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9,15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 5 de JUNIO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional Nº 39674 — Matrícula Provincial Nº 1766
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 13 a 16 horas
Calle Julián Lynch 346 — T. E. 126

Farmacia de turno

Hoy y mañana domingo y en la próxima semana permanecerá de turno la Farmacia «Schijman».

- Sociales -

CONJUNTO ORONO--ARTIGUET

En la Parrilla «El Triángulo», ubicada al lado de Restaurant «El Descanso», se presentará esta noche, a las 21.30, el conjunto doloresse Orono—Artiguet, en bandoneón y guitarra.

IN—MEMORIAN

En el Templo Parroquial será oficiada el 3 de junio próximo, a las 18 horas, una misa en memoria de Mariana Díaz de Olivera. Intención de su familia.

MISAS Y FUNERALES

✝ DOMINGA BERRIDES— QEPD— Falleció el 4 de Junio de 1970 —Su hijo Arnoldo y demás familiares invitan a sus relaciones a la misa que se oficiará en la Iglesia de Gral. Guido el día 4 de Junio a las 9.30 horas.

Mucama con cama
IMPRESCINDIBLE REFERENCIAS
SUELDO BASE: $ 18.000
Preferentemente mayor de edad
Escribir o tratar personalmente
Rodríguez 441 — TANDIL

Se vende CAMION FARGO modelo 1947, muy buen estado. Más datos en este diario. v/1

Lustrador de Muebles
A DOMICILIO, arreglar rayaduras y golpes y lustrar a nuevo
Dirigirse: Hotel Luna, Tel. 21-052

Cooperadora de la Escuela Nacional Normal de Maipú

CONVOCATORIA

Asamblea General Ordinaria (fuera de término) a realizarse el día 31 de mayo de 1971 a las 21 horas en la sede de la Escuela sita en Madero 231, con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Información a la masa societaria de los motivos que no permitieron el llamado a Asamblea dentro de los términos legales estatutarios.
2) Poner a consideración de los señores asociados del Balance General y Memoria del Ejercicio económico comprendido entre el 1/1/70 y el 31/12/70.
3) Elección de tres asambleístas para formar la Comisión Escrutadora de votos.
4) Elección de diez miembros titulares y cuatro suplentes para reemplazar a la totalidad de la Comisión Directiva que termina su mandato.
5) Elección de tres Revisores de Cuentas que terminan su mandato.
6) Designación de dos asambleístas presentes para firmar el acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

MARCELO F. HERNANDEZ
Presidente
HORACIO O. LOSTRA
Secretario

NOTA: Si transcurrida una hora no hay número legal para sesionar la Asamblea se realizará en segunda convocatoria con el número de socios presentes. Los asociados con derecho a voto deberán estar al día con Tesorería.

MUSEO MUNICIPAL MAIPU Bs. As.

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Fidala en Farmacias

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
ó $ 8.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Sarmiento 280— Tel. 157—Maipú

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas. Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Reparacion
De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 80
Maipú

"EL ERIAL"
AYUDA A VIVIR

BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes
....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

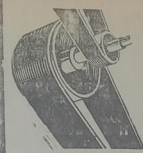
BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión
Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra Tasa de Intereses
Infórmese en Nuestra Agencia
MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta La Voz
Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretados y todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Articulos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. E. 334

Ganele al frio comprando un
ESKABE
En còmodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Madero 734 Maipú

Gomería Baliña S. A.

Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos
Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Peluche 3145 —
Tel. 2-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda
Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"

BULLRICH

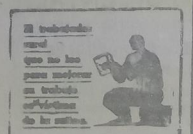
Rematará

EN MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

SEGURO DE AUTOMOTORES

CLUB ARGENTINO AUTOMOVILISTA
CONTRA TODO RIESGO
R.I.A.T.A.C.
F.I.T.A.C.
POLIZA 2
FACILIDADES DE PAGO
Y S
A TARIFAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE BRINDAN UN POSITIVO BENEFICIO ECONOMICO
CONSULTE TAMBIEN SOBRE POLIZA 1 (ROBO, HURTO, INCENDIO Y RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS)



El trabajador rural que no ha podido mejorar su trabajo adquiriendo la cultura...

E... comienza que el diamante sólo es un carbón y es carbón en su primitivo estado y hay hombres de todo carbón o ellos como son ellos...

L... "se dicen" y todos ellos en hilera pretenden ser más o pretenden y no saben de nada hasta como somos que o aquello o como ellos son...

Partes de Enlace
En Imprenta La Voz

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 — MAIPU

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Reparaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2332, T. E. 2-4897

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 15—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 107—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Elíberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 — T. E. 151

Año LXIX Nº 19201 — MAIPU, LUNES 31 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.345

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

Tarifa Reducida
Concesión Nº 629

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

La nueva ley de Ministerios

Buenos Aires— El gobierno nacional dió a conocer la ley 19.064 que modifica la Ley de Ministerios y la Carta Orgánica del Banco Central.

Ahora la atención de los negocios de la Nación estará a cargo de los Comandantes en Jefe y de los Ministros siguientes:

1. Del Interior.
2. De Relaciones Exteriores y Culto.
3. De Hacienda y Finanzas.
4. De Agricultura y Ganadería.
5. De Industria, Comercio y Minería.
6. De Trabajo.
7. De Cultura y Educación.
8. De Defensa.
9. De Bienestar Social.
10. De Obras y Servicios Públicos.
11. De Justicia.

Agrupación Literaria

El próximo sábado dará comienzo en el Salón Municipal un curso de Revisión de la actual literatura argentina, dictado por la señorita Haydée Joffre Barroso, que abarcará los cuatro sábados de junio, dando comienzo a las 19 horas.

La inscripción está abierta para adolescentes y adultos los martes, miercoles y viernes de 14 a 17 hs. en la Biblioteca Municipal. El curso es gratuito.

Se dictará un curso para la formación de Empresarios Rurales

La Agencia de Extensión Rural de Lobos, iniciará un curso para la formación de empresarios agropecuarios, en la que podrán inscribirse jóvenes de ambos sexos con probada vocación. Posibilitará la adquisición de conocimientos especiales sobre actividades de la empresa y en relación con el medio agropecuario.

Este curso comprenderá clases teórico-prácticas, giras de reconocimiento y visitas a establecimientos rurales y estaciones experimentales del INTA.

Corrida de Toros por Televisión

Directamente desde España, por vía satélite, Canal 13 trasmitirá el 13 de junio el desarrollo de una corrida de toros, en la cual participará el conocido matador Manuel Benitez «El Cordobés». A tal efecto, fué suscripto ya el contrato pertinente.

Eliminación de un gravamen municipal

LA PLATA— Por ordenanza general, el Poder Ejecutivo provincial dispuso dejar sin efecto el gravamen que en concepto de registro de firmas para profesionales de la Ingeniería fijan las ordenanzas impositivas anuales de los municipios bonaerenses. La medida, con vigencia a partir del 1º de enero del corriente año, puntualiza que en todas las actuaciones en que intervenga ese sector profesional, las comunas deberán exigir el cumplimiento de todas las normas que reglamenten el ejercicio de la Ingeniería en el primer Estado.

Préstamo de maquinarias municipales

Realiza la Comuna de Ayacucho

AYACUCHO— En el corriente año, la Municipalidad de esta ciudad comenzó a ceder en préstamo las maquinarias que no se utilizan en obras municipales, para el arreglo de caminos privados. Considerando que tal iniciativa podría ser de interés en otras comunas, la Dirección Provincial de Vialidad ha hecho conocer la iniciativa a todos los municipios bonaerenses, con copia de la documentación existente en la Municipalidad de Ayacucho.

Escuela Nacional Normal de Maipú

Concurso para provisión de un cargo

Llámase a Concurso por el término de diez días a partir de la fecha, de 9 a 11 horas, para cubrir interinamente el cargo de Ordenanza F. 05 para el Profesorado de Nivel Elemental en este Establecimiento. Son requisitos indispensables: saber leer y escribir, ser mayor de 18 años, ser argentino nativo o naturalizado, acreditar aptitud para el cargo mediante certificados, declaraciones o constancias del desempeño de funciones similares, o por valoración efectuada por la autoridad proponente.

¿Lo encontró Vd?

Se agradecerá la devolución de un reloj de oro, extraviado el sábado ppdo. por la niña Sandra Inés Bufarini, por calle Ramos Mexia. Devolverlo en Sastrería Bufarini, R. Mexia 207.

Las Repetidoras de Televisión o instalarse en la zona

No hace mucho tiempo el Director del CONART, comodoro Italo Russa, manifestó en conferencia de prensa la posibilidad de instalar en ciudades de la zona, —Maipú tambien se mencionó entre ellas— Antenas Repetidoras de Televisión.

Luego de ello, nada más se supo al respecto, pero en una reunión mantenida por dicho funcionario con el Intendente Municipal de Tandil, Dr. Zarini, le manifestó que en ocasión de la visita que el Presidente de la Nación efectuará a esa ciudad el 4 y 5 de junio, es muy posible que se haga un anuncio a este respecto.

Puñado de Noticias

TANDIL— El 4 de junio próximo realizará una visita a esta ciudad el Gobernador de la provincia brigadier Rivara, quien se reunirá con Intendentes Municipales de la Zona XI.

—AYACUCHO—En ocasión de su reciente visita a una estancia de la zona del Presidente de la Nación Gral. Lanusse, fué invitado a concurrir a la III Fiesta Nacional del Tenero y Dia de la Yerra, estándose a la espera de la contestación correspondiente.

—RAUCH— La Agrícola Ganadera vendió la torada A. Angus, a puro campo, de la cabaña «La Anastacia», de Isidoro Martinez Nievas. Por 83 toros de pedigree se consiguió un promedio de $ 185.000 m/n. y un precio máximo de $ 270.000.

—M. DEL PLATA— Para fines de junio comenzará la instalación de la 2ª, y 3a. etapa de la red distribuidora de gas natural en esta ciudad, que deberá terminarse en un plazo no mayor de 150 días.

Club de Pesca Maipú

El Club de Pesca Maipú hace saber que el domingo 6 de junio, a partir de las 10 horas, realizará en su sede de General Lavalle el 2do. Concurso de Pesca, de los cuatro programados, por el trofeo «Juan B. Lamarque».

Tómbola de Montevideo ler. premio No. 752

2º, 632; 3º, 725; 4º, 273; 5º, 101; 6º, 591; 7º, 803; 8º, 595; 9º, 975; 10º, 981.

DEPORTES

Independiente fué vencido nuevamente ayer en forma categórica

Una nueva derrota por score categórico —4 a 0— sufrió ayer por el Campeonato de la Federación Este la escuadra local de Independiente y no tiene atenuantes por que lo fué en el estadio local y ante un rival —Estudiantes, de Rauch— que no exhibió mayores recursos que el maipuense. Solo hubo en el equipo visitante un mayor orden en su labor y mostraron más codicia que lograron concretar en goles, frente a un rival de desdibujada actuación y con altibajos en sus filas, donde puestos claves no cumplieron su tarea a satisfacción. Y esas fallas las aprovecharon bien los visitantes.

El período inicial, salvo en contadas ocasiones, tuvo un discreto desarrollo y terminó 3 a 0 favorable a la visita. En la etapa complementaria el juego no mejoró, máxime que los rauchenses cuidaron la ventaja conquistada. Así y todo lograron un nuevo gol que puso el 4 a 0 al score final, pese a que Independiente tuvo oportunidades de descontar.

El equipo local formó con: Nuñez—Carranza y Goenaga—Blaiotta (Soto), Alvarez y Gramajo—L. Revello, Mendiburu (Fagoaga), Vidal, Galletti y R. Revello.

Otros resultados de ayer

Por la zona A de este torneo se completó ayer la 1er. rueda con el match pendiente entre Atlético Chascomús v. La Victoria, de Roque Perez, venciendo los primeros por 6 a 0.

En la zona B el único match fué el que se jugó en el estadio local, completando tambien la primer rueda y en la zona C se inició la rueda de los desquites, con estos resultados: Kimberley, de M. del Plata 2, Atlético Cosme, de Madariaga 0, y Jorge Newbery, de Lobería 3, Estación Quequén, de Necochea 1.

Se inaugura el sábado próximo el Triquete remodelado del Club Social

El Club Social local, con la colaboración de un grupo de socios, dispuso oportunamente realizar importantes trabajos en el viejo triquete del Club Social para modernizarlo y colocarlo en condiciones.

Los trabajos ya están llegando a su término y con tal motivo se ha resuelto proceder a su inauguración el sábado próximo a las 14.30 horas con la realización de un Gran Campeonato Regional de Pelota a Paleta y al término de la ronda del día jugarán en un match programado cuatro de los mejores pelotaris argentinos: Oscar Messina (el Manco de Teodolina) y Domingo Olite entrenarán a Aaron Sehter y Diego Torreira.

El domingo a mediodía se servirá un almuerzo, pudiendo retirar las tarjetas, cuyo valor es de $ 500, al canchero Oscar Corbalán (h.).

Maschio, renunció de D. T. de Racing

Humberto Maschio, que venía desempeñandose como Director Técnico de la división superior de Racing, presentó esta tarde la renuncia a dicho cargo.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

No son promesas... SINO REALIDADES. Compruébelo Vd. mismo, visitándonos

Camisas Corderoy de Poliamida, muy gruesas. Todos los números y colorido. A solo $ 19,90

Hermoso Pantalón en tela con Acrocel MUY BARATO $ 45,90

Enteritos para niños Stretch Tramado PARA VESTIR $ 15,90

Camisas para trabajo Muy fuertes, tipo Grafa AL INCREIBLE PRECIO DE $ 9,90

OFERTAS DE GRANDES TIENDAS CASA GOMEZ

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Gral. Pinto 630, Tandil — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el SABADO 19 de JUNIO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

400 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 2 de Junio, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-223, Maipú.

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc

La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES ATMOSFERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 21 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la División Inspección General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días

10, 11 y 12 de Junio

en el local calle ALSINA 309

Un gran surtido de

Vajillas de loza y semiporcelana

Cristalería de distintos tipos

DE PRIMERA CALIDAD

ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8

Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sanoti Spiritu"

Asesor Profesional: Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 — Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 21-140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Ortodoncia

Dr. Luis María Caro

Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata

día 29 de Mayo de las 8 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 5 de Junio por la mañana

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 12 de Junio por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico DE LA Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 5 de JUNIO

Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 90074 — Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 3 de Junio

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340 — T. E. 21-126

- Sociales -

ASAMBLEA

La Cooperadora de la Escuela Nacional Normal de Maipú realizará esta noche, a las 21, en la sede de la Escuela, su asamblea general ordinaria, en la que considerará su memoria y balance y renovará totalmente su Comisión Directiva.

AGRADECIMIENTO

Los familiares del que en vida fuera Juan Carlos Pelizza agradecen profundamente al personal del Sanatorio Maipú, personal policial y a todos aquellos que de una u otra forma les expresaron sus condolencias.

CUMPLEAÑOS

Cumple hoy el 8º año de vida la niña Alejandra Casado Macchi, que fué celebrado con una fiestita en casa de sus padres.

Se vende CAMION FARGO modelo 1947, muy buen estado. Más datos en este diario. v/1

Lustrador de Muebles

A DOMICILIO, arreglar rayaduras y golpes y lustrar a nuevo

Dirigirse: Hotel Luna, Tel. 21-052

Cooperadora de la Escuela Nacional Normal de Maipú

CONVOCATORIA

Asamblea General Ordinaria (fuera de término) a realizarse el día 31 de mayo de 1971 a las 21 horas en la sede de la Escuela sita en Madero 231, con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Información a la masa societaria de los motivos que no permitieron el llamado a Asamblea dentro de los términos legales estatutarios.

2) Poner a consideración de los señores asociados del Balance General y Memoria del Ejercicio económico comprendido entre el 1/1/70 y el 31/12/70.

3) Elección de tres asambleistas para formar la Comisión Escrutadora de votos.

4) Elección de diez miembros titulares y cuatro suplentes para reemplazar a la totalidad de la Comisión Directiva que termina su mandato.

5) Elección de tres Revisores de Cuentas que terminan su mandato.

6) Designación de dos asambleistas presentes para firmar el acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

MARCELO F. HERNANDEZ
Presidente

HORACIO O. LOSTRA
Secretario

NOTA: Si transcurrida una hora no hay número legal para sesionar la Asamblea se realizará en segunda convocatoria con el número de socios presentes. Los asociados con derecho a voto deberán estar al día con Tesorería.

Partes de Enlace
En Imprenta «La Voz»

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 é H. IRIGOYEN — MAIPU

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crien animales.

Fotocopias en el acto

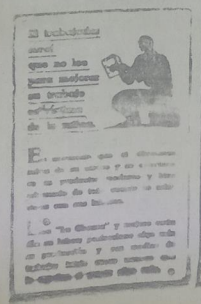
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido.

$ 0.60 ($ 60 m/n.) la hoja

Rapidez, seguridad, economía

Nuevo sistema electrostático, copia todo, aún originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, páginas de libros, revistas, etc.
Son inalterables y no se borran con el tiempo.

Madero 473—Tel. 19—Maipú



EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 MAIPU

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224

Belgrano 328 — Maipú
French 2636 — Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones
Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2832, T. E. 2-4897

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-115—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—T. E. 57—Maipú

Dr. José Mario Michela
Médico Cirujano
Mat. 91093
Pellegrini 527—Tel. 167—Maipú

María Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 — Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. E. 379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Prótesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551 — Tel. 175 y 268

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Aníbal F. Rappallini
Martín A. Rappallini
Nélida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 19 — Maipú

Eliberto I. Togni
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323 T. E. 70 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos é industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Contratos No. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 225 — T. E. 21-151

Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Gomería

...ncanización de cámaras y cubiertas de caucho...taje y recapado ...cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de cámaras.

ANEXO: Taller de Bicicletas, ...ones generales, Pinturas, ...ación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

...ación de cuchillos y tijeras—...pieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos ...as de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618

Reparación

...overropas "Eskabe", ...ax T. V. e Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Maipú

Hay no es posible que el trabajo del canal prospere si no sabe reemplazar las especies, perfeccionar los métodos y si desconoce los procedimientos más modernos para labrar surcos, las plagas y los enfermedades que atacan a las plantas y a los animales. Para todo esto "La Chacra", la gran revista del trabajador rural, le trae suplemento informativo en todos

---

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

....suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromise sobre Nuestra
Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Crisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Articulos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. El 334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

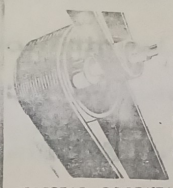
En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 154 — Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Placas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona
Precios especiales a Revendedores

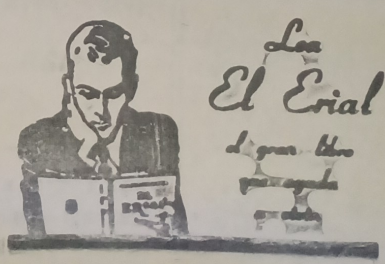
— Av. Independencia 2370 y Paischo 3145 —
Tel. 26534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"



Tiña su ropa con

"ANILINAS FEDERAL"

El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda

Tiñe tambien Streech y Ban-Lon

Pídala en Farmacias

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

$ 8 m/n. el kilo

ó $ 8.000 la tonelada

Se retira a domicilio

Compro Botellas

Casa Gisondo

Sarmiento 280— Tel. 167—Maipú

Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Afilación de cuchillos y tijeras— Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618

Reparación

De Lavarropas "Eskabe", Antenas T.V. é Instalaciones Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 80

Maipú

BULLRICH

AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.

Ofrece Planes para:

Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores e Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuanto Antes

.... suscriba usted su contrato de Ahorro y Préstamo, ganará más tiempo: el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y preveer el futuro.

BULLRICH

S. A. DE INVERSIONES

Asesoramiento y Gestión para Colocación de Capitales a Corto y Mediano Plazo sin Gastos y sin Comisión

Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Intereses

Infórmese en Nuestra Agencia

MADERO 390 T. E. 246 MAIPU.

"EL ERIAL"

AYUDA A VIVIR

Imprenta La Voz

Participaciones de enlace, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretados y todo trabajo del ramo.

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640 T. El 334

Ganele al frio comprando un

ESKABE

En cómodas cuotas en

CASA ROYER

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Madero y Vte. Lopez — T. E. 21-154 — Maipú

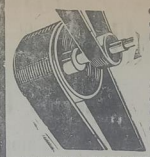
Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734 Maipú

Gomería Baliña S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implem. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falcobo 3145 —

Tel. 3-6534 - 3-8945 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"

Año XXX Nº 9453 — LA PLATA, MIERCOLES 10 DE MAYO DE 1950 — Franqueo Postal Concedido Nº 19438

Director: LEOPOLDO BETTANCOURT — Redacción 167 — T. E. 1 — La Plata

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 1 de Septiembre de 1921

Edición Nacional — Ejemplar Nº 100

El viernes 21 se inaugura oficialmente en nuestra ciudad el servicio telefónico automático

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, cuyos bienes incautados, funciona administrada por Gobierno Nacional el servicio público de Teléfonos Automáticos, Radio y Telefonía, que proporcionará mejores comunicaciones entre sus servicios rápidos y eficaces.

Según nos hemos informado, en principio estará en condiciones de funcionar el nuevo servicio, a partir de la inauguración oficial, el viernes próximo a las 20 horas. Esta inauguración se hará desde una de esta Dirección Nacional de Telecomunicaciones, autoridades locales y de la Comisión de Teléfonos Automáticos, Radio

La Agricola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central: Bmé. Mitre 480, T.E.U.T. — Casa de Consignaciones Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 16

En MAIPU el MIERCOLES 19 de MAYO

A las 14.30 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondía

José E. Fábregas — Carlos A. Chiaramondía

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 2 de Junio, a partir de las 9

Reserve turno en Belgrano 540, T. E. 333, Maipú

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 736 — Maipú

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc

La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES HERMOSTERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, está ubicada en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 31 de Mayo, debiendo dirigirse con anticipación al Inspector General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata

ANUNCIA para los días

10, 11 y 12 de Junio

en el local calle ALSINA 389

Un gran surtido de

Vajillas de loza y semiporcelana

Cristalería de distintos tipos

DE PRIMERA CALIDAD

ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8

Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Sanmartín

Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida — T. E. 140 — Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodríguez Sanmartino

día 26 de Mayo desde las 9 horas

Dr. Max Bidubun

Médico Cirujano, Clínica y cirugía general privada

día 27 de Mayo desde las 9 horas

Ortodoncia

Dr. Luis María Capo

Jefe de trabajos prácticos de la F. de Odontología de la Univ. Nac. de La Plata

día 26 de Mayo de las 9 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el

Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Peticiones Visitas de Médicos localidades a esta ciudad

Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO

Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO

Atenderán en el Sanatorio Maipú, Belgrano esq. Laprida, Tel. 140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia — T. E. 38 — Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 30674 — Matrícula Provincial Nº 1790

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 3 de Junio

de 9 a 12 y de 13 a 18 horas

Calle Julio Lynch 360 — T. E. 128

MISA

Mañana jueves a las 7 habrá misa en el Templo Parroquial que será en memoria de Manuel D. Bravo. Sus familiares invitan a todos gustosos a la misa.

CUMPLEAÑOS

Hoy celebra el 18º aniversario de su natalicio el joven Hugo Anibal Lopez, recibiendo las congratulaciones de familiares y amistades.

DE SOLDADO

En la Iglesia Stma. Cruz de los Milagros de esta ciudad, será consagrado el diácono DIADEMO el Domingo de la Stma. Trinidad. El Marcial será el Sr. Obispo Fr. Dr. Fidencio, asistido de diáconos el Sr. Mario Maestri y el Sr. Antonio C. V. de Di Paolo.

VENDO DISPENSA LUSTRABOTAS para Talleres Automotores. Tratar CARLOS A. SANTAMARINA, Belgrano 664. 1320

Se ofrece TRACTORISTA A para cualquier trabajo rural. Tratar Martín Ubeda, casa Nº 10, calle Rawson.

Se necesita Señora o señorita para quehaceres domésticos. Tratar J. Lynch 660. 1320

VENDO

CAMIONETA DODGE 1957

FIAT MULTICARGA

— Facilidades —

Belgrano 240 — Tel. 336 — Maipú

Frigorífico

Troncomar

Abre también en Maipú

COMPRA DE LIEBRES

DESPAÑADA Y FRESCA

a $ 1,60 cada una

Representante CAMILO OSCAR MEAS, calle Calle casi Ayacucho.

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a los socios y demás interesados para comunicarles que en la reunión que celebraremos el día 23 de Mayo próximo a las 19 hs. en nuestra sede social, la cual fuera por asamblea general extraordinaria, las autoridades del «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», serán dadas que en la misma se tratarán y se resolverán la creación y una comisión de subcomisiones «PRO-PILETA».

Deseamos que la misma sea con el fondo suficiente para el logro de esta misma y a la vez hacer de las adquiridas el servicio todavía el Club con todos hasta la nueva Sede Social Maipú, sede la cual fuera inaugurada por la Asamblea. Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.

Se vende

1 Heladera chica, vidrio, 4 puertas, eléctrica.

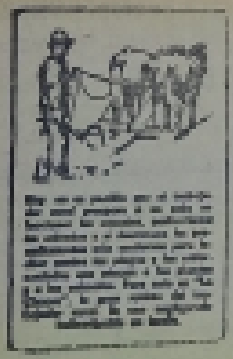
1 Triciclo reparto.

Tratar en Panadería La Gaviota

Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y de colores de moda
Tiñe también Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
$ 8 m/n. el kilo
$ 1.500 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Botellas
Casa Gisondo
Rivadavia 634 — Tel. 162 — Mar del Plata

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas, recauchutado y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Resortes, Reparaciones generales, Pintura, Tapicería de madera.
SOLDADURA AUTÓGENA
Atención de particulares y talleres
Limpieza y reparación de gasificadores, bombas, inyectores y carburadores a gas de todos y cualquier sistema.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 414



BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO HIPOTECARIO S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Inmuebles
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Departamentos a Declarada
Compra de departamentos
Cancelación de Hipotecas Cuentas Varias
....recuerde usted es cuestión de Ahorro y Previsión, gastar más tiempo el tiempo necesario para proteger más, reducir sus costos y preservar el futuro.

BULLRICH
S. A. DE INVERSIONES
Administración y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo en Obras y de Comercio
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra Tasa de Interés
Solicítenos en Nuestra Agencia
RIVADAVIA 2081 T. E. 316 MAR DEL PLATA

Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Conozca Villa Carlos Paz
SIERRAS DE CÓRDOBA
Visitando a Jaime Pres
Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA
TODAS las SEMANAS
Próxima visita: 31 de MAYO
Para informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «COSTAMAR» Domingo Matheu, T.E. 04888, Mar del Plata.

Gánele al frío comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. López — T. E. 114 — Mar del Plata

Gomería Baliña S. A.

Cámaras industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas trapezoidales para todo tipo de maquinaria e implementos. Pinturas de bronce todas las medidas
Fabricamos para pedidos de terceros
CUBIERTAS y CÁMARAS para motos, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más reducidos del país.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTAURO»
CASA CENTRAL «GODOY CRUZ» Pinazo y Ruta N°V. Casa Central

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus automóviles
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
Av. Independencia 3270 y Peluffo 3149
Tel. 34554 - 34648 y 34385 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Crisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Artículos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. El. 334

Imprenta La Voz
Participaciones de casas, papeles, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El 21 de MAYO

1.500 NOVILLOS

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 3 e/ H. IRIGOYEN — MAIPU

Quien aquí o la redacción desea hacer que "La Chacra" llegue a todos los lugares argentinos donde se cultivan plantas o se crían animales.

EGUIBAR & GARCIARENA
Ramos Generales
En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA
T. E. 22 MAIPU

Fotocopias en el acto
Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su prueba.
$ 0.00 ($ 60 m/n.) la hoja
Rapidez, seguridad, economía
Nuevo sistema revolucionario, copia todo, hasta originales en color, libros, balances, documentos, fotografías, páginas de libros, revistas, etc. Son indelebles y no se borran el tiempo.
Moreno 473—Tel. 18—Maipú

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 17224
Belgrano 328 Maipú
Ferrari 2638 Buenos Aires

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obra
Balances — Reparamento
Inmuebles En Maipú: Dr. Alberto Carrera
En Mar del Plata, Mitre 2643, T. E. 3-4507

Dr. Antonio A. Mossiana
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11363
Moreno 516—T. E. 13—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Moreno 749—T. E. 83—Maipú

Dr. José María Miguens
Médico Cirujano
Alt. Vivot
Pringles 133—Tel. 103—Maipú

María Cecilia S. de Calderini
Piano nacional
Tratamiento electrónico en todo
Avenida Costa Atlántica y Hospital
Maipú
Lavalle 1067 Maipú

Dra. Irma L. Wainstock
CARDIOLOGIA
Turno de urgencia—Clínica S. Jerónimo 663—T. E. 224—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Obstetra — Ginecólogo
Turno de urgencia
Pringles esquina — Maipú E.
Julián Lavalle 667—Tel. 23-661

Dr. Horacio A. Fabay
ABOGADO
Moreno 661 — Tel. 119 y 288

Alfredo Zavaleta Ayrar - Abogado
LUCIO R. CYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Victorica 84—T. E. 110—Dorrego

Arturo F. Rapallini
Marta A. Rapallini
Nancy E. Alda
Contadores Públicos
Moreno 474 — Tel. 18 — Maipú

Elisenda L. Tagini
Máximo A. Tagini
Contadores Públicos Nacionales
Moreno 333 T. E. 30 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y químicos
Dr. Valentín Sahuquillo
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 40

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Carmelas No. 3
Atención diariamente de 9,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas
MADERO 339 T. E. 154

Año LXIII Nº 16843 — MAIPÚ, JUEVES 10 DE MAYO DE 1962 — Tarifa Postal Pagada Concesión Nº 1234

Director
EDUARDO BRAGA Júnior
Tandil 267
T. E. 7 — MAIPÚ

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida Concesión Nº 186

Se inaugura mañana, a las 11, la Central Telefónica Automática en nuestra ciudad

Los servidores de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones inaugurarán mañana oficialmente la Central Telefónica Automática de Maipú, entre dos hechos bajo a las 11 horas en el cuerpo edificio levantado en calle Ramos Mejía 453, con cuya apertura nuestro pueblo habrá dado un nuevo paso en el orden telefónico y la par de las ciudades más adelantadas y progresistas.

La nueva Central Maipú contará con 800 artículos, además de 30 abonados más cuando Telefónica Pública y 10 más importantes somos ENTEL. El importe de la obra de $150.000 pesos ley que servirán de para nuestra ampliación.

PROGRAMA DE ACTOS

ENTEL ha preparado para mañana, a las 11 horas, con motivo de la inauguración de la Central Automática de Maipú, el siguiente programa de actos:

1º—Himno Nacional Argentino.
2º—Bendición.
3º—Palabras del Vicepresidente de Sindicato Electric, Sr. Ricardo Gabrielloni.
4º—Palabras del Presidente de la Comisión Organizadora de Teléfonos Automáticos, Sr. Alberto M. Aguirre.
5º—Palabras del Intendente Municipal, Sr. Carlos M. Lagos.
6º—Palabras del representante de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, gerente de explotación de ENTel, Ing. José Carlos Cita.
7º—Primer llamado (inaugurando el servicio).
8º—Visita a la Central local de Teléfonos.

GRACIAS... MUCHAS GRACIAS...

Con estas palabras, COTA, Comisión Organizadora de Teléfonos Automáticos para Maipú, dirige hoy a sus lectores que los cerca de dos años desde que se constituyera con la premisa de servir de nexo entre el vecindario y la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, para que la instalación de un servicio telefónico que no por moderno resultara, en algún momento, de engorroso para sus comodidad, que hubiera de ser motivo de disgusto y de angustia para los abonados, se puso de manifiesto en hechos de todos y por sus propios medios.

Un mensaje expresaba que el agrado por los amantes, con en la realidad, el sentimiento de la colectividad, han de servir nuevamente para el logro de esta obra, han sido con no siempre reconocidos las cuotas de pago que estamos abonar a ENTel, ignorando para los fondos recibidos que en realidad aportaban una contribución de apoyo económico y moral.

Llegará a esta jornada de COTA, la precipitó una inauguración, el sueño que ayer, mañana un hecho vivido, con los mismos fines inmediatos y la diversidad de las personas, que hoy la viven con beneplácito y la evocarán en el recuerdo en otros años, en el cotidiano transcurrir de los días y los años.

Como primera tarea, entonces emotivos el acervo que solidaridad de la Municipalidad de Maipú, del Rotary Club, del Club Social y de la Sociedad de Fomento y Turismo de Maipú, a quien le cabe el agrado de haber sido la gestora de esta obra, los que permanecerán con el cariño de sus representados, la Comisión de COTA.

Mañana viernes 11 de mayo, a las 11 horas, se realizará la primera llamada telefónica, de un acto público, que contará con la presencia de altas autoridades de ENTel, Funcionarios del Ministerio de Obras y Servicios Públicos. Con tal motivo comprometemos la presencia de toda la población de Maipú, a los actos de inauguración.

Mañana, a las 21.30, COTA, ofrecerá una cena a las autoridades de ENTel. Comisiones oficiales y las que deseen adherirse podrán hacer su reserva en el Hotel «La Querida» de calle Ramos Mejía para la misma.

Comisión Organizadora de Teléfonos Automáticos

Continúa la poda

La cuadrilla municipal de poda dirigida continúa actualmente en la zona de poda. En los árboles de calle Rivadavia, Colegio de Huérfanos, la poda en los árboles que aún quedan en el recorrido de la plaza San Martín, quedando en todo el día de hoy de acuerdo de la poda, la que terminará este fin de semana, a todo progreso a su terminación, a fines de la semana.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con $ 200.000 de 80.000

No. 5.207

Con $ 10000 — 10.000
Con $ 5000 — 5.243
Con $ 1.000 — 5.009
Con $ 500, 20.000, 21.000 y 42.007.
Con $ 00, 5.217, 10.555, 10.610, 13.111, 14.888, 22.124, 31.430, 38.995, 39.007 y 42.900.

Cámara de Comercio e Industria de Maipú

Invitación

La Comisión Directiva de esta entidad invita a sus socios, vecindario y público en general al acto —mañana 11 hs.— de la inauguración de la Central de Teléfonos Automáticos de Maipú y a los conciertos locales serán este puntos a la hora del acto.

Pide precios para la semilla de lino

La Federación Agraria

BOLIVAR—La Federación Agraria Argentina solicita la apertura urgente de precios sostenedores para la semilla de lino. Los lino para la semilla de lino. Los lino para la semilla de lino. Los lino

La Agrícola Ganadera S. A.

De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 438, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 34

En MAIPU el SABADO 10 de JUNIO
A las 14.30 horas. En los Remates de la Asoc. Rural
Anotados
400 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondía
José E. Fálbregas — Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología
Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 22 de Junio, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 333, Maipú.

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES
Moreno 734 — Maipú

Desagote de pozos, cámaras sépticas, lavaderos, etc
La «ATLANTICA EMPRESA DE TANQUES ATMOSFERICOS» Desagotes de Pozos Negros, Cámaras Sépticas y Limpieza de Cámaras y Extracción de Barro en Lavaderos de Autos, etc. Atiende en MAIPU todos los días VIERNES a partir del 31 de Mayo, debiendo anotarse con anticipación en la Oficina Inspectoría General de la Municipalidad local, de 13 a 17 hs.

Distribuidora Mar del Plata
ANUNCIA para los días
10, 11 y 12 de Junio
en el local calle ALSINA 389
Un gran surtido de
Vajillas de loza y semiporcelana
Cristalería de distintos tipos
DE PRIMERA CALIDAD
ALFOMBRAS, BATERIAS de COCINA acero 18/8
Y muchísimos artículos más

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.
SARNA
LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindane
AGRO-VETERINARIA
"Fuerte Sancti Spiritu"
Ruta Provincial Nº. Nueve E. Camusso
Alsina 243 — Tel. 264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Segurola — T. E. 140 — Maipú
VISITAS DE ESPECIALISTAS
Traumatología y ortopedia
Dr. Rodríguez Sammartino
día 15 de Mayo desde las 9 horas
Dr. Max Bidaben
Médico Urólogo, Cirugía y cirugía general infantil
día 21 de Mayo desde las 9 hrs.
Ortodoncia
Dr. Luis María Caro
Jefe de Trabajos prácticos de la Cát. de Ortodoncia de la Univ. nac. de La Plata
día 28 de Mayo de 14 a 18 hrs.
Susana Pratti
Foniatra-Logop. problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende martes y jueves desde las 9.15

El Departamento Optico
DE LA
Farmacia PARISI
Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario
H. Eduardo Parisi
Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad
Dr. HORACIO DENTE - 22 de MAYO
Dr. EDUARDO DELLACASA - 12 de JUNIO
Atienden en el Consultorio Maipú, Belgrano esq. Segurola, Tel. 140
Departamento Optico de FARMACIA PARISI
Moreno 559 esq. Rivadavia — T. E. 30 — Maipú

Dr. Norman Biocini
Matrícula Nacional Nº 26014 — Matrícula Provincial Nº 1786
HOMEOPATIA
ATENDERA EN MAIPU EL
Jueves 3 de Junio
de 9 a 12 y de 15 a 18 hs.
Calle Julio Lynch 389 — T. E. 136

- Sociales -

NACIMIENTO

En el Hospital Municipal de Maipú, a las 10, una niña de color de 20 años de edad de Lanús. Padre de Negro.

GASTON FELDMANGRAU

Partidas no existentes.
La Plata, 29 de Mayo de 1971.

AGRADECIMIENTO

La Sra. Viuda M. Escalada de Castellanos agradece por medio del presente a todas las personas que se interesaron por el estado de salud de su esposo y a todo el personal que la atendió durante su internación. También agradece a los doctores y personal del Hosp. Central de Maipú y Clínica Maipú.

Se ofrece CASA en ALQUILER con 2 habit., baño, comedor y cocina. Datos en esta diario. 1331

VENDO OFERTAS LIBERADAS por Teléfono Automotores. Llamar: CARLOS A. SANTAGOINE, Hernández 644. 1330

Se ofrece TRACTORISTA p/ para encargado estancia rural. Tratar: García Obligado, casa Nº 10, entre Servidumbre.

Se necesita Señora o señorita para quehaceres domésticos. Tratar: Lynch 367. 1330

VENDO
CAMIONETA DODGE 1800
FIAT MULTICARGA
— Particulares —
Belgrano 141 — Tel. 333 — Maipú

Frigorífico
Troncomar
Abre también en Maipú
COMPRA DE LIEBRES
DESPANZADA Y FRESCA
a $ 1,40 cada una
Representante: CARLOS OSCAR MIGAL, entre Ruta 2 y Arroyo.

CLUB FERROVIARIO

Maipú, Mayo de 1971

La Comisión Directiva del Club Ferroviario de Maipú tiene el honor de dirigirse a sus socios y todos interesados muy especialmente a concurrir a la reunión que extraordinaria el día 22 de Mayo próximo a las 18 hs. en nuestra sede social, la cual tiene por objeto dejar constancia las informaciones «PRO-CANCHA DE BOCHAS» y «PRO PILETA DE NATACION», ahora ubicadas en el predio contiguo a nuestra sede y con la posibilidad de concretarlo a corto plazo.

Lamentamos que la concurrencia sea el servicio agradable para el logro de este objetivo y si tal objeto no fue alcanzado el mismo tendrá el Club una nueva fecha la cual oportunamente daremos a conocer.

Comisión Directiva Club Ferroviario Maipú.

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El 21 de MAYO

1.500 NOVILLOS

SERVICE
PEUGEOT - CITROEN
Mecánica General
Repuestos Legítimos - Auxilio
Lubricentro "Castrol"
Jorge A. Manzo
RUTA 2 & R. IRIGOYEN — MAIPU

Dr. Armando A. Maschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11.063
Moreno 336—T. E. 13—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 340—T. E. 83—Maipú

Dr. José María Machain
Médico Cirujano
Mat. 11.003
Patagonia 527—Te. 130—Maipú

María Cecilia A. de Calabrese
Parteras matriculadas
Tratamiento obstétrico en clínica privada Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367 Maipú

Dra. Irma L. Maldonado
ODONTOLOGIA
Cursos de actualización—Rivera 3.
Garibaldo 307—T. E. 319—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Obstetra — Ginecología
Tareas de universidad
Profesor Adjunto — Rayos X.
Julio Lynch 527—Tel. 21-161

Dr. Horacio A. Pérez
ABOGADO
Alsina 161 — Tel. 175 y 444

Dr. Dante Jaime Ignacio Minervini
LUCIO R. AYBAR
(RAMOS MEJIA) (A.)
Abogados
Yrigoyen 88—T. 318—Buenos

Aníbal F. Rappallini
Marta A. Rappallini
Nora E. Alia
Escribanos Nacionales
Moreno 672 — Tel. 10 — Maipú

Elisabeth L. Tegui
Máximo A. Tegui
Escribanos Públicos Nacionales
Moreno 332 T. E. 19 Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes
Dr. Valentín Schipani
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 48

Quien sepa a la verdad debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se cuiden animales

Fotocopias en el acto

Ante su vista y en 15 segundos obtendrá su pedido:
$ 0.00 (3 80 sin.) la hoja
Rápidas, seguridad, economía
Nuevas técnicas electrostáticas, copia todo, sean originales en color, objetos tridimensionales, fotografías, radiografías, libros, revistas, etc. Sea transparente y no se borren al tiempo.
Moreno 672—Tel. 10—Maipú

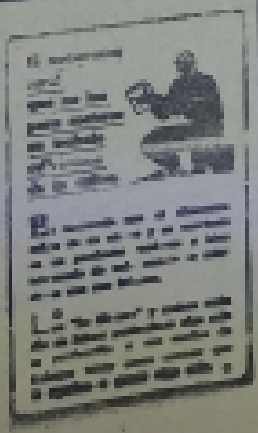
EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

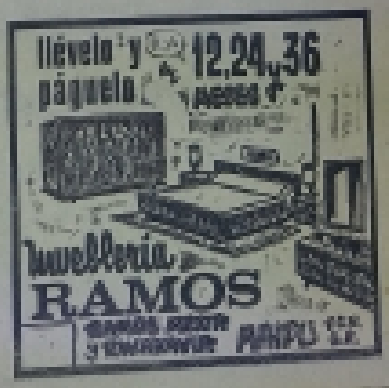
En la tradicional esquina de
ALSINA Y RAMOS MEJIA
T. E. 22 MAIPU

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO
Registro de Derechos Nº. 3
Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 16,30 a 20 horas
MADERO 339 T. E. 18

RUGGIERO CURCIO
AGRIMENSOR NACIONAL
Matric. 1793
Belgrano 328 Maipú
French 2639 Buenos Aires



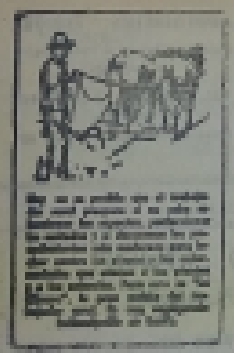
JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS
Proyecto y Dirección de Obras
Relevamientos — Asesoramiento
Laboratorio En Maipú: Dr. Alberto Carrazo
En Mar del Plata, Mitre 2855, T. E. 5-4897



Tiña su ropa con
"ANILINAS FEDERAL"
El negro más negro de todos los negros y 28 colores de moda
Tiñe tambien Streech y Ban-Lon
Pídala en Farmacias

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
$ 8 m/n. el kilo
A $ 3.000 la tonelada
Se retira a domicilio
Compro Bolsillo
Casa Gisondo
Rondeau 880 — Tel. 107 — Mar del Plata

Gomería
Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recauchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Recibimos su llamada.
AÑERO: Taller de Bicicletas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Alineación de cubiertas y Cambio. Limpieza y repuestos de parabrisas, asientos, capotes y cristales a gas de todo el camión.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 854



BULLRICH
AHORRO Y PRESTAMO RURAL S. A.
Ofrece Planes para:
Compra de Automotores
Venta de Campo
Compra de Campo
Compra de Reproductores o Hacienda
Compra de Maquinarias
Cancelación de Hipotecas Cuenta Ajena
....recuerde usted en cualquier de ellos y Prósimo, ganará más tiempo, el tiempo necesario para producir más, reducir sus costos y progresar el futuro.

BULLRICH
S. A. DE SEGUROS
Asesoramiento y Gestión para
Colocación de Capitales a Corto y
Mediano Plazo de Bienes y de Comercio
Consúltenos sin Compromiso sobre Nuestra
Tasa de Interés
Solicítenos en Nuestra Agencia
MADERO 388 T. E. 246 MAR

Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Conozca Villa Carlos Paz
SIERRAS DE CORDOBA
Visitando a Jaime Pres
Sale OMNIBUS desde MAR DEL PLATA
TODOS los SABADOS
Próxima visita: 31 de MAYO
Por informes y pasajes dirigirse a: EMPRESA «CORTAZAR» Domingo 2265, T.E. 20855, Mar del Plata

Ganele al frío comprando un
ESKABE
En cómodas cuotas en
CASA ROYER
CONCESIONARIO EXCLUSIVO
Madero y Vte. Lopez — T. E. 184 — Maipú

Gomería Baliña S. A.

Cámaras Industriales, Cintas transportadoras y elevadoras, Correas agrícolas para todo tipo de cosechadoras y segadoras. Prensa de bisera todas las medidas
Reformas para moldes de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para CAMIONES, automóviles y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos del país.
Cubiertas recauchutadas para automóviles «MICHELIN» y «GENTLEMAN»
CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consúltenos
Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
Av. Independencia 2258 e Peluffo 2545 —
Tel. 34034 - 34045 y 33353 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Crisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas
Gran variedad de Semillas Importadas
Finos Artículos para Regalos
Todo esto lo encontrará en:
FLORERIA "ANALID"
MADERO 640 T. E. 334

Imprenta La Voz
Particulares, de obras, papelería, sobres, tarjetas, recibos, membretes y todo trabajo del ramo.

Año LXIX Nº 19270 — MAIPU, MIERCOLES 5 DE MAYO DE 1971 — Registro Propiedad Intelectual Nº. 1.046.348

Director:
LUDOVICO M FILLEAUDEAU
Sarmiento 357
T. E. 1 — MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
Concesión Nº 699

Se reglamentó la ley sobre salubridad é higiene en los comercios

Ha sido reglamentada la ley provincial 7.315, sobre obligatoriedad de todos los establecimientos comerciales que se radiquen en territorio bonaerense de dar cumplimiento con medidas relativas a la construcción, instalación, dotación y equipamiento a fin de preservar la seguridad, salubridad e higiene de sus empleados y de la población. La ley determinó que todos los establecimientos debían contar con la habilitación sanitaria respectiva, encomendándose al ministerio de Bienestar Social la permanente fiscalización de la instalación y funcionamiento de los comercios. Asimismo, se facultó a esa secretaría de Estado a verificar el cumplimiento de las disposiciones dictadas, y a sancionar a los responsables en caso de comprobarse deficiencias.

El decreto reglamentario que acaba de dictarse establece que los establecimientos comprendidos en la ley 7.315 deberán reunir las condiciones mínimas de seguridad, salubridad e higiene referidas a materiales de construcción, estructura, ventilación, iluminación, servicios sanitarios, instalaciones, equipamiento y personal. Para el otorgamiento del certificado de habilitación sanitaria las personas o firmas propietarias, por sí o por sus representantes autorizados, deberán presentar ante el ministerio de Bienestar Social o de las municipalidades con las que se firmen convenios, la documentación respectiva.

Sr. Productor:

La Asociación Rural de Maipú da a conocer el siguiente Comunicado de la CARBAP:

"Las haciendas que usted envía a los mercados desde un día hábil antes de la iniciación del período de veda hasta un día antes de la terminación del mismo período, quedan a merced del monopolio exportador.

"El verdadero efecto de la veda es destruir el juego de la libre competencia, al marginar compulsivamente del mercado al consumo interno.

"Los intereses monopólicos —argentinos y extranjeros— buscan lograr así el objetivo largamente perseguido de desarticular los mecanismos del mercado interno de carnes, y especialmente el Mercado de Liniers, para dominar la plaza. Si lo consiguen, se iniciará un nuevo ciclo de liquidación ganadera.

"NO HAGA EL JUEGO; DEFIENDA LA LIBRE COMPETENCIA. Cuide de que sus envíos coincidan con los períodos en que actúa libremente la ley de la oferta y la demanda".

Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipu

Fueron electos nuevos Consejeros

En la Asamblea General Ordinaria realizada por esta entidad se consideró la Memoria, Balance General y Cuenta de Pérdidas y Excedentes del ejercicio cerrado el 31/12/70, los que fueron aprobados por unanimidad y sin observación.

A continuación se renovó en forma parcial el Consejo de Administración, resultando electos:

Consejeros Titulares (por dos años): Hugo Alaveora, Nicolás R. Bufarini, Antonio J. Moschini, Valentín Demirta y Mario Avalos.

Consejeros Suplentes (por un año): Cosme Cruz, Gregorio Callejas, Emilio Pato, Germán Olivera y Ricardo Saslain.

Síndico Titular (por un año): Ismael Tavela.

Síndico Suplente (por un año): Carlos M. Corti.

Parque Automotor

La Dirección General Impositiva fijó los días 24 de mayo y 24 de noviembre próximos, como fechas de vencimiento para el pago de la primera y segunda cuota del impuesto anual de emergencia al Parque Automotor correspondiente a 1971. Al mismo tiempo recomienda a los contribuyentes que antes del 13 de mayo no hubiesen recibido las boletas, ingresen el gravamen por medio de la boleta 101/Q, debiendo concurrir luego a las oficinas impositivas.

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con $ 150.000 (ley 18.188)

No. 5.522

Con $ 50.000	8.688
Con $ 25.000	23.280
Con $ 10.000	1.753
Con $ 5.000	29.336

Con $ 3.000: 5.670, 6.811, 15.934, 30.148 y 41.819.

Préstamos para incrementos salariales

Recibirá pedidos el Banco de la Nación

El Banco de la Nación Argentina informó que a partir del lunes ppdo. se entregan en la casa central y sucursales las solicitudes de préstamos para empresas locales, con destino a los pagos de incrementos salariales.

El comunicado del Banco de la Nación expresa que de conformidad con las directivas impartidas por el Banco Central de la República Argentina, dispuso el otorgamiento de préstamos especiales a las empresas locales de capital interno, con destino a financiar las mayores erogaciones derivadas de aumentos en las remuneraciones a su personal.

De acuerdo con las normas establecidas, las empresas podrán gozar de un crédito adicional por sobre la asistencia que se les viene dispensando, por un monto equivalente a tres veces el incremento mensual de lo correspondiente a salarios, incluidos cargas sociales.

El plazo para el reintegro será de tres años con uno de gracia, reembolsable en ocho cuotas trimestrales consecutivas.

DEBA adquirirá tres helicopteros

La Dirección de Energía de la provincia ha licitado la adquisición de tres helicópteros cuyo costo se estima en la suma de 2.595.000 pesos ley, los que tendrán capacidad para cinco plazas y serán accionados con turbomotor.

Estas máquinas serán destinadas a tareas de inspección de la amplia red eléctrica provincial, bajo la jurisdicción de la Dirección de la Energía, la que cuenta en la actualidad con otros equipos similares, demostrando gran efectividad en las tareas para las cuales han sido destacadas.

Fogón criollo

Se realizará en el Club Independiente

El sábado próximo, a partir de las 19 horas, la Asociación Obras Parroquiales realizará en el Club Independiente un Fogón Criollo, con típicas comidas norteñas, música, etc.

Actuará en dicha fiesta, como número de atracción, Daniel Pelizza y su conjunto, que cantará una selección de su repertorio.

Entrada general: Mayores $ 2,00.

DEPORTES

Se realizaría un Campeonato Preparación

Con intervención de los equipos afiliados, a excepción de Independiente, la Liga local está viendo la posibilidad de organizar un Campeonato Preparación, dado que Independiente participa en el Campeonato del Este y los otros clubes se verían sin posibilidades de actuar en forma permanente.

La 3a. fecha del Campeonato del Este

La 3a. fecha del Campeonato del Este, a jugarse el próximo domingo, programa los siguientes encuentros:

ZONA A: Chascomús v. Las Flores y Roque Perez v. La Plata.
ZONA B: Maipú (Independiente) v. Tandil y Rauch v. Dolores.
ZONA C: Balcarce v. Mar del Plata y Necochea v. Madariaga.

El citado en primer término actúa como local.

Preliminar para el domingo

El domingo próximo, como preliminar del match Independiente, de Maipú v. Ramón Santamarina, de Tandil, jugarán en el estadio local, a las 13.15, amistosamente, los equipos de Atlético Maipú y Parque Deportes de Labarden.

Box televisado: Aguilar v. Rimovsky

En el programa «Entre las Sogas» que Canal 13 televisa esta noche a las 22.30, directamente desde el Luna Park, se ofrecerá la pelea entre los mediopesados Pedro Rimovsky, promisor valor de Tandil y Juan Aguilar, 2º en el ranking nacional.

Esta noche juegan U. Española y Barcelona

Barcelona, de Ecuador, el reciente vencedor de Estudiantes, se medirá esta noche en Santiago de Chile, por la Copa Libertadores, con el equipo chileno de Unión Española.

Competencia automovilística en Madariaga

El domingo próximo, a partir de las 9.30, se realizará en el circuito «El Rebelde» una competencia denominada «Gran Premio ciudad de Gral. Madariaga», para la categoría fomento automovilístico y Mecánica Argentina, modelo 1933 (ex cafeteras).

Los premios totalizan la suma de 8.000 pesos ley a repartirse en 4 categorías de Turismo Nacional que se dividen en «A» hasta 850 cc, «B» hasta 1300 cc. y «C» hasta 2000 cc. y la carrera de Mecánica.

HIPICAS

Importante polla en Monsalvo

A total beneficio de la Cooperadora de la Escuela Nº 16 (Monsalvo), se correrá el domingo una importante polla entre los siguientes caballos: «El Cuervo», de Lucho Flores; «La Chambona», de Juan Telleches; «La Alazana», de Miguel Dufur y «El Bayo», de Paco San Millán, los que competirán sobre una distancia de 250 metros y por un premio de $ 80.000 %.

EL AUTO MAS PREMIADO DEL MUNDO

FIAT 128

Está en exhibición en

Pelizza y Varela

Sub-Concesionarios FIAT Autorizado

Gran Venta Presentación Otoño é Invierno

en Grandes Tiendas Casa Gomez

Increibles ofertas en todas las secciones. Aproveche, compre ahora...